

Brussell, 2 ta' Ottubru 2026
(OR. en)

13992/26

Fajl Interistituzzjonali:
2026/0302 (COD)

PECHE 388
CODEC 1836

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	2 ta' Ottubru 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 531 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona ta' Applikazzjoni tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA)

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2026) 531 final.

Mehmuż: COM(2026) 531 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 2.10.2026
COM(2026) 531 final

2026/0302 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona
ta' Applikazzjoni tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA)**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Din il-proposta għandha l-għan li timplimenta l-miżuri ta' konservazzjoni, ta' ġestjoni u ta' kontroll adottati skont il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA) fid-dritt tal-Unjoni. Is-SIOFA hija l-organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd (RFMO) responsabbli għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd fiż-Żona ta' Applikazzjoni tas-SIOFA.

Il-Laqqha annwali tal-Partijiet għas-SIOFA għandha mandat biex tadotta miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni (CMMs) għas-sajd fl-ambitu tagħha. Dawn is-CMMs huma vinkolanti fuq il-Partijiet Kontraenti tas-SIOFA, l-Entitajiet tas-Sajd Parteċipanti u l-Partijiet mhux Kontraenti li Jikkooperaw (flimkien magħrufa bħala CCPs). L-UE ilha Parti Kontraenti tas-SIOFA mill-2008. Bħalissa għandha bastiment tas-sajd attiv wiehed fiż-Żona ta' Applikazzjoni tas-SIOFA, għalkemm id-daqs totali tal-flotta jvarja kull sena, u generalment iwarja bejn minimu ta' bastiment wiehed u massimu ta' żewġ bastimenti. Dawk il-bastimenti jridu jikkonformaw mas-CMMs tas-SIOFA.

Skont l-Artikolu 8(3) tas-SIOFA, is-CMMs adottati mil-Laqqha tal-Partijiet huma vinkolanti fuq is-CCPs. Kull CCP meħtieġa tiegħu kull azzjoni meħtieġa biex tiżgura l-infurzar ta' dawn il-miżuri u l-konformità magħhom.

Il-miżuri tas-SIOFA huma mmirati l-aktar lejn is-CCPs, iżda dawn il-miżuri jimponu wkoll obbligi fuq l-operaturi (eż. il-kaptani tal-bastimenti).

Din il-proposta tissostitwixxi wkoll proposta tal-passat dwar l-istess suġġett, u tqis it-tħassib tal-leġiżlatur (2022/0348(COD)).

Hekk kif jidhlu fis-sehħ, l-UE trid tiżgura l-konformità mas-CMMs tas-SIOFA. Din il-proposta hija mfassla biex timplimenta l-miżuri attwali u biex tistabbilixxi mekkaniżmu għall-implimentazzjoni ta' miżuri futuri. Din il-proposta tqis is-sajd li jsir mill-bastimenti tal-UE fiż-Żona ta' Applikazzjoni tas-SIOFA permezz ta' xliet tal-idejn u konzizzjoni tal-qiegh.

Din il-proposta għandha l-għan li tiżgura li l-UE tkun tista': (i) timplimenta miżuri li huma ta' benefiċċju għall-flotta tal-UE; (ii) tiżgura kundizzjonijiet ekwi għall-operaturi; u (iii) tappoġġa ulterjorment il-ġestjoni sostenibbli fit-tul tal-istokkijiet f'hin opportun.

Sabiex jiġu implimentati malajr ir-regoli tas-SIOFA, din il-proposta l-ewwel tippredvi li jingħataw setgħat delegati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 290 tat-TFUE u biex jiġu indirizzati emendi għall-miżuri tas-SIOFA u li jiġi żgurat li l-bastimenti tas-sajd tal-UE jkunu fuq l-istess livell ta' dawk ta' Partijiet Kontraenti oħrajn. Qegħdin jiġu proposti setgħat delegati għal: (i) l-informazzjoni meħtieġa għall-awtorizzazzjonijiet tal-bastimenti; (ii) il-bidliet fit-tip ta' sajd jew ta' rkaptu tas-sajd; (iii) l-għadd ta' qbid/irkupru ta' unitajiet indikaturi tal-ekosistemi tal-baħar vulnerabbli (VMEs), u d-distanzi li fihom għandu jieqaf is-sajd tal-qiegh fejn l-evidenza ta' VME tinstab 'il fuq mil-livelli limitu matul l-operazzjonijiet tas-sajd; (iv) il-kopertura tal-osservazzjoni xjentifika għas-sajd tal-qiegh u l-introduzzjoni ta' programm ta' osservazzjoni elettronika; (v) il-miżuri għas-sajd għall-pixxisinna fiż-żoni ta' Del Cano Rise, ta' Williams Ridge u tar-Ridge tal-Oċean Indjan tan-Nofsinhar; u (vi) il-bidliet fl-annessi ta' din il-proposta.

It-tieni, din il-proposta tintroduci referenzi dinamiċi għas-CMMs li għandhom jintużaw mill-Istati Membri. Dawn id-dokumenti diġà qed jintużaw u huma magħrufa mill-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri, li jridu jiżguraw li s-CMMs jiġu implimentati. Il-Kummissjoni tibgħat verżjonijiet aġġornati ta' dawn id-dokumenti lill-Istati Membri wara li

jigū adottati verżjonijiet godda mis-SIOFA. Dawn id-dokumenti obbligatorji jinkludu formati ta' rapportar tas-SIOFA jew dokumenti ta' skambji ta' data relatati ma': (i) id-data tal-osservaturi; (ii) spezzjonijiet fil-port u spezzjonijiet fuq il-baħar; (iii) ir-rappurtar tal-qabdiet; u (iv) pjan ta' operazzjoni tas-sajd ġdid u esploratorju. Peress li r-rekwiżiti u l-mudelli jinbidlu minn żmien għal żmien u bħalissa hemm biss bastiment tas-sajd tal-Unjoni wieħed sa żewġ bastimenti attivi fis-sajd ġestit mis-SIOFA, jixraq li r-rekwiżiti u l-mudelli jigū pprovduti mill-Istati Membri li għandhom l-opportunitajiet tas-sajd għar-riżorsi tas-sajd tas-SIOFA lill-bastimenti tas-sajd tagħhom meta joħorġu l-awtorizzazzjonijiet tas-sajd.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

Din il-proposta tissupplimenta, u hija konsistenti ma' dritt tal-Unjoni ieħor f'dan il-qasam.

B'mod partikolari, hija konsistenti mal-Parti VI (Politika esterna) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013¹ dwar il-Politika Komuni tas-Sajd (PKS). Il-Parti VI tirrikjedi li l-UE twettaq is-sajd estern tagħha f'konformità mal-obbligi internazzjonali tagħha u li tibbaża l-attivitajiet tas-sajd tagħha fuq il-kooperazzjoni fis-settur tas-sajd reġjonali.

Il-proposta tissupplimenta r-Regolament (UE) 2017/2403² dwar il-ġestjoni tal-flotta esterna, li jipprevedi li l-bastimenti tas-sajd tal-UE jkunu soġġetti għal-lista ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd skont il-kundizzjonijiet u r-regoli tal-RFMO inkwistjoni. Il-proposta tissupplimenta wkoll ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008³ dwar is-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat.

Din il-proposta ma tkoprix l-opportunitajiet tas-sajd għall-UE kif deciz mil-Laqgħa tal-Partijiet. Skont l-Artikolu 43(3) tat-TFUE, hija prerogattiva tal-Kunsill li jadotta l-miżuri dwar l-iffissar u l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Mhux applikabbli

2. BAŻI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZZJONALITÀ

- **Baži legali**

Il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 43(2) tat-TFUE peress li tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet li huma meħtieġa biex jigū segwiti l-oġettivi tal-PKS.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Peress li din il-proposta taqa' taħt il-kompetenza esklużiva tal-UE, il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

² Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).

³ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

- **Proporzjonalità**

Din il-proposta se tiżgura li d-dritt tal-Unjoni jkun f'konformità mal-obbligi internazzjonali adottati mil-Laqgħa tal-Partijiet. Din il-proposta se tiżgura wkoll li l-UE tikkonforma mad-deċiżjonijiet mehuda mis-SIOFA li għalihom hija Parti Kontraenti. Din il-proposta ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħqu dawk l-għanijiet.

- **Għażla tal-istrument**

L-istrument magħżul huwa Regolament.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-legiżlazzjoni eżistenti**

Mhux applikabbli

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Din il-proposta għandha l-għan li timplimenta miżuri tas-SIOFA li huma vinkolanti fuq is-CCPs. L-esperti nazzjonali u r-rappreżentanti tal-industrija mill-Istati Membri ġew ikkonsultati kemm matul it-tnejn għal-Laqgħat tal-Partijiet li fihom ġew adottati l-miżuri, kif ukoll matul in-negozjati f'dawn il-laqgħat. Konsegwentement, il-Kummissjoni ma kkunsidratx li huwa meħtieġ li ssir konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati dwar din il-proposta.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Mhux applikabbli

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Mhux applikabbli

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Il-proposta ma hijiex marbuta mal-programm dwar l-idoneità u l-prestazzjoni tar-regolamentazzjoni tal-Kummissjoni.

- **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta ma għandha l-ebda konsegwenza għall-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-persuni.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Ma hemm l-ebda implikazzjoni baġitarja.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Mhux applikabbli

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Il-Kapitolu I fih dispożizzjonijiet ġenerali dwar is-sugġett u l-kamp ta' applikazzjoni tal-proposta. Dan jistabbilixxi wkoll definizzjonijiet kif ukoll dispożizzjonijiet dwar l-awtorizzazzjonijiet tal-bastimenti u l-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet tas-sajd.

Il-Kapitolu II jitratta l-miżuri tas-sajd tal-qiegħ, inklużi: (i) il-limitazzjonijiet tal-isforz u miżuri ġenerali; (ii) il-miżuri mfassla biex jiproteġu ekosistemi tal-baħar vulnerabbli fiż-Żona ta' Applikazzjoni tas-SIOFA; u (iii) il-kopertura tal-osservaturi xjentifiċi; u (iv) is-sajd ġdid u esploratorju. Dan jinkludi wkoll miżuri speċifiċi għas-sajd għall-pixxisinna fiż-żoni ta' Del Cano Rise, ta' Williams Ridge u tar-Ridge tal-Oċean Indjan tan-Nofsinhar.

Il-Kapitolu III jistabbilixxi miżuri għall-protezzjoni tal-ispeċijiet tal-baħar, inklużi: (i) il-projbizzjoni ta' għeżul tat-tisqif pelagiċi fuq skala kbira u ta' għeżul tal-fond; (ii) il-projbizzjoni tal-immirar ta' xi speċijiet ta' klieb il-baħar tal-baħar fond u l-ġestjoni tal-qabdiet tagħhom; u (iii) il-mitigazzjoni tal-qabdiet aċċessorji ta' għasafar tal-baħar.

Il-Kapitolu IV jistabbilixxi miżuri ta' monitoraġġ u ta' kontroll, inklużi regoli dwar: (i) sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti; (ii) rapporti dwar id-dħul u l-ħruġ; (iii) dokumenti u mmarkar tal-bastimenti tas-sajd; (iv) l-irkupru ta' rkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew skartat b'xi mod ieħor; (v) l-iskariku tal-plastik; u (vi) il-monitoraġġ tat-trażbordi u tat-trasferimenti fuq il-baħar fil-port u r-rapportar relatat. Dan il-kapitolu jinkludi wkoll regoli dwar it-tikkettar għall-prodotti ffrizati tar-riżorsi tas-sajd u rekwiżiti għall-programmi tal-osservaturi xjentifiċi.

Il-Kapitolu V jistabbilixxi regoli dwar il-kontroll ta' bastimenti ta' pajjiżi terzi fil-portijiet tal-Istati Membri u fl-ibhra internazzjonali: (i) l-ilmiħ u l-identifikazzjonijiet ta' bastimenti li ma humiex bastimenti tal-Partijiet Kontraenti tas-SIOFA, tal-Entitajiet tas-Sajd Parteċipanti jew tal-Partijiet Mhux Kontraenti li Jikkooperaw (mhux tas-CCP); u (ii) il-miżuri u l-ispezzjonijiet tal-port.

Il-Kapitolu VI jitratta l-infurzar, inklużi: (i) l-imbark u l-ispezzjoni fl-ibhra internazzjonali, inkluża d-definizzjoni ta' ksur serju u infurzar relatat; u (ii) is-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat.

Il-Kapitolu VII jkopri l-ġbir u r-rapportar ta' data, il-forniment ta' data dwar l-osservaturi xjentifiċi, u rapportar ieħor.

Il-Kapitolu VIII fih dispożizzjonijiet finali dwar l-allegat nuqqas ta' konformità rrapportat mis-SIOFA, il-kunfidenzjalità, id-delega ta' setgħat u l-eżerċitar ta' tali delega.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jistabbilixxi miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona ta' Applikazzjoni tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁴,

Filwaqt li jaġixxu f'konformità mal-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) L-oġettiv tal-politika komuni tas-sajd (PKS), kif stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013⁵ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, huwa li jiġi żgurat li l-isfruttament tar-riżorsi akkwatiċi ħajjin jikkontribwixxi għal sostenibbiltà ambjentali, ekonomika u soċjali fit-tul.
- (2) L-Unjoni Ewropea approvat, permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 98/392/KE⁶, il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-Liġi tal-Baħar. Permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 98/414/KE⁷, l-Unjoni approvat il-Ftehim għall-implimentazzjoni ta' dik il-Konvenzjoni relatata mal-konservazzjoni u mal-ġestjoni ta' stokkijiet ta' ħut transżonali u ta' stokkijiet ta' ħut li jpassi ħafna. Dan il-ftehim fih prinċipji u regoli fir-rigward tal-konservazzjoni u tal-ġestjoni tar-riżorsi ħajjin tal-baħar. Fil-qafas tal-obbligi internazzjonali usa' tagħha, l-Unjoni tiegħu sehem fl-isforzi li jsiru fl-ibhra internazzjonali għall-konservazzjoni tal-istokkijiet tal-ħut.
- (3) Skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE tad-29 ta' Settembru 2008⁸, l-Unjoni approvat il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA).

⁴ ĠU C [...], [...], p. [...]

⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

⁶ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/392/KE tat-23 ta' Marzu 1998 li tirrigwarda l-konklużjoni mill-Komunità Ewropea tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Diċembru 1982 dwar il-Liġi tal-Baħar u l-Ftehim tat-28 ta' Lulju 1994 li għandu x'jaqşam mal-implimentazzjoni tal-Parti XI tiegħu (ĠU L 179, 23.6.1998, p. 1).

⁷ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 98/414/KE tat-8 ta' Ġunju 1998 dwar ir-ratiffika mill-Komunità Ewropea tal-Ftehim sabiex jimplimenta d-diżposizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-10 ta' Diċembru 1982 li għandha x'taqşam mal-konservazzjoni u l-ġestjoni tal-istokk tal-ħut fuq iż-żewġ naħat tal-istess żona u l-istokks tal-ħut li jpassi bil-qawwi (ĠU L 189, 3.7.1998, p. 14.).

⁸ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (ĠU L 268, 9.10.2008, p. 27).

- (4) Il-Laqgħa tal-Partijiet tas-SIOFA tadotta miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni (CMMs) li huma vinkolanti fuq l-Unjoni bħala Parti Kontraenti. Dan ir-Regolament jimplimenta fid-dritt tal-Unjoni s-CMMs adottati bejn l-2016 u l-2024 u jissostitwixxi proposta tal-passat, li qatt ma ġiet adottata (ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll li japplikaw fiż-Żona koperta mill-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan 2022/0348(COD)).
- (5) Biex tiġi żgurata l-konformità mal-PKS, ġiet adottata leġislazzjoni tal-Unjoni biex tistabbilixxi sistema ta' kontroll, ta' spezzjoni u ta' infurzar, li tinkludi l-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (IUU, illegal, unreported and unregulated). B'mod partikolari, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009⁹ jistabbilixxi sistema tal-Unjoni għall-kontroll, għall-ispezzjoni u għall-infurzar b'approċċ globali u integrat biex tiġi żgurata l-konformità mar-regoli kollha tal-PKS. Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 404/2011¹⁰ jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008¹¹ jistabbilixxi sistema Komunitarja li tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina s-sajd IUU. Għalhekk, f'dan ir-Regolament ma huwiex meħtieġ li jiġu inkluzi s-CMMs adottati mis-SIOFA iżda li l-UE diġà tapplikahom bis-saħħa ta' daww ir-regolamenti.
- (6) F'konformità mal-Artikolu 29(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-pożizzjonijiet tal-Unjoni f'organizzazzjonijiet reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd għandhom ikunu bbażati fuq l-aħjar parir xjentifiku disponibbli. Dan sabiex jiġi żgurat li r-riżorsi tas-sajd jiġu ġestiti f'konformità mal-oġġettivi tal-PKS, b'mod partikolari mal-oġġettiv li l-popolazzjonijiet tal-istokkijiet tal-ħut jiġu rrestawrati progressivament u jinżammu 'il fuq mil-livelli tal-bijomassa komparabbli tal-produzzjoni tar-rendiment sostenibbli massimu (MSY, maximum sustainable yield) u bl-oġġettiv li jiġu previsti kundizzjonijiet għal sajd ekonomikament vijabbli u kompetittiv, għal industrija tal-qbid u tal-ipproċessar u għal attivitajiet relatati mas-sajd ibbażati fuq l-art.
- (7) Sabiex is-CMMs futuri li jemendaw jew li jissupplimentaw daww li huma stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu implimentati b'mod rapidu fid-dritt tal-Unjoni, jenħteġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat fir-rigward tal-emendar ta' dispożizzjonijiet dwar: (i) l-informazzjoni meħtieġa għall-awtorizzazzjoni tal-bastiment; (ii) il-bidliet fit-tip ta' sajd jew ta' rkaptu tas-sajd; (iii) l-għadd ta' qbid/irkupru ta' unitajiet indikaturi tal-ekosistemi tal-baħar vulnerabbli (VMEs), u d-distanzi li fihom għandu jieqaf is-sajd tal-qiegħ fejn l-evidenza ta' VME tinstab 'il fuq mil-livelli limitu matul l-operazzjonijiet tas-sajd; (iv)

⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

¹⁰ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 404/2011 tat-8 ta' April 2011 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (ĠU L 112, 30.4.2011, p. 1).

¹¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

il-kopertura tal-osservazzjoni xjentifika għas-sajd tal-qiegħ u l-introduzzjoni ta' programm ta' osservazzjoni elettronika; (v) il-miżuri għas-sajd għall-pixxisinna fiż-żoni ta' Del Cano Rise, ta' Williams Ridge u tar-Ridge tal-Oċean Indjan tan-Nofsinhar; u (vi) bidliet fl-annessi ta' dan ir-Regolament.

- (8) Is-CMMs jippreskrivu wkoll l-użu obligatorju mill-operaturi ta' formati ta' rapportar jew ta' skambji ta' data relatati mad-data tal-osservaturi, mal-ispezzjonijiet fil-port u mal-ispezzjonijiet fuq il-baħar, mar-rappurtar tal-qabdiet u ma' pjan ta' operazzjoni tas-sajd ġdid u esploratorju. Dawn ir-rekwiżiti u l-mudelli tad-data diġà jintużaw mill-flotta tal-Unjoni u huma disponibbli għall-pubbliku fuq is-sit web tas-SIOFA. Peress li dawn ir-rekwiżiti u l-mudelli normalment jiġu emendati u bħalissa hemm biss bastiment tas-sajd wieħed jew tnejn tal-Unjoni attivi fis-sajd ġestiti mis-SIOFA, huwa xieraq li jiġu pprovduti r-rekwiżiti u l-mudelli mill-Istati Membri li għandhom opportunitajiet tas-sajd fiż-Żona tas-SIOFA lill-bastimenti tas-sajd tagħhom meta jhorgu awtorizzazzjonijiet tas-sajd. Ir-referenzi dinamiċi għal dawn id-dokumenti huma previsti f'dan ir-Regolament, sabiex referenza għal dokument tas-SIOFA tkun tinkludi kwalunkwe emenda sussegwenti.
- (9) Huwa ta' importanza partikolari li waqt il-ħidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa, inkluż fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet¹². B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni uguali fit-tnejn ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għall-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tnejn ta' atti delegati.
- (10) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ u ta kummenti formali dwar []. Id-data pproċessata fil-qafas ta' dan ir-Regolament trid tiġi ttrattata f'konformità mar-regoli rilevanti dwar il-protezzjoni tad-data personali u l-kunfidenzjalità kif imsemmi fl-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament tal-Kunsill 1224/2009¹⁴. Sabiex jiġi żgurat l-issodisfar tal-obbligi skont dan ir-Regolament, id-data personali għandha tinħażen għal perjodu sa 10 snin. F'każ li d-data personali tkun meħtieġa sabiex isir segwitu ta' ksur, jew għal spezzjonijiet, proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi, għandu jkun possibbli li dik id-data tinħażen għal perjodu li jaqbeż l-10 snin, iżda mhux aktar minn 20 sena.

¹² Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet (ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1).

¹³ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

¹⁴ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

Kapitolu 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi dispożizzjonijiet dwar miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll relatati mas-sajd fiż-Żona koperta mill-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan¹⁵ (SIOFA).

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għal:

- (a) Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jwettqu attivitajiet tas-sajd fiż-Żona;
- (b) Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jittirażbordaw riżorsi tas-sajd maħsuda fiż-Żona;
- (c) Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jwettqu operazzjonijiet ta' trasferiment fuq il-baħar ta' ekwipaġġ, ta' rkaptu jew ta' kwalunkwe provvista oħra, bħala bastiment li jhott jew riċeventi, meta kwalunkwe wiehed mill-bastimenti involuti fit-trasferiment ikun wettaq attivitajiet tas-sajd jew ikollu l-ħsieb li jwettaq attivitajiet tas-sajd fiż-Żona;
- (d) Il-bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi li jitolbu l-aċċess għall-portijiet tal-Unjoni jew li jkunu s-suġġett ta' spezzjoni fihom, u li jgħorru riżorsi tas-sajd maħsuda fiż-Żona.

2. Dan ir-Regolament għandu japplika mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe dispożizzjoni aktar stretta li tinsab fir-Regolament (KE) Nru 1224/2009, fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2025/2196, u fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2025/1766.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "Ftehim" tfisser il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan¹⁶;
- (2) "Żona" tfisser iż-Żona kkonfinata minn linja li tgħaqqad il-punti li ġejjin tul paralleli ta' latitudni u meridjani ta' longitudni, minbarra l-ilmijiet taħt ġurisdizzjoni nazzjonali:

Tibda mill-punt fejn il-parallel 10° Tramuntana jilhaq l-art fil-kontinent tal-Afrika; imbagħad lejn il-Lvant tul dak il-parallel sal-intersezzjoni mal-meridjan

¹⁵ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/780/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-konklużjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (ĠU L 268, 9.10.2008, p. 27).

¹⁶ Il-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (ĠU L 196, 18.7.2006, p. 15).

65° Lvant; imbagħad lejn in-Nofsinhar tul dak il-meridjan sal-intersezzjoni mal-ekwatur; imbagħad lejn il-Lvant tul l-ekwatur sal-intersezzjoni mal-meridjan 80° Lvant; imbagħad lejn in-Nofsinhar tul dak il-meridjan sal-intersezzjoni mal-parallel 20° Nofsinhar; imbagħad lejn il-Lvant tul dak il-parallel sal-punt fejn jilhaq l-art fil-kontinent tal-Awstralja; imbagħad lejn in-Nofsinhar u mbagħad lejn il-Lvant tul il-kosta tal-Awstralja sal-intersezzjoni mal-meridjan 120° Lvant; imbagħad lejn in-Nofsinhar tul dak il-meridjan sal-intersezzjoni mal-parallel 55° Nofsinhar; imbagħad lejn il-Punent tul dak il-parallel sal-intersezzjoni mal-meridjan 80° Lvant; imbagħad lejn it-Tramuntana tul dak il-meridjan sal-intersezzjoni mal-parallel 45° Nofsinhar; imbagħad lejn il-Punent tul dak il-parallel sal-intersezzjoni mal-meridjan 30° Lvant; imbagħad lejn it-Tramuntana tul dak il-meridjan sal-punt fejn jilhaq l-art fil-kontinent tal-Afrika.;

(3) “sajd” tfisser

- (a) it-tiftix jew l-attentat ta’ tiftix, qbid, teħid jew ħsad ta’ riżorsi tas-sajd;
- (b) l-involviment f’kull attività li hija mistennija raġonevolment li tirriżulta fis-sejba, il-qbid, it-teħid jew il-ħsad ta’ riżorsi tas-sajd għal kull skop inkluża r-riċerka xjentifika;
- (c) it-tqegħid, it-tiftixjew l-irkupru ta’ kull tagħmir biex jingabru r-riżorsi tas-sajd jew apparat assoċjat inklużi sinjali bir-radju;
- (d) kull ħidma fuq il-baħar b’appoġġ għal kull attività deskritta f’din id-definizzjoni, jew bi preparazzjoni għaliha, ħlief għal kull ħidma f’emergenzi li jinvolvu s-saħħa jew is-sikurezza ta’ membri tal-ekwipaġġ jew is-sikurezza ta’ bastiment; jew
- (e) l-użu ta’ inġenju tal-ajru fir-rigward ta’ kull attività deskritta f’din id-definizzjoni ħlief għal titjiriet fl-emergenzi li jinvolvu s-saħħa jew is-sikurezza ta’ membri tal-ekwipaġġ jew is-sikurezza ta’ bastiment;

(4) “riżorsi tas-sajd” tfisser riżorsi tal-ħut, molluski, krustaċji u speċi oħra sedentarji fiż-Żona, esklużi:

- (a) speċijiet sedentarji soġġetti għall-ġuriżdizzjoni tas-sajd tal-Istati kostali skont l-Artikolu 77(4) tal-Konvenzjoni tal-1982; u
- (b) speċijiet li jpassu ħafna kif elenkati fl-Anness I tal-Konvenzjoni tal-1982;

(5) “bastiment tas-sajd” tfisser kwalunkwe bastiment li jintuża għas-sajd jew li jkun maħsub għalih, inkluż bastiment prinċipali, kwalunkwe bastiment ieħor involut direttament f’operazzjonijiet tas-sajd, u kwalunkwe bastiment involut fit-trażbord;

(6) “bastiment tas-sajd tal-Unjoni” tfisser bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera ta’ Stat Membru u li jkun irreġistrat fl-Unjoni;

(7) “bastiment tas-sajd ta’ pajjiż terz” tfisser bastiment tas-sajd li ma huwiex bastiment tas-sajd tal-Unjoni;

(8) “opportunitajiet tas-sajd” tfisser sforz jew kwoti tas-sajd allokat li lil Stat Membru minn att tal-Unjoni fis-seħħ għar-riżorsi tas-sajd fiż-Żona;

(9) “Reġistru” tfisser ir-Reġistru tas-SIOFA ta’ Bastimenti awtorizzati jistadu fiż-Żona;

- (10) “VMS” tfisser sistema ta’ monitoraġġ tal-bastimenti, kif imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009¹⁷;
- (11) “sajd IUU” tfisser kwalunkwe attività ta’ sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat kif definit fl-Artikolu 2, il-punti 1 sa 4 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008;
- (12) “CMM” tfisser miżura ta’ konservazzjoni u ta’ ġestjoni adottata mil-Laqgħa tal-Partijiet skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim;
- (13) “sajd tal-qiegh” tfisser sajd permezz ta’ kwalunkwe tip ta’ rkaptu li x’aktarx jiġi f’kuntatt mal-organizmi ta’ qiegh il-baħar jew bentiċi matul it-twettiq normali tal-operazzjonijiet;
- (14) “BFIA” tfisser valutazzjoni tal-impatt tas-sajd tal-qiegh;
- (15) “BFIA tal-UE” tfisser il-valutazzjoni tal-impatt tas-sajd tal-qiegh ippreżentata mill-Unjoni Ewropea lis-Segretarjat tas-SIOFA qabel il-bidu tal-laqgħa ordinarja tal-Kumitat Xjentifiku fl-2018, kif emendata minn żmien għal żmien;
- (16) “BFIA tas-SIOFA” tfisser l-istandard minimu għall-valutazzjoni tal-impatti potenzjali tal-attivitajiet proposti tas-sajd tal-qiegh fuq ekosistemi tal-baħar vulnerabbli u stokkijiet ta’ ħut tal-baħar fond fiż-Żona, adottat mir-raba’ Laqgħa tal-Partijiet għas-SIOFA fl-2017 kif emendat minn żmien għal żmien;
- (17) “Impronta tas-Sajd tal-Qiegh tal-SIOFA” tfisser il-mappa tal-firxa spazjali tas-sajd tal-qiegh storiku fiż-Żona għall-bastimenti kollha li jtajru l-bandiera tal-partijiet kontraenti kollha għall-Ftehim, adottata mil-Laqgħa tal-Partijiet tas-SIOFA fl-2023 u emendata minn żmien għal żmien;
- (18) “impatti negattivi sinifikanti” tfisser l-impatti negattivi sinifikanti li jissemmew fil-paragrafi 17 sa 20 tal-Linji Gwida Internazzjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fil-Fond fl-Ibħra Internazzjonali tal-FAO¹⁸;
- (19) “ekosistema tal-baħar vulnerabbli” (VME) tfisser ekosistema tal-baħar identifikata permezz tal-kriterji deskritti fil-paragrafu 42 tal-Linji Gwida Internazzjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd fil-Fond fl-Ibħra Internazzjonali (FAO, 2009; Linji Gwida tal-FAO dwar is-Sajd fil-Baħar Fond);
- (20) “sajd għall-pixxisinna” tfisser l-immirar tal-ispeċijiet *Dissostichus mawsoni* u/jew *Dissostichus eleginoides*, iddefiniti b’mod kollettiv bħala *Dissostichus spp.*;
- (21) “programm ta’ osservazzjoni elettronika” tfisser programm li juża tagħmir ta’ monitoraġġ elettroniku minflok osservatur uman jew osservaturi umani abbord bastiment, jew flimkien magħhom, u li jkun kapaċi jiġġenera, jaħżen u jibgħat data lill-awtoritajiet kompetenti;

¹⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta’ Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta’ kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jhassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

¹⁸ L-FAO, 2009; Linji Gwida tal-FAO dwar is-Sajd fil-Baħar Fond

- (22) “ċentru ta’ monitoraġġ tas-sajd” (CMS) tfisser ċentru operazzjonali stabbilit minn Stat Membru tal-bandiera u mgħammar b’hardware u b’software tal-kompjuter li jippermettu r-riċezzjoni awtomatika ta’ data, l-ipproċessar, l-analiżi, il-kontroll, il-monitoraġġ u t-trażmissjoni elettronika ta’ data;
- (23) “żona ta’ Del Cano Rise” hija subżona taż-Żona ta’ Applikazzjoni. Il-konfini tagħha huma spjegati fid-dettall fl-Anness I;
- (24) “iż-żona ta’ Williams Ridge” hija subżona taż-Żona ta’ Applikazzjoni. Il-konfini tagħha huma spjegati fid-dettall fl-Anness I;
- (25) “iż-żona tar-Ridge tal-Oċean Indjan tan-Nofsinhar” hija subżona taż-Żona ta’ Applikazzjoni. Il-konfini tagħha huma spjegati fid-dettall fl-Anness I;
- (26) “għażel tat-tisqif pelagiku fuq skala kbira” tfisser għażel jew xibka oħra jew kombinazzjoni ta’ xbieki li fihom tul ta’ aktar minn 2,5 kilometri, li l-iskop tagħhom huwa li l-ħut jitgħaqqad, jinqabad jew jithabbell fihom fil-wiċċ jew fl-ilma;
- (27) “għażel tal-fond” tfisser sensiliet ta’ ħitan singoli, doppji jew tripli ta’ xbieki, miżmuma vertikalment, normalment fuq qiegħ il-baħar jew qribu, li fihom il-ħut jinqabad, jithabbell jew jitgħaqqad. Diversi tipi ta’ xbieki jistgħu jiġu kkombinati f’irkaptu wieħed. Dawk ix-xbieki jistgħu jintużaw jew waħedhom jew, kif inhu aktar komuni, f’għadd kbir imqiegħda f’linja (“tagħmira għażel” ta’ xbieki). L-irkaptu jista’ jiġi kalat, ankrat mal-qiegħ jew jithalla jimxi mal-kurrent, hieles jew marbut mal-bastiment;
- (28) “apparat ta’ lokalizzazzjoni permezz tas-satellita” tfisser apparat kif imsemmi fl-Artikolu 9(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009;
- (29) “plastik” tfisser materjal solidu li fih bħala ingredjent essenzjali polimeru wieħed jew aktar b’massa molekulari għolja u li jiġi fformat (imsawwar) matul il-manifattura tal-polimeru jew matul il-fabbrikazzjoni fi prodott finali bis-sħana u/jew bil-pressure;
- (30) “trażbord” tfisser il-ħatt tar-riżorsi tas-sajd kollha jew ta’ kwalunkwe waħda minnhom abbord bastiment tas-sajd f’bastiment ieħor fuq il-baħar jew fil-port;
- (31) “CCP” tfisser il-Partijiet Kontraenti tas-SIOFA, l-Entitajiet tas-Sajd Partecipanti, il-Partijiet mhux Kontraenti li Jikkooperaw kif iddefiniti mill-Ftehim;
- (32) “awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd” tfisser l-awtoritajiet tas-CCP li taħt il-bandiera tagħhom ikun qed jopera l-bastiment tas-sajd;
- (33) “spettur awtorizzat” tfisser spettur mahtur mill-awtoritajiet ta’ CCP tas-SIOFA li jkun responsabbli għall-imbark u għall-ispezzjoni u assenjat biex iwettaq attivitajiet ta’ imbark u ta’ spezzjoni skont dan ir-Regolament u s-CMM14;
- (34) “awtoritajiet tal-bastiment ta’ spezzjoni” tfisser l-awtoritajiet tas-CCP tas-SIOFA li taħt il-bandiera tagħhom ikun qed jopera l-bastiment ta’ spezzjoni;
- (35) “bastiment ta’ spezzjoni awtorizzat” tfisser kwalunkwe bastiment inkluż fir-reġistru tas-SIOFA ta’ Bastimenti ta’ Spezzjoni Awtorizzati u Awtoritajiet ta’ Spezzjoni stabbiliti skont il-paragrafu 14 tas-CMM 14, u awtorizzat biex iwettaq attivitajiet ta’ imbark u ta’ spezzjoni skont dawn il-proċeduri;

- (36) “Abbozz tal-Lista ta’ Bastimenti IUU tas-SIOFA” tfisser il-lista ta’ bastimenti prezunti li kienu involuti f’attivitajiet tas-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (IUU) fiż-Żona, imfassla mis-Segretarjat tas-SIOFA u li tintbagħat lis-CCPs u lill-Partijiet mhux Kontraenti b’bastimenti fil-lista qabel il-Laqgħa tal-Partijiet;
- (37) “speċijiet ta’ thassib oħrajn” tfisser dawk l-ispeċijiet kif jistgħu jiġu ddefiniti mill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA minn żmien għal żmien;
- (38) “rapport nazzjonali” tfisser ir-rapport nazzjonali annwali tal-attivitajiet tas-sajd, tar-riċerka u tal-ġestjoni tas-sena kalendarja preċedenti, f’konformità mal-linji gwida mhejjija mill-Kumitat Xjentifiku, kif emendati minn żmien għal żmien;
- (39) “sajd ġdid u esploratorju” tfisser sajd li jissodisfa kwalunkwe waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) huwa attività tas-sajd tal-qiegħ imwettqa barra mill-Impronta tas-Sajd tal-Qiegħ tas-SIOFA;
 - (b) huwa attività tas-sajd tal-qiegħ imwettqa fl-Impronta tas-Sajd tal-Qiegħ tas-SIOFA, b’tip ta’ rkaptu jew b’teknika partikolari li ma ntużawx qabel f’dak is-sajd f’dik iż-żona kif stabbilit fl-Anness 1 tas-CMM 17;
 - (c) juża tip ta’ rkaptu biex jimmira r-riżorsi tas-sajd fiż-Żona li ma hijiex elenkata fl-Anness 1 tas-CMM 17;
 - (d) is-sajd f’dak is-sajd ma jkunx twettaq fiż-Żona fl-10 snin preċedenti skont is-CMM 17; jew is-sajd f’dak is-sajd ikun twettaq fiż-Żona fid-9 snin preċedenti skont is-CMM 17 kif emendata minn żmien għal żmien u l-Laqgħa tal-Partijiet tas-SIOFA ma tkunx iddeċidiet li tagħlaq jew li tiġġestixxi s-sajd bħala sajd stabbilit.
- (40) “ALC” tfisser komunikatur awtomatiku tal-post, apparat abbord ibbażat fuq is-satellita li jkun kapaċi jibgħat ir-rapporti dwar il-pożizzjoni tal-VMS kontinwament u awtomatikament, indipendentement minn kwalunkwe intervent tal-bastiment;
- (41) “subżoni” huma l-partijiet taż-Żona ta’ Applikazzjoni. Il-lista tas-subżoni hija spjegata fid-dettall fl-Anness I.

Artikolu 4

Awtorizzazzjoni tal-bastiment

1. L-Istati Membri jistgħu joħorġu awtorizzazzjoni għal bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom f’konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁹. Il-bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta’ Stat Membru jirrikjedu awtorizzazzjoni sabiex jistadu għar-riżorsi tas-sajd fiż-Żona.
2. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw b’mod elettroniku lill-Kummissjoni l-informazzjoni li ġejja dwar il-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li huma awtorizzati jistadu fiż-Żona skont l-Artikolu 7 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 u skont il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2017/2403:

¹⁹ Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta’ Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta’ flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (GU L 347, 28.12.2017, p. 81).

- (a) isem il-bastiment, in-numru tar-reġistrazzjoni, l-ismijiet preċedenti (jekk ikunu magħrufa) u l-port tar-reġistrazzjoni;
- (b) il-bandiera preċedenti (jekk ikun hemm), permezz ta' kodiċijiet tal-pajjiż;
- (c) is-sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali (jekk ikun hemm);
- (d) in-numru tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI) (jekk meħtieġ mill-OMI);
- (e) l-isem u l-indirizz tas-sid jew tas-sidien;
- (f) it-tip ta' bastiment (bl-użu ta' kodiċijiet xierqa tal-Klassifikazzjoni Statistika Standard Internazzjonali tal-Bastimenti tas-Sajd skont it-Tipi ta' Bastimenti²⁰);
- (g) it-tul u t-tip ta' tul (eż. it-tul tal-bastiment meħud fl-estremijiet kollha (LOA, length overall), it-tul bejn il-perpendikulari ta' quddiem u ta' wara mkejjeż tul il-linja tat-tagħbija tas-sajf (LBP, length between perpendiculars));
- (h) l-isem u l-indirizz tal-operatur (maniger), jew tal-operaturi (manigers) (jekk ikun hemm);
- (i) it-tip ta' metodu jew ta' metodi tas-sajd (bl-użu ta' Klassifikazzjoni Standard Internazzjonali xierqa tal-kodiċijiet tal-Irkaptu tas-Sajd²¹);
- (j) tunnellaġġ gross (GT, gross tonnage);
- (k) il-qawwa tal-magna ewlenija jew tal-magni ewlenin (kw);
- (l) il-kapaċità tal-istivi tal-ħut (metri kubi);
- (m) it-tip ta' friża (jekk applikabbli);
- (n) l-għadd ta' unitajiet ta' friżers (jekk applikabbli);
- (o) il-kapaċità tal-iffriżar (jekk applikabbli);
- (p) it-tipi u n-numri ta' komunikazzjoni tal-bastimenti (eż. is-Satellita Marina/Marittima Internazzjonali (INMARSAT, International Maritime Satellite Organization) A, B u C, in-numri tat-Terminal b'Apertura Żgħira Ħafna (VSAT, Very Small Aperture Terminal));
- (q) it-tpingijiet jew deskrizzjoni ċertifikati tal-istivi kollha tal-ħut;
- (r) id-dettalji li ġejjin tal-komunikatur awtomatiku tal-post (ALC, automatic location communicator):
 - (i) il-mudell u l-marka;
 - (ii) l-identifikatur uniku tal-ALC;
 - (iii) il-fornitur ta' servizzi (eż. INMARSAT/IRIDIUM/ARGOS);
- (s) l-immaġnijiet diġitali ta' kwalità tajba u ta' riżoluzzjoni għolja, ta' luminożità u ta' kuntrast xierqa tal-bastiment, ta' mhux aktar minn 5 snin: immaġni diġitali waħda li turi bord il-lemin tal-bastiment, li turi t-tul totali tiegħu u l-karatteristiċi strutturali kollha; immaġni diġitali waħda li turi bord ix-xellug tal-

²⁰ Il-FAO. 2020. Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agricoltura tan-Nazzjonijiet Uniti — Grupp ta' Hidma ta' Koordinazzjoni dwar l-Istatistika tas-Sajd (CWP) Fi: Organizzazzjoni tal-Ikel u l-Agricoltura tan-Nazzjonijiet Uniti [online]. Ruma. <https://www.fao.org/cwp-on-fishery-statistics/handbook/capture-fisheries-statistics/fishery-fleet/en/>

²¹ <https://openknowledge.fao.org/items/4de1cb7a-34e3-4645-ae94-0cfc3ef4ad70>

bastiment, li turi t-tul totali tiegħu u l-karatteristiċi strutturali kollha; u immagni digitali waħda tal-poppa meħuda direttament minn wara.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-data msemmija fil-paragrafu 2 dwar il-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li huma awtorizzati jistadu fiż-Żona tinżamm aġġornata.
4. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe modifika rigward id-data dwar il-bastimenti, inkluż l-istatus ta' awtorizzazzjoni tal-bastimenti tas-sajd kurrenti u kwalunkwe bastiment ġdid inkluż fil-lista, fi żmien 10 ijiem wara tali modifika.

Artikolu 5

Obbligi għall-Istati Membri li johorġu awtorizzazzjonijiet tas-sajd

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bastimenti li ma jkunux fuq ir-Registru jiġu pprojbiti milli jwettqu sajd għar-riżorsi tas-sajd koperti mill-Ftehim.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe evidenza li turi li hemm raġunijiet raġonevoli għas-suspettar li bastimenti li ma humiex fuq ir-Registru qed joperaw fiż-Żona.
3. L-Istati Membri għandhom:
 - (a) jawtorizzaw lill-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom biex joperaw fiż-Żona biss jekk ikunu jistgħu jissodisfaw ir-rekwiżiti u r-responsabbiltajiet skont dan ir-Regolament, il-Ftehim u r-Regolament (UE) 2017/2403;
 - (b) jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom jikkonformaw ma' dan ir-Regolament, mal-Ftehim u mar-Regolament (UE) 2017/2403;
 - (c) jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jkunu fuq ir-Registru jżommu abbord ċertifikati validi ta' reġistrazzjoni tal-bastiment u awtorizzazzjoni valida għas-sajd;
 - (d) jiżguraw li l-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jkunu fir-Registru ma għandhom l-ebda storja ta' sajd IUU, jew, jekk daww il-bastimenti jkollhom tali storja, is-sidien il-ġodda jkunu pprovdew biżżejjed evidenza li turi li s-sidien u l-operaturi preċedenti ma għandhom l-ebda interess ġuridiku, benefiċjarju jew finanzjarju f'daww il-bastimenti, u ma jeżerċitaw l-ebda kontroll fuqhom, jew li, wara li jitqiesu l-fatti rilevanti kollha, il-bastimenti tagħhom ma jkunux involuti f'sajd IUU jew assoċjati ma' dan;
 - (e) jiżguraw, sa fejn ikun possibbli, li s-sidien u l-operaturi tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jkunu fuq ir-Registru ma jkunux involuti jew assoċjati f'attivitajiet tas-Sajd imwettqa fiż-Żona minn bastimenti li ma jkunux fir-Registru;
 - (f) jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw, sa fejn ikun possibbli, li s-sidien u/jew l-operaturi tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jkunu fir-Registru jkunu ċittadini, residenti jew entitajiet ġuridiċi fil-ġuriżdizzjoni tagħhom sabiex kwalunkwe azzjoni ta' infurzar jew punittiva tkun tista' tittiehed kontribom b'mod effettiv.

Kapitolu 2 Sajd tal-qiegh

Artikolu 6

Limitazzjonijiet u awtorizzazzjoni tal-isforz tas-sajd tal-qiegh

1. L-Istati Membri għandhom jillimitaw l-isforz annwali tas-sajd tal-qiegh tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jkunu qed jistadu fiż-Żona għal-livell annwali medju tagħhom ta' perjodu rappreżentattiv li fih kienu attivi fiż-Żona, kif indikat fl-opportunitajiet tas-sajd u nnotifikati mill-Kummissjoni lis-SIOFA minn żmien għal żmien.
2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jinvolvu ruhhom fis-sajd tal-qiegh fiż-Żona għandhom:
 - (a) jużaw metodi ta' xliet tal-idejn u ta' konz tal-qiegh biss;
 - (b) ma jhallux impatti negattivi sinifikanti fuq il-VMEs u, fejn applikabbli, iqisu l-BFIA tal-UE u kwalunkwe żona fejn ikun hemm il-VMEs jew x'aktarx ikunu jinsabu fiha;
 - (c) ma jistadu fl-ebda żona li hija magħluqa għas-sajd jew ma jkunux involuti f'attivitajiet tas-sajd tal-qiegh fiż-Żona li ma humiex f'konformità mar-rekwiżiti ta' dan l-Artikolu;
 - (d) ma jkunux involuti f'attivitajiet tas-sajd tal-qiegh fiż-Żona barra mill-Impronta tas-Sajd tal-Qiegh tas-SIOFA jew fl-Impronta tas-Sajd tal-Qiegh tas-SIOFA b'tip ta' rkaptu jew b'teknika partikolari li ma ntużawx qabel f'dak is-sajd f'dik iż-żona, hlief meta daww l-attivitajiet ikunu ġew awtorizzati mil-Laqqgħa tal-Partijiet għas-SIOFA skont is-CMM 17, kif emendata minn żmien għal żmien, u jitwettqu f'konformità mal-Artikolu 8.
3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jixtiequ jinvolvu ruhhom f'attivitajiet tas-sajd tal-qiegh fiż-Żona li ma humiex f'konformità mar-rekwiżiti tal-paragrafi 1 u 2, għandhom jippreżentaw talba għall-awtorizzazzjoni lill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom. It-talba għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissjoni mill-Istat Membru tal-bandiera tal-anqas 45 jum qabel il-laqqgħa ordinarja tal-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA li fiha jixtiequ li tiġi kkunsidrata t-talba.
4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat it-talba lis-Segretarjat tas-SIOFA mhux aktar tard minn 30 jum qabel il-laqqgħa ordinarja tal-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA. It-talba għandha tinkludi:
 - (a) valutazzjoni tal-impatt tal-attivitajiet tas-sajd proposti;
 - (b) kwalunkwe miżura proposta biex jiġi mmitigat l-impatt skont il-punt (a);
 - (c) kwalunkwe informazzjoni oħra kif meħtieġa mill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA biex iwettaq il-valutazzjoni tiegħu.
 - (d) Meta Stat Membru jkun qed ifittex li jawtorizza lill-bastiment tiegħu biex jistad f'sajd ġdid u esploratorju, pjan ta' operazzjonijiet tas-sajd għall-istaġun(i) tas-sajd ikkonċernat(i) għal rieżami u għal approvazzjoni mill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA u żviluppat f'konformità mal-Anness 2 tas-CMM 17 kif emendata minn żmien għal żmien.

5. Il-valutazzjoni fil-paragrafu 4, il-punt (a), għandha:
- (a) tithejja, sa fejn ikun possibbli, f'konformità mal-Linji Gwida Internazzjonali tal-FAO għall-Ġestjoni tas-Sajd fil-Fond fl-Ibhra Internazzjonali;
 - (b) tissodisfa l-istandards tal-BFIAS tas-SIOFA;
 - (c) tqis iż-żoni identifikati fejn ikunu magħrufa jew x'aktarx isehħu l-VMes fiż-żona li għandu jsir is-sajd fiha;
 - (d) tqis il-BFIA tal-UE;
 - (e) tiġi aġġornata meta tkun seħħet bidla sostanzjali fis-sajd, b'tali mod li jkun probabbli li r-riskju jew l-impatti tas-sajd ikunu nbidlu;
 - (f) tivvaluta, sa fejn ikun possibbli, l-impatt kumulattiv storiku u antiċipat tal-attività kollha tas-sajd tal-qiegħ fiż-Żona, jekk applikabbli;
 - (g) tindirizza jekk l-attivitàjiet proposti jilhqax l-oġettiv tal-Ftehim u l-oġettiv li tiġi promossa l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd fil-baħar fond fiż-Żona, inklużi l-istokkijiet tal-ħut fil-mira u l-ispeċijiet mhux fil-mira, u li tiġi żgurata l-protezzjoni tal-ekosistema tal-baħar, inkluża l-prevenzjoni ta' impatti negattivi sinifikanti fuq il-VMes;
 - (h) titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku fuq is-sit web tas-SIOFA, ladarba l-Kumitat Xjentifiku jkun iddetermina li tissodisfa r-rekwiżiti elenkati fil-punt (a) sal-punt (g).
6. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istat Membru rilevanti bid-deċiżjoni tal-Laqqgħa tal-Partijiet dwar l-awtorizzazzjoni għall-ħut tal-qiegħ fiż-Żona wara kwalunkwe talba skont il-paragrafu 4. Jekk applikabbli, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi sa liema punt kwalunkwe sajd tal-qiegħ huwa awtorizzat u kwalunkwe miżura jew kundizzjoni li tapplika biex tiżgura li kwalunkwe attività awtorizzata tkun konsistenti mal-oġettivi fil-paragrafu 5, il-punt (g).

Artikolu 7

Għeluq tas-sajd Bentiku

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jinvolvu ruħhom f'sajd tal-qiegħ fl-għeluq tas-sajd Bentiku deskritt fit-Tabella 1 tal-Anness II.
2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jinvolvu ruħhom f'sajd tal-qiegħ fl-għeluq tas-sajd Bentiku deskritt fit-Tabella 2 tal-Anness II hlief jekk Stat Membru jkollu impronta tal-konz tal-qiegħ eżistenti f'dawk iż-żoni.
3. Għall-bastimenti tas-sajd li jithallew jistadu fl-għeluq tas-sajd tal-Bentiku fit-Tabella 1 jew 2, id-data dwar il-qbid u l-isforz jenhtieg li tiġi rrapportata f'konformità mal-Artikolu 41 kif ukoll kull sena fir-rapport nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 42 u diżaggregata skont iż-żona.

Artikolu 8

Sajd ġdid u esploratorju

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jipparteċipaw f'sajd ġdid u esploratorju mingħajr l-approvazzjoni minn qabel tal-Laqqgħa tal-Partijiet tas-SIOFA miksuba f'konformità mal-proċedura msemmija fil-paragrafu 2 sal-paragrafu 4.

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jixtiequ jinvolvu ruhhom f'attivitajiet tas-sajd godda u esploratorji fiż-Żona għandhom jipprezentaw talba għall-awtorizzazzjoni lill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom. It-talba għandha tigi pprezentata lill-Kummissjoni mill-Istat Membru tal-bandiera sa mhux aktar tard minn 50 jum qabel il-laqgħa ordinarja tal-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA li fiha jixtiequ li tigi kkunsidrata t-talba.
3. Il-Kummissjoni għandha tibgħat it-talba lis-Segretarjat tas-SIOFA mhux aktar tard minn 35 jum qabel il-laqgħa ordinarja tal-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA. It-talba għandha tinkludi pjan tal-operazzjonijiet tas-sajd għall-istaġun(i) tas-sajd ikkonċernat(i) akkumpanjat minn Pjan għall-Ġbir u għall-Analiżi tad-Data u żviluppat f'konformità mal-Anness 2 tas-CMM 17 kif emendata minn żmien għal żmien.
4. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istat Membru rilevanti bid-deċiżjoni tal-Laqqgħa tal-Partijiet dwar l-awtorizzazzjoni biex jinvolvu ruhhom f'sajd ġdid u esploratorju fiż-Żona wara kwalunkwe talba skont il-paragrafu 2, inkluż, jekk applikabbli, sa liema punt kwalunkwe sajd ġdid u esploratorju huwa awtorizzat.
5. Bastiment tas-sajd tal-Unjoni li jkun involut f'sajd ġdid u esploratorju li jkun gie awtorizzat mil-Laqqgħa tal-Partijiet tas-SIOFA għandu:
 - (a) jipparteċipa biss f'sajd ġdid u esploratorju f'konformità mal-pjan tal-operazzjonijiet tas-sajd rieżaminat mill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA u approvat mil-Laqqgħa tal-Partijiet tas-SIOFA;
 - (b) iġorr abbord osservatur xjentifiku wiehded jew aktar għad-durata tal-attività biex tingabar id-data f'konformità mal-Pjan għall-Ġbir u għall-Analiżi tad-Data u biex jassisti fil-ġbir ta' data bijoloġika u data rilevanti oħra, kif xieraq;
 - (c) jipprovdi d-data meħtieġa minn Pjan għall-Ġbir u għall-Analiżi tad-Data li jakkumpanja l-pjan tal-operazzjonijiet tas-sajd lill-awtorità kompetenti tal-Istati Membri tal-bandiera tagħhom. L-Istat Membru għandu jipprovdi dik id-data lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik id-data lill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA.
6. L-Istati Membri li l-bastimenti tagħhom jipparteċipaw f'sajd ġdid u esploratorju huma pprojbiti milli jipparteċipaw f'dak is-sajd jekk id-data msemmija fil-Pjan għall-Ġbir u għall-Analiżi tad-Data ma tkunx giet ipprezentata lill-Kumitat Xjentifiku għall-istaġun l-aktar reċenti li fih ikun seħh is-sajd. Dik il-projbizzjoni tibqa' fis-seħh sakemm id-data rilevanti tigi pprezentata lill-Kumitat Xjentifiku u l-Kumitat kellu l-opportunità li jirrieżamina dik id-data.
7. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri huma intitolati li jawtorizzaw il-partiċipazzjoni f'sajd ġdid u esploratorju minn bastiment li jtajjar il-bandiera tagħhom mhux identifikat fil-pjan tal-operazzjonijiet tas-sajd. Dan huwa permess jekk il-bastiment speċifikat fil-pjan tal-operazzjonijiet tas-sajd huwa impedit milli jistad minhabba raġunijiet operazzjonali jew ta' force majeure legittimi u dak il-bastiment ikun bastiment ta' sostituzzjoni propost skont dan il-paragrafu. F'tali ċirkostanzi, l-Istat Membru kkonċernat għandu jinforma lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli b'dan u għandu jipprovdi:
 - (a) id-dettalji sħaħ tal-bastiment(i) ta' sostituzzjoni maħsub(in);
 - (b) rendikont komprensiv tar-raġunijiet għas-sostituzzjoni u kwalunkwe evidenza ta' sostenn;

- (c) l-ispeċifikazzjonijiet u deskrizzjoni shiĥa tat-tipi ta' rkaptu tas-sajd li se jintużaw mill-bastiment ta' sostituzzjoni.
8. Il-Kummissjoni għandha tinforma lis-Segretarjat tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli, billi tippreżenta l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 7, il-punt (a) sal-paragrafu 7, il-punt (c).

Artikolu 9

Protezzjoni ta' ekosistemi tal-baħar vulnerabbli (VMEs)

1. Il-bastimenti tal-Unjoni li jistadu fil-qiegħ bi xliet tal-idejn u b'konzizzjiet tal-qiegħ għandhom japplikaw livell limitu għal sejbiet ta' VMEs li jikkonsistu mill-qabda/mill-irkupru ta' 10 unitajiet indikaturi jew aktar tal-VME tal-ispeċijiet elenkati fl-Anness III f'segment b'linja waħda.
2. Meta evidenza ta' VME tinstab 'il fuq mil-livell limitu stabbilit fil-paragrafu 1 matul l-operazzjonijiet tas-sajd, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom iwaqqfu l-attivitajiet tas-sajd tal-qiegħ mill-aktar fis possibbli f'raġġ ta' mil nawtiku wieħed mill-punt tan-nofs tas-segment tal-linja, li jikkonsisti jew f'taqsima b'1 000 sunnara jew f'taqsima ta' 1 200 metru, skont liema minnhom ikun l-iqsar.
3. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw kwalunkwe sejbja ta' VME lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli f'konformità mal-linji gwida stabbiliti fl-Anness 2 tas-CMM 01, kif emendata minn żmien għal żmien, u fl-Artikolu 42 fir-rapport nazzjonali tagħhom lill-Kumitat Xjentifiku. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta din l-informazzjoni bħala parti mir-rapport nazzjonali lill-Kumitat Xjentifiku.
4. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx ikunu involuti f'sajd tal-qiegħ fiż-żona tas-sejbja notifikata speċifikata fil-paragrafu 3, hlief meta u sal-preżunzjoni li s-sajd tal-qiegħ fiż-żona tas-sejbja huwa permiss.
5. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jistadu b'konzizzjiet tal-qiegħ f'fond ta' anqas minn 500 metru.

Artikolu 10

Kopertura tal-osservaturi xjentifiċi

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jwettqu sajd tal-qiegħ bi xliet tal-idejn u b'konzizzjiet tal-qiegħ għandu jkollhom kopertura tal-osservaturi xjentifiċi umani ta' 20 fil-mija fi kwalunkwe sena tas-sajd, espressa bħala l-perċentwal tal-ghadd totali ta' snanar jew jiem osservati.
2. Il-Kummissjoni tista' toħroġ att delegat biex tintroduċi programm ta' osservazzjoni elettronika.

Artikolu 11

Sajd tal-pixxisinna fiż-żoni ta' Del Cano Rise, ta' Williams Ridge u tar-Ridge tal-Oċean Indjan tan-Nofsinhar

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu bil-konz tal-qiegħ jistgħu jistadu għall-pixxisinna fiż-żoni ta' Del Cano Rise, ta' Williams Ridge u tar-Ridge tal-Oċean Indjan tan-Nofsinhar dment li:

- (a) l-operazzjonijiet tas-sajd isiru matul l-istaġun tas-sajd, li huwa l-perjodu mill-1 ta' Diċembru sat-30 ta' Novembru, iż-żewġ dati inklużi;
 - (b) ir-rapporti dwar il-pożizzjoni tal-VMS jiġu rrapportati awtomatikament liċ-ĊMS tagħhom tal-anqas kull siegħa meta jkunu preżenti f'wahda miż-żoni;
 - (c) ikun hemm tal-anqas osservatur xjentifiku wieħed abbord għal kull bastiment matul l-attivitajiet tas-sajd kollha. L-osservatur għandu jkollu mira li josserva 25 % tas-snanar li jingibdu għal kull lett matul l-użu tas-sajd;
 - (d) il-kampjuni tal-pixxisinna jiġu ttikkettati u rilaxxati b'rata ta' mill-anqas hames hutiet għal kull tunnellata ta' piż haġ shiħ li jinqabad. Ladarba jkunu nqabdu 30 kampjun ta' pixxisinna jew aktar, għandha tapplika statistika sovrapposta minima ta' mill-anqas 60 % u bil-għan li tintlaħaq mira ta' 80 % għar-rilaxx tat-tikketti;
 - (e) il-bastimenti ma jaqbzux is-6 250 sunnara għal kull lett;
 - (f) kull bastiment ikala l-konzijiet f'distanza minima ta' 3 mili nawtiċi, imkejla mill-punt tan-nofs, minn kwalunkwe konz ieħor li ġie kalat qabel mill-istess bastiment matul l-istess vjaġġ tas-sajd;
 - (g) is-Segretarjat tas-SIOFA jiġi infurmat kuljum dwar il-punti tal-bidu u tat-tmiem tal-konzijiet kalati, permezz tal-mudell fl-Anness IV;
 - (h) il-linji jiġu kalati f'fond ta' aktar minn 500 metru.
2. Sabiex titnaqqas il-probabbiltà ta' depredazzjoni, il-bastimenti huma mhegga li ma jirmonkawx il-konzijiet fil-preżenza ta' orki (*Orcinus orca*) u ta' balieni bis-snien (*Odontoceti*). Jekk jaslu orki matul l-operazzjonijiet tal-irmonk, il-bastimenti huma mhegga jieqfu jirmonkaw, jorbtu l-konz ma' бага, u jitilqu miż-żona tal-operazzjoni. Il-bastimenti jistgħu jirkupraw biss il-lejt marbut ladarba l-orki ma jibqgħux qrib il-linja. Il-bastimenti huma mhegga wkoll ikalaw lejtijiet f'fond ta' aktar minn 1 000 m.
3. Il-pixxisinna maqbud mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li ma jkunux qegħdin jimmiraw għal din l-ispeċi, ma għandux jaqbez iż-0,5 tunnellati għal kull staġun ta' pixxisinna. Jekk il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu għal speċijiet għajr il-pixxisinna jilhq u l-limitu tal-pixxisinna ta' 0,5 tunnellata f'wahda miż-żoni, dik iż-żona għandha tingħalaq għal daww il-bastimenti għall-perjodu stabbilit fil-paragrafu 1, il-punt (a).

Kapitolu 3

Protezzjoni tal-ispeċijiet tal-baħar

Artikolu 12

Gheżul tat-tisqif pelagiċi fuq skala kbira u gheżul tal-fond

L-użu ta' gheżul tat-tisqif pelagiċi fuq skala kbira u ta' gheżul tal-fond huwa pprojbit fiż-Żona.

Artikolu 13

Klieb il-baħar tal-fond

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhom ikollhom fil-mira tagħhom l-ebda speċi ta' klieb il-baħar tal-fond elenkati fl-Anness V.

2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jirreġistraw u jippreżentaw rapporti tad-data f'konformità mal-Anness VI għall-klieb il-baħar tal-fond kollha sal-aktar livell tassonomiku baxx possibbli.
3. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jkunu involuti fis-sajd tal-qiegh fiż-Żona, jew li jkollhom l-intenzjoni li jinvolvu ruħhom fih, għandhom jużaw abbord il-Gwida ta' identifikazzjoni tal-FAO għall-ħut kartilaginuz tal-baħar fond tal-Oċean Indjan²².

Artikolu 14

Ghasafar tal-baħar

1. Kwalunkwe bastiment tas-sajd tal-Unjoni li jopera fin-Nofsinhar ta' 25° Nofsinhar għandu japplika l-miżuri ta' mitigazzjoni li ġejjin:
 - (a) l-informazzjoni dwar l-għasafar li jaħbtu mal-bastiment jew li jinqabdu mill-irkapti tiegħu għandha tiġi rreġistrata f'konformità mal-Anness VII;
 - (b) kull fejn ikun possibbli, l-għasafar maqbuda ħajjin matul l-operazzjonijiet tas-sajd għandhom jinħelsu ħajjin u, fil-każ ta' konzizzjiet, is-snanar għandhom jitnehhew mingħajr ma tiġi pperikolata l-ħajja tal-għasfur ikkonċernat.
2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu fin-Nofsinhar ta' 25° Nofsinhar b'konzizzjiet tal-qiegh għandhom japplikaw ukoll il-miżuri ta' mitigazzjoni li ġejjin:
 - (a) kwalunkwe bastiment li jaqbad total ta' tliet għasafar tal-baħar fi staġun wiehed għandu jibdel minnufih għall-kalar billejl biss (jiġifieri l-kalar għandu jsir biss matul is-sigħat tad-dlam bejn il-ħinijiet tal-għabex nawtiku);
 - (b) il-bastimenti huma mhegga jużaw lettijiet ta' kulur abjad biex iżidu l-viżibbiltà tagħhom, li jnaqqas il-qabdiet aċċessorji tal-għasafar;
 - (c) il-ġewwieni jew il-qbid skartat ma għandux jiġi skartat immedjatement qabel u matul l-użu jew l-irkupru tal-irkaptu tas-sajd;
 - (d) il-livell tad-dawl għandu jiġi ppożizzjonat u l-livell tad-dawl għandu jiġi agġustat biex inaqqas id-dawl emess mill-bastiment, b'mod konsistenti mat-tħaddim sikur tal-bastiment u mas-sikurezza tal-ekwipaġġ.
3. Minbarra l-paragrafu 2, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ta' 25 metru jew aktar li jistadu fin-Nofsinhar ta' 25° Nofsinhar b'konzizzjiet tal-qiegh għandhom japplikaw il-miżuri ta' mitigazzjoni addizzjonali li ġejjin:
 - (a) għandu jintuza tal-anqas lett bl-infafar wiehed f'konformità mal-Anness VIII meta jiġu kalati l-konzizzjiet, u għandu jintuza tal-anqas apparat wiehed ta' esklużjoni tal-għasafar f'konformità mal-Anness IX biex jipprevjeni l-għasafar milli jidhlu fiż-żona tal-irmonk, sa fejn ikun jippermetti t-temp prevalenti;
 - (b) il-bastimenti tas-sajd li jużaw is-sistemi ta' konz awtomatiku għandhom iżidu l-piżijiet mal-kalament jew jużaw il-kalamenti b'piż integrat (IW) waqt li jużaw il-konzizzjiet. Huwa rrakkomandat li l-konzizzjiet b'IW ikollhom minimu ta' 50 gramma għal kull metru jew li l-konzizzjiet mhux b'IW ikollhom piżijiet ta' 5 kilogrammi mwahhla f'intervalli ta' 50 sa 60 metru;

²²

[Ebert, D.A. u Mostarda, E. 2013. Identification guide to the deep-sea cartilaginous fishes of the Indian Ocean. FishFinder Programme, FAO, Ruma. 76 pp <http://www.fao.org/documents/card/en/c/42d8a473-21d8-48cd-83d7-9b7be0b1797f>](http://www.fao.org/documents/card/en/c/42d8a473-21d8-48cd-83d7-9b7be0b1797f)

- (c) il-bastimenti tas-sajd li jużaw is-sistema Spanjola tas-sajd bil-konz għandhom jirrilaxxaw il-piżijiet qabel ma ssehh tensjoni fuq il-lejt; għandhom jintużaw piżijiet tradizzjonali (magħmula minn blat jew konkrit) b'massa ta' mill-anqas 8,5 kilogrammi, spazjati f'intervalli ta' mhux aktar minn 40 metru, jew għandhom jintużaw piżijiet tradizzjonali b'massa ta' mill-anqas 6 kilogrammi, spazjati f'intervalli ta' mhux aktar minn 20 metru, jew għandhom jintużaw piżijiet solidi tal-azzar b'massa ta' mill-anqas 5 kilogrammi, spazjati f'intervalli ta' mhux aktar minn 40 metru;
 - (d) il-bastimenti tas-sajd li jużaw is-sistema tat-trotrline esklużivament (mhux taħlita ta' trotrlines u s-sistema Spanjola fl-istess konz) għandhom jużaw il-piżijiet biss fit-tarf distali tal-brazzoli fit-trotrline. Il-piżijiet għandhom ikunu piżijiet tradizzjonali ta' mill-anqas 6 kilogrammi jew piżijiet solidi tal-azzar ta' mill-anqas 5 kilogrammi;
 - (e) għall-bastimenti tas-sajd li jalternaw bejn l-użu tas-sistema Spanjola u l-metodu tat-trotrline:
 - (i) għas-sistema Spanjola: l-immażrar tal-lejtijiet għandu jikkonforma mad-dispożizzjonijiet fil-paragrafu 4, il-punt (c);
 - (ii) għall-metodu tat-trotrline: l-immażrar tal-lejtijiet għandu jikkonsisti minn piżijiet tradizzjonali ta' 8,5 kilogrammi jew minn piżijiet tal-azzar ta' 5 kilogrammi mwahhlin mat-tarf tas-sunnara tal-brazzoli kollha fit-trotrline b'intervalli ta' mhux aktar minn 80 m bejniethom.
4. Minbarra l-paragrafu 2, il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ta' anqas minn 25 metru li jistadu b'konzizjiet tal-qiegħ fin-Nofsinhar ta' 25° Nofsinhar għandhom japplikaw ukoll tal-anqas waħda mill-miżuri ta' mitigazzjoni li ġejjin:
- (a) għandu jintuża tal-anqas lejt bl-infafar wiehed f'konformità mal-Anness VIII meta jiġu kalati l-konzizjiet, u għandu jintuża tal-anqas apparat wiehed ta' esklużjoni tal-għasafar f'konformità mal-Anness IX biex jipprevjeni l-għasafar milli jidhlu fiż-żona tal-irmonk, sa fejn ikun jippermetti t-temp prevalenti;
 - (b) il-bastimenti tas-sajd li jużaw is-sistemi ta' konz awtomatiku għandhom iżidu l-piżijiet mal-kalament jew jużaw il-kalamenti b'piż integrat (IW) waqt li jużaw il-konzizjiet. Konzizjiet b'IW ta' minimu ta' 50 gramma għal kull metru jew konzizjiet mhux b'IW b'piżijiet ta' 5 kilogrammi mwahhlin f'intervalli ta' 50 sa 60 metru;
 - (c) il-konzizjiet għandhom jiġu kalati biss billejl (jiġifieri matul is-sigħat ta' dlam bejn il-hinijiet tal-għabex nawtiku). Il-hinijiet eżatti tal-għabex nawtiku huma stabbiliti fit-tabelli tal-Almanakk Nawtiku għal-latitudni, għall-hin lokali u għad-data rilevanti.
5. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu b'konzizjiet pelagiċi fin-Nofsinhar ta' 25° Nofsinhar għandhom jużaw tal-anqas tnejn mit-tliet miżuri ta' mitigazzjoni deskritti fl-Anness X.
6. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jistadu fin-Nofsinhar ta' 25° Nofsinhar b'irkaptu ieħor għajr il-konzizjiet huma mhegga japplikaw miżuri ta' mitigazzjoni addizzjonali b'referenza għall-Ftehim dwar il-Konservazzjoni tal-Albatru u l-Aħjar prattiki tal-Kangu (eż. Best Practice Advice for Reducing the Impact of Pelagic and Demersal

Trawl Fisheries on Seabirds²³), prattiki oħrajn implimentati fiż-Żona jew madwarha, jew il-linji gwida deskritti fl-Anness XI, speċjalment meta u fejn l-interazzjonijiet tal-għasafar tal-baħar huma relattivament għoljin.

Kapitolu 4

Mizuri ta' monitoraġġ u ta' kontroll

Artikolu 15

Sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti (VMS)

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jidhlu fiż-Żona mingħajr apparat ta' lokalizzazzjoni permezz tas-satellita tal-VMS li jiffunzjona.
2. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2025/1766, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li fil-każ li jkun hemm falliment tekniku fl-apparat ta' lokalizzazzjoni permezz tas-satellita installat abbord bastiment li jtajjar il-bandiera tagħhom, jew jekk dan ma jkunx qed jaħdem, l-apparat għandu jissewwa jew jiġi ssostitwit fi żmien xahar minn meta tkun seħħet il-ħsara teknika jew minn meta jkun waqaf jaħdem.
3. Jekk il-vjaġġ idum aktar minn xahar, it-tiswija jew is-sostituzzjoni għandha ssir hekk kif ikun prattikabbli wara li l-bastiment jidhol f'port. Jekk l-apparat ta' lokalizzazzjoni permezz tas-satellita ma jkunx issewwa jew ikun ġie ssostitwit fi żmien 90 jum minn meta jkun seħħ il-falliment tekniku jew minn meta jkun waqaf jaħdem, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jordna lill-bastiment jieqaf mis-sajd, itella' l-irkaptu kollu tas-sajd u jirritorna minnufih lejn il-port sabiex jagħmel it-tiswijiet.
4. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 11(1), il-punt (b), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-rapporti dwar il-pożizzjoni tal-VMS jiġu rrapportati awtomatikament minn kull wieħed mill-bastimenti tagħhom filwaqt li joperaw fiż-Żona tal-anqas darba kull saġtejn f'ċirkostanzi oħrajn. Ir-rapporti dwar il-pożizzjoni tal-VMS għandhom jinkludu tal-anqas id-data li ġejja, li għandha titqies bħala kunfidenzjali (jiġifieri data mhux tad-dominju pubbliku):
 - (a) l-identifikatur uniku tal-bastiment tas-sajd²⁴;
 - (b) il-pożizzjoni ġeografika kurrenti tal-bastiment (il-latitudni u l-longitudni);
 - (c) id-data u l-hin (UTC, Coordinated Universal Time) tal-iffissar tal-pożizzjoni tal-bastiment;
 - (d) il-veloċità tal-bastiment;
 - (e) ir-rotta tal-bastiment.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ċ-ĊMS tagħhom jirrapportaw b'mod awtomatiku u kontinwu r-rapporti dwar il-pożizzjoni tal-VMS tal-bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom involuti fis-sajd fiż-Żona lis-Segretarjat tas-SIOFA. Ir-rapporti dwar il-pożizzjoni tal-VMS mibgħuta lill-VMS tas-SIOFA permezz taċ-ĊMS tal-

²³ <https://www.acap.aq/bycatch-mitigation/mitigation-advice>

²⁴ L-identifikatur uniku tal-bastiment għandu jkun l-Identifikatur Uniku tal-ALC jew, għall-bastimenti li jirrapportaw lill-VMS tas-SIOFA permezz taċ-ĊMS tagħhom, in-numru tas-Sinjal tas-Sejha bir-Radju Internazzjonali (IRCS) jew tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI) tal-bastiment.

Istati Membri għandhom jiġu trażmessi bl-użu tas-saff tat-trasport FLUX u l-format tad-data fl-Anness XII.

Artikolu 16

Rapporti ta' dhul u hruġ

Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni awtorizzati li jistadu fiż-Żona għandhom jinnotifikaw lis-Segretarjat tas-SIOFA dwar kull dhul fiż-Żona jew hruġ minnha, permezz ta' notifika speċifika ta' dhul u hruġ permezz ta' rapportar tal-VMS, f'konformità mal-Artikolu 15(5).

Artikolu 17

Dokumenti u mmarkar tal-bastimenti tas-sajd

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom:
 - (a) ikollhom abbord dokumenti validi tal-awtorizzazzjoni tas-sajd maħruġa mill-awtorità kompetenti tal-Istati Membri tal-bandiera f'konformità mal-Artikolu 4(1), u dokumenti validi maħruġa mill-awtorità kompetenti tal-Istati Membri tal-bandiera li jkun fihom l-informazzjoni aġġornata elenkata fl-Artikolu 4(2);
 - (b) ikunu mmarkati b'tali mod li jkunu jistgħu jiġu identifikati faċilment u, fejn possibbli, immarkati bi standards internazzjonali ġeneralment aċċettati, bħall-Ispeċifikazzjoni Standard tal-FAO għall-Immarkar u l-Identifikazzjoni tal-Bastimenti tas-Sajd, kif meħtieġ mill-Artikolu 8 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, u l-Artikolu 7 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (KE) 2025/2196;
 - (c) jimmarkaw l-irkaptu fiss tagħhom kif meħtieġ mill-Artikolu 8 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 u mill-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (KE) 2025/2196:
 - (i) it-truf tax-xbieki, tal-lettijiet u tal-irkaptu ankrati ma' qiegħ il-baħar għandhom ikunu mgħammra b'bagi rifletturi b'bandiera jew b'radar binhar, u b'bagi bid-dawl billejl, biżżejjed biex jindikaw il-pożizzjoni u l-firxa tagħhom. Dawn id-dwal għandhom ikunu viżibbli minn distanza ta' mill-anqas żewġ mili nawtiċi f'viżibilità tajba;
 - (ii) bagi ta' mmarkar u oġġetti simili li jzommu f'wiċċ l-ilma u li huma maħsuba biex jindikaw il-post u/jew l-oriġini tal-irkaptu tas-sajd fiss, u fejn possibbli, l-irkaptu nnifsu għandhom ikunu mmarkati b'mod ċar bl-isem tal-bastiment u bis-sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw mill-aktar fis possibbli lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar l-immarkar ta' rkaptu fiss użat minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom. Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA.

Artikolu 18

Irkupru ta' rkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew mormi b'mod ieħor

1. Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx jabbandunaw b'mod intenzjonat jew inkella jarmu b'mod ieħor l-irkaptu tas-sajd, ħlief għal raġunijiet ta' sikurezza, b'mod partikolari jekk ikunu f'diffikultà u/jew jekk il-hajja tkun f'periklu.

2. Meta jinnotifikaw lill-awtorità kompetenti tagħhom skont l-Artikolu 48(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jipprovdu l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-isem, in-numru tal-OMI u s-sinjal tas-sejha tal-bastiment;
 - (b) it-tip ta' rkaptu abbandunat, mitluf jew mormi b'mod ieħor;
 - (c) il-kwantità ta' rkaptu abbandunat, mitluf jew mormi b'mod ieħor;
 - (d) il-hin meta l-irkaptu ġie abbandunat, intilef jew intrema b'mod ieħor (f'konformità mal-Anness VI);
 - (e) il-pożizzjoni (il-longitudni/il-latitudni) fejn l-irkaptu ġie abbandunat, intilef jew intrema b'mod ieħor (b'mod konsistenti mal-Anness VI);
 - (f) il-miżuri meħuda mill-bastiment biex jirkupra l-irkaptu;
 - (g) iċ-ċirkostanzi, jekk ikunu magħrufa, li wasslu biex l-irkaptu jiġi abbandunat, jintilef jew jintrema b'mod ieħor.
3. Wara l-irkupra ta' kwalunkwe rkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew mormi b'mod ieħor, il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jinnotifikaw lill-awtorità kompetenti tagħhom b'dan li ġej:
 - (a) l-isem, in-numru tal-OMI u s-sinjal tas-sejha tal-bastiment li jkun irkupra l-irkaptu;
 - (b) l-isem, in-numru tal-OMI u s-sinjal tas-sejha tal-bastiment li jkun tilef jew abbanduna b'mod ieħor l-irkaptu (jekk ikun magħruf);
 - (c) it-tip ta' rkaptu li ġie rkuprat;
 - (d) il-kwantità ta' rkaptu li ġie rkuprat;
 - (e) il-hin meta l-irkaptu ġie rkuprat (b'mod konsistenti mal-Anness VI);
 - (f) il-pożizzjoni (il-longitudni/il-latitudni) fejn ikun ġie rkuprat l-irkaptu (f'konformità mal-Anness VI);
 - (g) ir-ritratti tal-irkaptu rkuprat (jekk possibbli).
4. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jinnotifika mill-aktar fis possibbli lill-Kummissjoni bl-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 2 u 3.
5. Il-Kummissjoni għandha tibgħat in-notifika lis-Segretarjat tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.

Artikolu 19

Skariku tal-plastik

1. L-iskariku fil-baħar mill-bastimenti tal-Unjoni tal-plastik kollu, inkluż iżda mhux limitat għal ħbula sintetiċi, xbieki tas-sajd sintetiċi, boroż tal-iskart tal-plastik u rmied tal-inċineratur minn prodotti tal-plastik huwa pprojbit. Il-plastik kollu li jrid jiġi skartat għandu jinħażen abbord il-bastiment sakemm ikun jista' jiġi skartat f'faċilitajiet portwarji ta' lqugħ xierqa.
2. Il-paragrafu 1 ma japplikax:

- (a) għall-iskariku tal-plastik minn fuq bastiment meta jkun meħtieġ għall-iżgurar tas-sikurezza ta' vapur u ta' dawk abbord jew għas-salvataġġ tal-ħajja fuq il-baħar;
- (b) għat-telf aċċidentali ta' plastik, ta' ħbula u ta' xbieki tas-sajd sintetiċi minn bastiment bil-kundizzjoni li jkunu tteħdu l-prekawzjonijiet raġonevoli kollha biex jiġi evitat tali telf.

Artikolu 20

Trażbordi u trasferimenti fuq il-baħar

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom iwettqu biss trażbordi ta' riżorsi tas-sajd fuq il-baħar ma' bastimenti oħrajn inklużi fir-reġistru.
2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom iwettqu t-trażbordi fuq il-baħar tar-riżorsi tas-sajd jekk jirċievu awtorizzazzjoni minn qabel mingħand l-awtorità kompetenti tagħhom biss.
3. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jwettqu trażbord fuq il-baħar kif speċifikat fil-paragrafu 1 għandhom:
 - (a) ma jwettqux trażbordi ta' riżorsi tas-sajd fuq il-baħar ma' bastimenti elenkati fil-listi ta' bastimenti IUU mfassla minn kwalunkwe organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd jew mill-Kummissjoni għall-Konservazzjoni tar-Riżorsi Ħajjin tal-Baħar Antartiku (CCAMLR);
 - (b) jinnotifikaw lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tagħhom tal-anqas 7 ijiem qabel il-bidu ta' perjodu ta' 14-il jum li matulu huwa skedat li jseħħ it-trażbord fuq il-baħar, permezz tan-Notifika ta' Trażbord fl-Anness XIII;
 - (c) jinnotifikaw lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tagħhom 24 siegħa qabel il-hin stmat li matulu se jseħħ it-trażbord fuq il-baħar, permezz tal-imsemmija Notifika ta' Trażbord;
 - (d) jipprovdu lill-osservatur abbord aċċess sħiħ għaż-żoni operazzjonali kollha tal-bastiment meħtieġa biex iwettaq dmirijietu, inklużi l-istivi tal-ħut, iż-żoni ta' produzzjoni, iż-żoni tal-ekwipaġġ, ix-xbieki jew irkaptu ieħor, it-tagħmir, u kwalunkwe dokument relatat mal-qabda miżmuma abbord;
 - (e) jinnotifikaw id-dettalji operazzjonali kollha lill-awtorità kompetenti tagħhom kif speċifikat fid-Dikjarazzjoni tat-Trażbord fl-Anness XIV fi żmien 24 siegħa wara t-trażbord.
4. Għall-finijiet tal-paragrafu 3, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li:
 - (a) ma jkun awtorizzat u jinbeda l-ebda trażbord fuq il-baħar hlief meta u sakemm jitlestew ir-rekwiżiti ta' rapportar u l-proċeduri ta' rapportar fil-każ ta' falliment tekniku jew ALC mhux operattiv mgħammar abbord bastiment;
 - (b) ikun hemm osservatur imparzjali u kwalifikat abbord kull bastiment riċeventi biex jimmonitorja t-trażbord;

Meta l-monitoraġġ elettroniku jintuża bħala alternattiva jew biex jikkomplementa l-użu ta' osservaturi umani, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-aspetti rilevanti kollha jiġu mmonitorjati b'mod effettiv;

- (c) l-osservatur assenjat lill-bastiment tagħhom jikkoreġi u jirreġistra l-informazzjoni dwar kull operazzjoni ta' trażbord kif indikat fl-Iskeda ta' Reġistrazzjoni tat-Trażbord fl-Anness XV;
 - (d) l-osservatur imsemmi fil-punt (d) u fil-punt (e) jipprovdi kopja tal-informazzjoni miġbura kif indikat fl-Iskeda ta' Reġistrazzjoni tat-Trażbord lill-awtorità kompetenti tal-bastiment osservat;
 - (e) l-awtorità kompetenti tiegħu tippreżenta d-data tal-osservatur imsemmija fil-punt (c) lill-Kummissjoni fi żmien 10 ijiem mill-izbark tal-osservatur; il-Kummissjoni tibgħat id-data tal-osservatur fl-Iskeda ta' Reġistrazzjoni tat-Trażbord imsemmija lis-Segretarjat tas-SIOFA fi żmien 15-il jum mill-izbark tiegħu;
 - (f) l-awtorità kompetenti tagħhom tibgħat in-notifiki msemmija fil-paragrafu 3, il-punt (b), u fil-paragrafu 3, il-punt (c), lill-Kummissjoni fi żmien 4 ijiem. Il-Kummissjoni għandha tibgħathom lis-Segretarjat tas-SIOFA fi żmien 3 ijiem;
 - (g) l-awtorità kompetenti tagħhom tibgħat id-Dikjarazzjoni tat-Trażbord imsemmija fil-paragrafu 3, il-punt (d), lill-Kummissjoni fi żmien 20 jum; il-Kummissjoni għandha tibgħat din id-Dikjarazzjoni tat-Trażbord lis-Segretarjat tas-SIOFA fi żmien 10 ijiem;
 - (h) L-Istat Membru tal-bandiera, bi qbil minn qabel mill-Kummissjoni, jista' jawtorizza lill-operatur tal-bastiment jibgħat id-Dikjarazzjoni tat-Trażbord imsemmija fil-paragrafu 3, il-punt (d), direttament lis-Segretarjat tas-SIOFA. L-operatur tal-bastiment imbagħad għandu jidderiegi kwalunkwe talba għal kjarifiki mis-Segretarjat tas-SIOFA lill-awtorità kompetenti tiegħu; l-awtorità kompetenti għandha tibgħat tali talbiet għal kjarifika lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli.
5. il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jwettqu operazzjoni ta' trasferiment tal-fjuwil, tal-ekwipagg, tal-irkaptu jew ta' kwalunkwe provvista oħra fuq il-baħar, jew bħala bastiment tal-ħatt jew riċeventi, fejn bastiment wiehed jew iż-żewġ bastimenti jkun involvew ruħhom f'sajd jew ikollhom il-ħsieb li jagħmlu sajd fiż-Żona matul dak il-vjaġġ, għajr fil-każ ta' emergenzi, għandhom jinnotifikaw lill-awtorità kompetenti tagħhom tal-anqas 24 siegħa qabel it-trasferiment ippjanat.
 6. In-notifiki msemmija fil-paragrafu 4 għandhom jinkludu l-informazzjoni disponibbli dwar it-trasferiment f'konformità man-Notifika ta' Trasferiment fl-Anness XVI.
 7. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera għandha tibgħat in-notifika lill-Kummissjoni li għandha tibgħatha lis-Segretarjat tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.
 8. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jinnotifikaw id-dettalji operazzjonali kollha tat-trasferiment lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tagħhom, kif speċifikat fid-Dikjarazzjoni ta' Trasferiment fl-Anness XVII. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera għandha tibgħat in-notifika lill-Kummissjoni fi żmien 24 siegħa wara t-trasferiment, li mbagħad għandha tibgħatha lis-Segretarjat tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.
 9. Kull Stat Membru tal-bandiera involut fi trażbord jew trasferiment fuq il-baħar għandu jiehu l-miżuri xierqa biex jivverifika l-akkuratezza tal-informazzjoni riċevuta f'konformità ma' dan l-Artikolu.

L-Istati Membri tal-bandiera għandhom jieħdu wkoll miżuri ta' segwitu xierqa jekk osservatur jirrapporta diskrepanzi fid-data rrapportata mill-kaptani tal-bastimenti tal-

ħatt jew riċeventi jew jekk ikun hemm possibbiltà ta' nuqqas ta' konformità mas-CMMs tas-SIOFA. Dawn il-miżuri għandhom jinkludu koordinazzjoni mal-Istat tal-Port fejn il-bastiment riċeventi jkollu jħott jekk iqis li tkun meħtieġa spezzjoni tal-ħatt.

10. Bastiment tas-sajd tal-Unjoni li jirċievi riżorsi tas-sajd fuq il-baħar minn aktar minn bastiment wieħed tal-ħatt għandu:
 - (a) jaħżen ir-riżorsi tas-sajd u d-dokumentazzjoni relatata minn kull bastiment tal-ħatt separatament, inkluż permezz tal-użu ta' kanvas jew xbieki biex jiġu sseparati r-riżorsi tas-sajd abbord u/jew it-tikkettar xieraq għall-kaxxi; dan jippermetti li ssir distinzjoni bejn minn liema bastiment tal-ħatt tkun ġejja kull parti tar-riżorsi tas-sajd abbord;
 - (b) iżomm pjan tal-istivar aġġornat u dokumenti oħrajn li juru l-post u l-kwantitajiet tal-ispeċijiet li jaslu minn kull bastiment tal-ħatt u jżommhom abbord sakemm il-bastiment ikun inhatt kompletament;
 - (c) jagħmel l-informazzjoni msemmija fil-punt (b) disponibbli għall-awtorità kompetenti tal-Istat tal-bandiera tiegħu u għall-Istat tal-Port rilevanti meta jkun meħtieġ.
11. Xejn f'dan l-Artikolu ma għandu jipprevjeni lill-bastimenti milli jwettqu trażbordi jew trasferimenti fuq il-baħar f'każijiet ta' force majeure jew ta' diffikultà. F'tali każijiet, il-bastimenti għandhom jirrapportaw l-attivitajiet ta' trażbord jew ta' trasferiment tagħhom lill-awtoritajiet kompetenti tagħhom u lis-Segretarjat tas-SIOFA, kif xieraq u f'konformità mal-proċeduri u mal-mudelli rilevanti stabbiliti f'dan l-Artikolu, wara li jkun tlesta t-trażbord jew it-trasferiment, inkluża informazzjoni dwar iċ-ċirkostanzi li wasslu għal force majeure jew għal diffikultà.

Artikolu 21

Monitoraġġ tat-trażbord fil-portijiet

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jittrażbordaw biss f'port jekk ikollhom awtorizzazzjoni minn qabel mill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom u mill-Istat tal-Port.
2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni ma għandhomx iwettqu trażbordi ta' riżorsi tas-sajd fil-port ma' bastimenti elenkati fil-listi ta' bastimenti IUU mfassla minn kwalunkwe organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd jew mis-CCAMLR.
3. Għal kull trażbord ta' riżorsi tas-sajd fil-port, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tal-ħatt għandha tinnotifika, tal-anqas 24 siegħa qabel, l-informazzjoni li ġejja lill-Istat tal-Port u, jekk ikun magħruf, lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment riċeventi:
 - (a) id-data, il-ħin u l-port tat-trażbord;
 - (b) l-isem u l-bandiera tal-bastiment tat-trażbord tal-ħatt;
 - (c) l-isem u l-bandiera tal-bastiment riċeventi;
 - (d) il-piż tar-riżorsi tas-sajd (kilogrammi) skont l-ispeċi (il-kodiċi tal-FAO 3-alfa tal-ispeċi/il-kodiċi tal-grupp/l-isem xjentifiku) li għandhom jiġu ttrażbordati.
4. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera ta' bastiment riċeventi għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat tal-Port dwar il-kwantitajiet ta' riżorsi tas-

sajd abbord il-bastiment tal-anqas 24 siegħa qabel it-trażbord u mill-ġdid fi żmien 24 siegħa wara t-trażbord.

5. L-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tal-ħatt għandu jirrikjedi li l-bastiment jippreżenta Dikjarazzjoni tat-Tražbord kif stabbilit fl-Anness XIV lill-awtorità kompetenti tiegħu u lil dik tal-Istat tal-Port fi żmien 24 siegħa mit-trażbord, u għandu jipprovdi wkoll kopja lill-bastiment riċeventi.
6. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera ta' bastiment riċeventi għandha, tal-anqas 48 siegħa qabel il-ħatt l-art tar-riżorsi tas-sajd trażbordati, tippreżenta kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Trażbord li tkun irċeviet lill-awtorità kompetenti tal-Istat tal-Port fejn isehh il-ħatt l-art.
7. Kull Stat Membru tal-bandiera involut fit-trażbord fil-port għandu jiehu l-miżuri xierqa biex jivverifika l-akkuratezza tal-informazzjoni riċevuta f'konformità ma' dan l-Artikolu. Għandu jiehu wkoll miżuri ta' segwitu xierqa jekk ikun hemm diskrepanzi fid-data rrapportata mill-kaptani tal-bastiment tal-ħatt jew riċeventi jew jekk ikun hemm nuqqas ta' konformità possibbli mas-CMMs.

Artikolu 22

Rapportar tat-trażbordi u tat-trasferimenti fuq il-baħar

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni dwar kull trażbord u trasferiment fuq il-baħar minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom lill-Kummissjoni kull sena. L-informazzjoni li ġejja għandha tiġi pprovduta tal-anqas 30 jum qabel kull laqgħa tal-Kumitat ta' Konformità dwar l-attivitàjiet tagħhom matul is-sena kalendarja preċedenti:
 - (a) id-data, il-ħin u l-post tat-trażbord jew tat-trasferiment f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet fl-Anness C tas-CMM 02, kif emendata minn żmien għal żmien;
 - (b) l-ismijiet tal-bastimenti, tal-bandiera u n-numru tar-reġistrazzjoni/is-sinjal tas-sejha tal-bastimenti ta' trażbord jew tal-bastimenti ta' trasferiment;
 - (c) it-tunnellaġġ ta' kwalunkwe riżorsa tas-sajd, inkluż l-ispeċi/l-isem tal-grupp (kodiċi tal-ispeċi/kodiċi tal-grupp/isem xjentifiku tal-FAO) trażbordati;
 - (d) it-tip u d-deskrizzjoni tat-trasferimenti;
 - (e) kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra.
2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 lis-Segretarjat tas-SIOFA bħala parti mir-Rapport ta' Konformità msemmi fl-Artikolu 45(1).

Artikolu 23

Tikkettar ta' prodotti ffriżati tar-riżorsi tas-sajd

Il-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jiżguraw li, meta jiġu pproċessati, l-ispeċijiet kollha maqbuda fiż-Żona jiġu ttikketati kif ġej:

- (a) meta jiġu ffriżati, ir-riżorsi tas-sajd jew il-prodotti tar-riżorsi tas-sajd kollha derivati mis-sajd li jinqabdu u jinżammu abbord għandhom jiġu identifikati b'tikketta jew b'timbru li jinqraw b'mod ċar. It-tikketta jew it-timbru, fuq kull kaxxa, kartuna, kontenitur, borża jew blokka (minn hawn 'il quddiem

“pakkett”) ta’ riżorsi tas-sajd iffriżati jew ta’ prodotti ta’ riżorsi tas-sajd derivati mis-sajd, għandhom jindikaw l-ispeċi (eż. l-isem komuni/l-isem xjentifiku/il-kodiċi/il-kodiċijiet 3-alfa tal-FAO kif iddefiniti mill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA), il-preżentazzjoni, id-data tal-produzzjoni, u n-numru ta’ identifikazzjoni tal-bastiment tal-qbid. Meta pakkett ikun fih diversi speċijiet, it-tikketta jew it-timbru għandhom jindikaw l-ispeċijiet kollha li jinsabu fil-pakkett u l-kwantità tiegħu f’kilogrammi;

- (b) it-tikketti għandhom jitwaħħlu b’mod sigur, jiġu ttimbrati, stampati minn qabel jew miktuba fuq il-pakketti meta jiġu stivati u għandhom ikunu kbar biżżejjed biex l-ispetturi jkunu jistgħu jaqrawhom b’mod ċar waqt il-qadi normali ta’ dmirijethom;
- (c) it-tikketti għandhom ikunu mmarkati bil-linka fuq sfond li joħloq kuntrast magħha;
- (d) Kull pakkett għandu jkun fih biss speċi waħda (l-isem komuni/l-isem xjentifiku/il-kodiċi jew il-kodiċijiet 3-alfa tal-FAO kif iddefiniti mill-Kumitat Xjentifiku) hlief meta l-pakkett jew:
 - (i) ikun fih kwantitajiet żgħar ta’ speċijiet imħallta maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li ma jaqbiżx il-25 kilogramma ta’ kwalunkwe speċi waħda bl-irmonk;
 - (ii) ikun fih riżorsi tas-sajd maħsuba għall-użu għajr għall-konsum mill-bniedem (bħal, pereżempju, frakass tal-fdal tal-hut). Il-kliem “mhux għall-konsum mill-bniedem” għandu jidher fuq it-tikketta.
- (e) Il-pakketti msemija fil-punt (d) għandhom jinħażnu abbord il-bastiment tas-sajd b’mod li jippermetti lill-osservaturi u lill-ispetturi jwettqu l-kompiti rispettivi tagħhom. L-osservaturi, meta jkunu abbord, għandhom jirreġistraw il-piż u l-kompożizzjoni tal-ispeċijiet f’pakketti li jkun fihom diversi speċijiet.
- (f) id-dispożizzjonijiet taht il-punt (d) ma għandhomx jillimitaw il-għbir u r-rapportar tad-data meħtieġa skont l-Anness VI.

Artikolu 24

Programm tal-osservaturi xjentifiċi

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-osservaturi xjentifiċi li jingarru minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li joperaw fiż-Żona jkunu kkwalifikati u awtorizzati biex iwettqu l-kompiti tagħhom u jirreġistraw kwalunkwe data mitluba.

Kapitolu 5

Kontroll ta’ bastimenti ta’ pajjiżi terzi fil-portijiet tal-Istati Membri u fl-ibhra internazzjonali

Artikolu 25

Ilmih u identifikazzjonijiet ta’ bastimenti mhux tas-CCP

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jirrapportaw kwalunkwe sajd prezunt, inkluż it-trażbord, fiż-Żona minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta’ Stat jew entità tas-sajd li ma hijiex Parti għall-Ftehim jew li b’xi mod ieħor tikkoopera miegħu. Ir-

rapporti mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandu jkun fihom, sa fejn ikun possibbli, l-informazzjoni li ġejja:

- (a) isem il-bastiment;
 - (b) in-numru tar-reġistrazzjoni/is-sinjal tas-sejha tal-bastiment;
 - (c) l-Istat tal-bandiera tal-bastiment;
 - (d) id-data, il-ħin u l-pożizzjoni tal-ilmiħ konsistenti mal-istandards għall-ispeċifikazzjoni tad-data deskritti fl-Anness C tas-CMM 02, kif emendata minn żmien għal żmien;
 - (e) kwalunkwe informazzjoni rilevanti oħra dwar il-bastiment li jintlemaħ, inklużi ritratti.
2. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jibagħtu l-informazzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 lill-Istat Membru tal-bandiera tagħhom mingħajr dewmien żejjed. L-Istati Membri għandhom jgħaddu l-informazzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 lill-Kummissjoni hekk kif ikun prattikament possibbli. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.

Artikolu 26

Miżuri tal-port

1. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jikkooperaw mal-Istat tal-port fi spezzjonijiet imwettqa skont dan ir-Regolament, il-Ftehim u s-CMMs.
2. L-Istati Membri tal-port għandhom iżommu sistema effettiva ta' kontroll mill-Istat tal-port għall-bastimenti kollha li jkunu ġew involuti fis-sajd fiż-Żona, ħlief għall-bastimenti tal-kontejners li ma jkunux qed iġorru riżorsi tas-sajd. Il-bastimenti tal-kontejners li jgħorru r-riżorsi tas-sajd ma humiex soġġetti għal miżuri ta' kontroll mill-Istat tal-port jekk daww ir-riżorsi tas-sajd ikunu nħattu l-art qabel, bil-kundizzjoni li ma jkun hemm l-ebda raġuni ċara biex wieħed jissuspetta li daww il-bastimenti kienu involuti f'attivitajiet relatati mas-sajd b'appoġġ għas-sajd IUU.
3. Meta Stat Membru jkollu raġunijiet ċari biex jemmen li bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu kien involut f'sajd IUU u jkun qed ifittex li jidhol jew ikun fil-port ta' CCP oħra, huwa għandu, kif xieraq, jitlob li l-Istat tal-port jispezzjona l-bastiment jew jieħu miżuri adegwati oħrajn.
4. Meta, wara spezzjoni mill-Istat tal-port, Stat Membru jirċievi rapport ta' spezzjoni li jindika li hemm raġunijiet ċari biex wieħed jemmen li bastiment li jtajjar il-bandiera tiegħu kien involut f'sajd IUU, huwa għandu jinvestiga bis-sħiħ il-kwistjoni mill-aktar fis possibbli. L-Istat Membru għandu, malli jkollu evidenza suffiċjenti, jieħu azzjoni ta' infurzar mill-aktar fis possibbli f'konformità mal-liġijiet tal-Unjoni u daww nazzjonali.
5. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe azzjoni li jkunu ħadu fir-rigward ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom li jkunu ġew iddeterminati li kienu involuti f'sajd IUU bħala riżultat tal-miżuri tal-Istat tal-port meħuda skont dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta din l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA.
6. L-Istati Membri għandhom jipprovdu rapport lill-Kummissjoni dwar l-azzjoni li jkunu ħadu bħala Stati tal-port jew tal-bandiera skont il-paragrafu 3.

7. L-Istati Membri għandhom jipprovdu r-rapporti msemmija fil-paragrafi 5 u 6 lill-Kummissjoni tal-anqas 30 jum qabel kull laqgħa ordinarja tal-Kumitat ta' Konformità. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dawn ir-rapporti lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-inqas 14-il jum qabel kull laqgħa ordinarja tal-Kumitat ta' Konformità.
8. L-Istati Membri li jixtiequ jagħtu aċċess għall-portijiet tagħhom lil bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi għandhom jaħtru:
 - (a) il-port fejn bastimenti tas-sajd ta' pajjiżi terzi jistgħu jitolbu dħul skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008;
 - (b) punt ta' kuntatt fejn ikunu jistgħu jirċievu avviż minn qabel skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008;
 - (c) punt ta' kuntatt fejn ikunu jistgħu jirċievu rapporti ta' spezzjoni skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008.
9. L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni kwalunkwe bidla fil-lista tal-portijiet u tal-punti ta' kuntatt magħżula tagħhom, tal-anqas 45 jum qabel ma jsiru effettivi l-bidliet. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 30 jum qabel ma jsiru effettivi l-bidliet.
10. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-portijiet magħżula tagħhom ikollhom kapaċità suffiċjenti biex iwettqu spezzjonijiet konsistenti mar-rekwiżiti tal-Ftehim u ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 27

Avviż minn qabel għad-dħul fil-port ta' bastimenti ta' pajjiżi terzi u awtorizzazzjoni jew ċaħda tad-dħul fil-port

1. Qabel ma jawtorizza d-dħul lil bastiment ta' pajjiżi terzi fil-port tiegħu, kull Stat Membru tal-port għandu, bħala standard minimu, jirrikjedi mill-bastiment l-informazzjoni fl-Anness I tas-CMM 08, kif emendata minn żmien għal żmien, flimkien mad-dati tal-vjaġġ tas-sajd. Dawn id-dati għandhom jiġu pprovduti tal-anqas 3 ijiem tax-xogħol qabel il-ħin stmat tal-wasla fil-port. Jekk ikun hemm prodotti tas-sajd friski abbord il-bastiment, l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta tal-anqas 4 sigħat qabel il-ħin stmat tal-wasla.
2. Jekk il-bastiment ta' pajjiżi terzi li jitlob id-dħul fil-port ikun qed iġorr abbord prodotti tas-sajd, l-Istat Membru tal-port għandu jirrikjedi li l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 tkun akkumpanjata minn ċertifikat tal-qabda vvalidat f'konformità mal-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008.
3. Wara li jirċievi l-informazzjoni meħtieġa skont il-paragrafu 1 u, fejn applikabbli, il-paragrafu 2, l-Istat Membru tal-port għandu jiddeċiedi jekk jawtorizzax jew jiċħadx id-dħul tal-bastiment ta' pajjiżi terzi fil-port tiegħu u għandu jikkomunika din id-deċiżjoni lill-kaptan tal-bastiment jew lir-rappreżentant tal-bastiment.
4. Fil-każ ta' awtorizzazzjoni tad-dħul, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-port għandha tirrikjedi li l-kaptan tal-bastiment jew ir-rappreżentant tal-bastiment jipprezentaha mal-awtorizzazzjoni għad-dħul mal-wasla tal-bastiment fil-port.
5. Fil-każ ta' ċaħda tad-dħul, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-port għandha tikkomunika d-deċiżjoni tagħha lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment u lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA.

6. Jekk Stat Membru tal-port ikollu prova li bastiment li jkun qed ifittex id-dhul fil-port tiegħu jkun involut f'sajd IUU, b'mod partikolari l-inklużjoni tiegħu f'lista ta' bastimenti involuti f'sajd IUU adottata mis-SIOFA, CCPs oħrajn, organizzazzjonijiet reġjonali oħrajn tal-ġestjoni tas-sajd jew il-Kummissjoni is-CCAMLR, dan għandu jiċċad id-dhul ta' dak il-bastiment fil-portijiet tiegħu.
7. Stat Membru tal-port jista' jippermetti d-dhul fil-portijiet tiegħu ta' bastiment imsemmi fil-paragrafu 6 esklużivament sabiex jispezzjonah u jiehu miżuri xierqa oħrajn f'konformità mad-dritt internazzjonali, li huma tal-anqas effettivi daqs iċ-ċaħda tad-dhul fil-port biex jipprevjenu, jiskoraġġixxu u jeliminaw is-sajd IUU. Meta tali bastiment ikun diġà fil-port għal kwalunkwe raġuni, l-Istat Membru tal-port għandu jiċċadlu l-użu tal-portijiet tiegħu għall-ħatt l-art, għat-trażbord, għall-imballaġġ u għall-ipproċessar tar-riżorsi tas-sajd u għal servizzi portwarji oħrajn, inkluż ir-riforniment u l-provvista mill-ġdid, il-manutenzjoni u d-dhul f'baċir imbattal mill-ilma. F'tali każijiet għandhom japplikaw l-Artikolu 28(2) u l-Artikolu 28(3) *mutatis mutandis*.

Artikolu 28

Użu ta' portijiet minn bastimenti ta' pajjiżi terzi

1. Meta bastiment ta' pajjiż terz ikun daħal f'wieħed mill-portijiet tiegħu, Stat Membru tal-port għandu, skont id-dritt tal-Unjoni u l-liġi nazzjonali u b'mod konsistenti mad-dritt internazzjonali, inkluż il-Ftehim, jiċċad l-użu tal-port għal ħatt l-art, għat-trażbord, għall-imballaġġ u għall-ipproċessar ta' riżorsi tas-sajd li jkunu għadhom ma nħattux u għal servizzi portwali oħrajn, inkluż ir-riforniment u l-provvista mill-ġdid, il-manutenzjoni u d-dhul f'baċir imbattal mill-ilma, jekk:
 - (a) il-bastiment ma jkollux awtorizzazzjoni valida u applikabbli biex jinvolvi ruħu fis-sajd jew f'attivitajiet relatati mas-sajd meħtieġa mill-Istat tal-bandiera tiegħu;
 - (b) l-Istat li l-bastiment ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu ma jikkonfermax, f'perjodu ta' żmien raġonevoli, fuq talba tal-Istat tal-Port, li r-riżorsi tas-sajd abbord ikunu ttieħdu f'konformità mal-Ftehim u mas-CMMs;
 - (c) hemm raġunijiet raġonevoli biex wieħed jemmen li l-bastiment kien involut b'mod ieħor fis-sajd IUU, inkluż b'appoġġ ta' bastiment, hliet jekk is-sid/l-operatur tal-bastiment ikun jista' juri mod ieħor:
 - (i) li kien qed jaġixxi b'mod konsistenti mas-CMMs rilevanti;
 - (ii) fil-każ tal-forniment ta' persunal, ta' fjuwil, ta' rkaptu u ta' provvisti oħrajn fuq il-baħar, li l-bastiment li nġhata l-provvisti ma kienx, fil-hin tal-forniment, bastiment imsemmi fl-Artikolu 27(6).
2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-Istati Membri tal-port ma għandhomx jiċċadu l-użu tas-servizzi portwarji lil bastiment imsemmi f'dak il-paragrafu jekk jew:
 - (a) is-servizzi huma essenzjali għas-sikurezza jew għas-saħħa tal-ekwipaġġ jew għas-sikurezza tal-bastiment, dment li tintwera prova kif xieraq ta' dawn il-htigijiet;
 - (b) fejn ikun xieraq, is-servizzi huma meħtieġa għall-iskreppjar tal-bastiment.
3. Meta Stat Membru tal-port ikun ċaħad l-użu tal-port tiegħu f'konformità mal-paragrafu 1, dan għandu jinnotifika minnufih lill-Istat li l-bastiment ikun qed itajjar

il-bandiera tiegħu u lill-Kummissjoni, li għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.

4. Stat Membru tal-port għandu jirtira ċ-ċaħda tiegħu tal-użu tal-portijiet tiegħu skont il-paragrafu 1 biss jekk ikun hemm provi li r-raġunijiet li għalihom ikun għe miċhud l-użu ma kinux adegwati jew kienu żbaljati, jew li tali raġunijiet ma għadhomx japplikaw.
5. Meta Stat Membru tal-port ikun irtira ċ-ċaħda tiegħu skont il-paragrafu 4, dan għandu jinnotifika lill-Istat li l-bastiment ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu u lill-Kummissjoni, li għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.

Artikolu 29

Spezzjonijiet fil-port

1. L-Istati Membri tal-port għandhom jiżguraw li l-ispezzjonijiet ta' kwalunkwe bastiment fil-portijiet tagħhom jitwettqu minn spetturi debitament awtorizzati, imħarrġa u familjari ma' dan ir-Regolament, mal-Ftehim u mas-CMMs rilevanti.
2. Għall-programmi ta' taħriġ tal-ispetturi, l-Istati Membri tal-port għandhom iqisu l-elementi stabbiliti fl-Anness II tas-CMM 08, kif emendati minn żmien għal żmien.
3. Il-bastimenti tas-sajd kollha li jidhlu fil-portijiet tal-Unjoni li jgħorru jew li jhottu l-art il-pixxisinna għandhom jiġu spezzjonati.
4. Minbarra l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, l-Istati Membri tal-port għandhom jispezzjonaw bastimenti ta' pajjiżi terzi fil-portijiet tagħhom meta:
 - (a) ikun hemm talba minn CCP oħra, minn kwalunkwe organizzazzjoni reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd jew minn CCAMLR, jew mill-Kummissjoni, li bastiment tas-sajd partikolari għandu jiġi spezzjonat, b'mod partikolari meta tali talbiet jiġu appoġġati minn evidenza ta' sajd IUU mill-bastiment inkwistjoni, u meta jkun hemm raġunijiet ċari biex jiġi ssuspettat li bastiment kien involut f'sajd IUU;
 - (b) bastiment ikun naqas milli jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 27(1).
5. Qabel spezzjoni, l-ispettur għandu jippreżenta dokument tal-identità xieraq lill-kaptan tal-bastiment.
6. L-Istati Membri tal-port għandhom jiżguraw li l-ispezzjonijiet tal-bastimenti fil-portijiet tagħhom jitwettqu f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fl-Anness III tas-CMM 08.
7. L-Istat Membru tal-port jista' jistieden spetturi ta' CCPs oħrajn biex jakkumpanjaw l-ispetturi tagħhom stess u josservaw l-ispezzjoni tal-operazzjonijiet ta' hatt l-art jew ta' trazzbord tar-riżorsi tas-sajd maqbuda minn bastimenti ta' pajjiżi terzi.
8. L-ispezzjonijiet għandhom jitwettqu fi żmien 72 siegħa mid-dhul fil-port, minbarra meta l-kundizzjonijiet tat-temp jew ċirkostanzi oħrajn iwasslu biex ma jkunx jista' jiġi aċċessat b'mod sikur il-bastiment għall-ispezzjoni. F'tali każijiet, l-ispezzjoni għandha titwettaq mill-aktar fis possibbli u r-rapport ta' spezzjoni għandu jinnota r-raġuni għad-dewmien u għandha titwettaq b'mod rapidu.

9. L-Istat Membru tal-port għandu jiżgura li l-ispetturi tiegħu jagħmlu l-isforzi kollha possibbli biex jevitaw dewmien bla bżonn ta' bastiment, jiżguraw li l-bastiment spezzjonat iġarrab interferenza u inkonvenjenza minimi, u jevitaw degradazzjoni tal-kwalità tar-riżorsi tal-ħut.
10. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-port għandha tibgħat lill-Kummissjoni rapport bil-miktub tar-riżultati ta' kull spezzjoni, li għandu jinkludi tal-anqas l-informazzjoni stabbilita fl-Anness IV tas-CMM 08. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport lill-awtorità kompetenti tal-bastiment spezzjonat u lis-Segretarjat tas-SIOFA.
11. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-port għandha tibgħat ir-rapport ta' spezzjoni lill-Kummissjoni fi żmien 25 jum wara d-data tat-tlestija tal-ispezzjoni, jew mill-aktar fis possibbli meta jkunu nholqu kwistjonijiet potenzjali ta' konformità jew jekk ikunu nqalghu kwistjonijiet li jisthoqqilhom l-attenzjoni tal-awtorità kompetenti tal-bastiment spezzjonat. Jekk ir-rapport ta' spezzjoni ma jkunx jista' jintbagħat f'dak il-perjodu ta' żmien, l-Istat Membru tal-port għandu jinnotifika lill-Kummissjoni f'dak l-istess perjodu ta' żmien bir-raġunijiet għad-dewmien u meta se jiġi ppreżentat ir-rapport.
12. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' spezzjoni lill-awtorità kompetenti tal-bastiment spezzjonat u lis-Segretarjat tas-SIOFA fi żmien 30 jum wara d-data tat-tlestija tal-ispezzjoni jew mill-aktar fis possibbli meta jkunu nqalghu kwistjonijiet ta' konformità potenzjali, jew jekk ikunu nqalghu kwistjonijiet li jkun jisthoqqilhom l-attenzjoni tal-awtorità kompetenti tal-bastiment spezzjonat. Jekk ir-rapport ta' spezzjoni ma jkunx jista' jintbagħat f'dak il-perjodu ta' żmien, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lis-Segretarjat tas-SIOFA f'dak l-istess perjodu ta' żmien bir-raġunijiet għad-dewmien u meta se jiġi ppreżentat ir-rapport.

Kapitolu 6

Infurzar

Artikolu 30

Prinċipji ġenerali

1. L-Istati Membri jistgħu jwettqu imbark u spezzjoni tal-bastimenti tas-sajd fiż-Żona li jtajru l-bandiera ta' CCP li tkun involuta jew issuspettata li tkun involuta fis-sajd.
2. L-Istati Membri li jispezzjonaw għandhom jiżguraw li l-ispetturi awtorizzati tagħhom jikkonformaw ma' dan ir-Regolament meta jwettqu kwalunkwe attività ta' imbark u ta' spezzjoni mwettqa skont dan ir-Regolament.
3. Il-kaptani u l-operaturi tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jaċċettaw u jiffaċilitaw l-imbark u l-ispezzjoni mwettqa mill-Partijiet Kontraenti tas-SIOFA.
4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jkunu jistgħu jirrispondu għal kwalunkwe interferenza minn bastiment tas-sajd li jtajjar il-bandiera tagħhom, mill-kaptan jew mill-ekwipaġġ tiegħu, ma' spettur awtorizzat, jew b'bastiment awtorizzat ta' spezzjoni.

Artikolu 31

Notifika lill-Kummissjoni

1. Stat Membru li jkollu l-*hsieb* li jwettaq attivitajiet ta' imbark u ta' spezzjoni għandu jinforma lill-Kummissjoni b'din l-intenzjoni, u jipprovdi dan li ġej:
 - (a) fir-rigward ta' kull bastiment ta' spezzjoni awtorizzat:
 - (i) id-dettalji tal-bastiment (l-isem, id-deskrizzjoni, ir-ritratt, in-numru tar-reġistrazzjoni, il-port tar-reġistru, il-port immarkat fuq il-buq tal-bastiment jekk ikun differenti mill-port tar-reġistru, is-sinjal tas-sejha birradju internazzjonali), *hlief* meta ma jkunx applikabbli għall-bastimenti militari;
 - (ii) notifika li l-bastiment ta' spezzjoni huwa mmarkat b'mod ċar u identifikabbli bħala li qiegħed fuq is-servizz tal-gvern u li qed itajjar b'mod ċar il-bandiera ta' spezzjoni tas-SIOFA stabbilita fl-Anness 2 tas-CMM 14, kif emendata minn *zmien* għal *zmien*.
 - (b) fir-rigward tal-ispetturi awtorizzati mahturin minnu:
 - (i) l-isem/l-ismijiet tal-awtoritajiet responsabbli għall-imbark u għall-ispezzjoni;
 - (ii) eżempju tal-kredenzjali maħruġa lill-ispetturi awtorizzati tiegħu;
 - (iii) notifika li tali spetturi awtorizzati jkunu familjari mal-ispeċijiet u mal-attivitajiet tas-sajd li għandhom jiġu spezzjonati u mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament, il-Ftehim u s-CMM fis-sehħ;
 - (iv) notifika li l-ispetturi awtorizzati jkunu rċevew u lestew taħriġ biex iwettqu b'mod sikur attivitajiet ta' imbark u ta' spezzjoni fuq il-baħar. Tali taħriġ jenħtieġ li jinkludi struzzjonijiet dwar kif għandhom jingħelbu l-ostakli għall-komunikazzjoni u dwar it-tekniki ta' dieskalazzjoni;
 - (v) notifika li kwalunkwe spettur awtorizzat li jkun qed iġorr l-armi jkun irċieva u temm livelli xierqa ta' taħriġ dwar l-użu ta' daww l-armi.
2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw minnufih lill-Kummissjoni bi kwalunkwe bidla fl-informazzjoni pprovduta fil-paragrafu preċedenti.
3. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-informazzjoni li tirċievi skont il-paragrafu 1 u 2 lis-Segretarjat tas-SIOFA.
4. B'deroga mill-Artikolu 30(3), il-Kummissjoni tista' tinnotifika lil-Laqqha tal-Partijiet li d-dispożizzjonijiet dwar l-imbark u l-ispezzjoni fl-ibhra internazzjonali f'dan ir-Regolament għandhom japplikaw fl-intier tagħhom bejn l-Unjoni u Entità tas-Sajd Partecipanti kif definita mill-Ftehim.

Artikolu 32

Proċedura ta' imbark u ta' spezzjoni fl-ibhra internazzjonali

1. Il-bastimenti ta' spezzjoni awtorizzati li jwettqu imbark u spezzjoni fl-ibhra internazzjonali fiż-Żona għandhom itajru l-bandiera ta' spezzjoni tas-SIOFA stabbilita fl-Anness 2 tas-CMM 14, kif emendata minn *zmien* għal *zmien*, li tkun tidher b'mod ċar.
2. L-ispetturi awtorizzati għandhom iġorru karta tal-identità uffiċjali u valida li tidentifika lill-ispettur bħala awtorizzat biex iwettaq l-imbark u l-ispezzjoni.

3. Bastiment ta' spezzjoni awtorizzat li jkollu l-ħsieb li jitla' abbord u jispezzjona bastiment tas-sajd fiż-Żona li jkun involut jew suspettat li kien involut fis-sajd għandu, qabel ma jibda l-imbark u l-ispezzjoni:
 - (a) jagħti avviż lill-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd, meta jkunu magħrufin;
 - (b) jagħmel hiltu biex jistabbilixxi kuntatt mal-bastiment tas-sajd bir-radju, billi juża Kodiċi Internazzjonali xieraq ta' Sinjali jew b'mezzi aċċettati oħrajn ta' twissija lill-bastiment;
 - (c) jipprova l-informazzjoni li ġejja lill-bastiment tas-sajd biex jidentifika lilu nnifsu bħala bastiment ta' spezzjoni awtorizzat: l-isem, in-numru tar-reġistrazzjoni, is-sinjal tas-sejha bir-radju internazzjonali, l-awtorità tal-bastiment ta' spezzjoni, u l-frekwenza ta' kuntatt;
 - (d) jikkomunika lill-kaptan tal-bastiment l-intenzjoni tiegħu li jitla' abbord u jispezzjona l-bastiment skont dan ir-Regolament.
4. Fit-twettiq tal-imbark u tal-ispezzjoni, l-ispetturi awtorizzati għandhom jagħmlu hilitom biex jikkomunikaw mal-kaptan tal-bastiment tas-sajd b'mod li l-kaptan ikun jista' jifhem. Jekk ikun meħtieġ, biex tiġi ffaċilitata l-komunikazzjoni bejn l-ispetturi awtorizzati u l-kaptan tal-bastiment tas-sajd, l-ispetturi awtorizzati għandhom jużaw il-partijiet rilevanti tal-kwestjonarju standardizzat stabbilit fl-Anness 3 tas-CMM 14, u t-traduzzjonijiet ippubblikati fuq is-sit web tas-SIOFA.
5. L-ispetturi awtorizzati għandu jkollhom l-awtorità li jispezzjonaw, jieħdu evidenza u kampjuni, u jirreġistraw informazzjoni dwar il-bastiment tas-sajd, il-liċenzja, l-irkaptu, it-tagħmir, ir-rekords tal-qbid u tal-produzzjoni, il-faċilitajiet, ir-riżorsi tas-sajd u kwalunkwe dokument ieħor li jista' jkun rilevanti biex tiġi vverifikata l-konformità ma' dan ir-Regolament.
6. L-Istati Membri li jispezzjonaw għandhom jiżguraw li massimu ta' erba' spetturi awtorizzati jiġu assenjati bħala parti minn tim tal-imbark minn bastiment ta' spezzjoni awtorizzat, ħlief meta l-uffiċjal kmandant tal-bastiment ta' spezzjoni awtorizzat jiddeċiedi li huma meħtieġa spetturi awtorizzati addizzjonali minhabba l-komplessità antiċipata tal-ispezzjoni. Fil-każijiet kollha, it-tim tal-imbark għandu jkun fih biss l-għadd ta' spetturi awtorizzati meħtieġa biex iwettqu spezzjoni effettiva b'mod sikur u sigur.
7. L-Istati Membri li jispezzjonaw għandhom jiżguraw li l-attivitajiet tal-imbark u tal-ispezzjoni jitwettqu b'mod li:
 - (a) jiġu evitati r-riskji għas-sikurezza tal-bastimenti tas-sajd u tal-ekwipaġġ, inkluż billi jiġi żgurat li l-bastiment ta' spezzjoni awtorizzat iżomm distanza sikura mill-bastiment tas-sajd matul l-ispezzjoni;
 - (b) ma jkunx hemm interferenzi bla bżonn mal-operat legali tal-bastiment tas-sajd;
 - (c) jiġu evitati azzjonijiet li jagħmlu ħsara lill-irkaptu tas-sajd jew li jaffettwaw b'mod negattiv il-kwalità tal-qabda;
 - (d) ma jingħatax fastidju lill-uffiċjali, lill-ekwipaġġ, jew lill-osservaturi tal-bastiment tas-sajd.
8. Fit-twettiq ta' imbark u ta' spezzjoni, kull spettur awtorizzat għandu:
 - (a) jippreżenta l-karta tal-identità tiegħu lill-kaptan tal-bastiment;

- (b) ma jfixkilx il-kapaċità tal-kaptan li jikkomunika mal-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd;
 - (c) jiġbor u jiddokumenta kwalunkwe evidenza li jemmen li tindika ksur ta' dan ir-Regolament, tal-Ftehim jew tas-CMMs;
 - (d) jipprovdi lill-kaptan, qabel ma jhalli l-bastiment, kopja ta' rapport *interim* dwar l-imbark u l-ispezzjoni, li jista' jkun f'format elettroniku; jista' jinkludi kwalunkwe oġġezzjoni jew dikjarazzjoni, li tista' tkun f'lingwa li ma hijiex l-Ingliż, li l-kaptan ikun jixtieq jinkludi fir-rapport *interim*;
 - (e) itemm l-ispezzjoni fi żmien 4 sigħat mill-imbark, hlief jekk tinstab evidenza ta' ksur serju jew meta jkun meħtieġ perjodu ta' żmien itwal biex tinkiseb dokumentazzjoni relatata maħruġa mill-kaptan. Madankollu, jekk ikun hemm ċirkostanzi speċjali marbuta mal-qies tal-bastiment tas-sajd u l-kwantitajiet ta' ħut miżmuma abbord, id-durata tal-ispezzjoni tista' taqbez il-limitu stipulat hawn fuq. F'tali ċirkostanzi, it-tim tal-imbark ma għandu fl-ebda każ jibqa' abbord il-bastiment tas-sajd aktar miż-żmien meħtieġ biex titlestha l-ispezzjoni.
9. Matul l-imbark u l-ispezzjoni, il-kaptan u l-ekwipaġġ tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom:
- (a) jevitaw riskji għas-sikurezza tal-bastimenti ta' spezzjoni awtorizzati u tal-ispetturi awtorizzati;
 - (b) jaċċettaw u jiffaċilitaw l-imbark fil-pront u sikur mill-ispetturi awtorizzati meta jintalbu jagħmlu dan jew meta tkun giet ikkomunikata l-intenzjoni li jimbarkaw u jispezzjonaw;
 - (c) jikkooperaw u jassistu fl-ispezzjoni sikura tal-bastiment;
 - (d) iżommu lura milli jwettqu attakki, jirreżistu, jintimidaw, jinterferixxu ma', ifixklu jew idewmu lill-ispetturi awtorizzati fit-twettiq ta' dmirijethom;
 - (e) jippermettu lill-ispetturi awtorizzati jikkomunikaw minnufih mal-ekwipaġġ tal-bastiment ta' spezzjoni awtorizzat, mal-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni, ma' kwalunkwe osservatur fuq il-bastiment tas-sajd, kif ukoll mal-ekwipaġġ u mal-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd meta jintalbu jagħmlu dan;
 - (f) jieħdu tali azzjoni kif jista' jkun meħtieġ biex jippreservaw l-integrità ta' kwalunkwe sigill imwaħħal mill-ispetturi u ta' kwalunkwe evidenza li tibqa' abbord;
 - (g) jiżguraw il-kontinwità tal-evidenza, fejn ikunu twaħħlu s-sigilli u/jew l-evidenza tkun tpoġġiet taħt sigurtà, u jiffirmaw it-taqsima xierqa tar-rapport ta' spezzjoni li tirrikonoxxi t-tqegħid tas-sigilli;
 - (h) jieqfu mis-sajd meta jintalbu, u ma jkomplux is-sajd sakemm:
 - (i) l-ispetturi awtorizzati jkunu lestew l-ispezzjoni u jkunu poġġew l-evidenza taħt sigurtà;
 - (ii) il-kaptan ikun iffirma t-taqsima xierqa tar-rapport ta' spezzjoni kif imsemmi fl-Anness 1 tas-CMM 14, kif emendata minn żmien għal żmien, fejn il-firma tinkludi firma elettronika;
 - (i) jipprovdu lill-ispetturi awtorizzati abbord b'faċilitajiet raġonevoli;
 - (j) jiffaċilitaw l-iżbark sikur u minnufih tal-ispetturi awtorizzati meta jintalbu jagħmlu dan.

10. Jekk il-kaptan jew l-ekwipaġġ ta' bastiment tas-sajd tal-Unjoni jirrifjuta li jippermetti lil spettur awtorizzat iwettaq imbark u spezzjoni f'konformità ma' dan ir-Regolament, din il-persuna u l-kaptan jew l-uffiċjal li jkun qed jissorvelja għandu joffri spjegazzjoni għar-rifjut.
11. L-Istat Membru li jispezzjona għandu jinnotifika minnufih u simultanjament lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe rifjut li jippermetti lil spettur awtorizzat iwettaq imbark u spezzjoni f'konformità ma' dan ir-Regolament u l-ispezzjoni pprovduta. Il-Kummissjoni għandha tibgħat in-notifika lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.
12. Hlief meta r-regolamenti, il-proċeduri u l-prattiki internazzjonali aċċettati ġeneralment relatati mas-sikurezza fuq il-baħar jirrikjedu d-dewmien tal-imbark u tal-ispezzjoni, il-kaptan ta' bastiment tas-sajd tal-Unjoni għandu jaċċetta l-imbark u l-ispezzjoni. Jekk il-kaptan ma jaċċettax l-imbark u l-ispezzjoni, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jissospendi l-awtorizzazzjoni tal-bastiment biex jistad u għandu jordna li l-bastiment jerġa' lura fil-port mill-aktar fis possibbli.
13. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jinnotifika minnufih lill-Kummissjoni bl-azzjoni li jkun ha fiċ-ċirkostanzi msemmija fil-paragrafu 12 mill-aktar fis possibbli. Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lill-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni u lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.
14. L-użu tal-forza għandu jiġi evitat hlief meta u sa fejn ikun meħtieġ biex tiġi żgurata s-sikurezza tal-ispetturi awtorizzati jew meta l-ispetturi awtorizzati jiġu mxejjla fit-tweġġ ta' dmirijiethom. Il-grad ta' forza użata ma għandux jaqbeż dak raġonevolment meħtieġ fiċ-ċirkostanzi.
15. Kwalunkwe incident li jinvolti l-użu tal-forza għandu jiġi rrapportat simultanjament lill-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd, lill-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni u lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli. Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat Eżekuttiv tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.
16. L-użu ta' kwalunkwe arma li tingarr mill-membri tat-tim tal-imbark huwa soġġett għar-restrizzjonijiet fuq l-użu tal-forza stabbiliti fil-paragrafu 14. Kwalunkwe arma li tingarr mill-membri tat-tim tal-imbark għandha tingarr f'pożizzjoni mhux aggressiva matul l-imbark u l-ispezzjoni hlief jekk ikun meħtieġ mod ieħor għall-finijiet li jiġu żgurati s-sikurezza u s-sigurtà.

Artikolu 33

Proċedura ta' rappurtar dwar l-imbark u l-ispezzjoni fl-ibhra internazzjonali

1. L-ispetturi awtorizzati għandhom ihejju rapport dwar kull imbark u spezzjoni permezz tal-kampijiet tad-data fil-Formola ta' Rapportar dwar l-Imbark u l-Ispezzjoni (l-Anness 1 tas-CMM 14). L-Istat Membru li jispezzjona għandu jibgħat kopja elettronika tar-rapport tal-imbark u tal-ispezzjoni simultanjament lill-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd, u lill-Kummissjoni fi żmien 3 ijiem tax-xogħol mit-tlestija tal-imbark u tal-ispezzjoni. Meta ma jkunx teknikament possibbli għall-Istat Membru li jispezzjona li jipprovi dan ir-rapport lill-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd u lill-Kummissjoni f'dan il-perjodu ta' żmien, l-Istat Membru li jispezzjona għandu jinforma simultanjament lill-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd u lill-Kummissjoni u għandu jispeċifika l-perjodu ta' żmien li fih se jiġi pprovdut ir-rapport. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli.

2. Ir-rapport għandu jinkludi l-isem/l-ismijiet u l-awtorità tal-ispettur(i) awtorizzat(i) u għandu jidentifika kwalunkwe attività jew kundizzjoni osservata li l-ispetturi awtorizzati jemmnu li tikser dan ir-Regolament, il-Ftehim jew is-CMMs u jindika evidenza fattwali speċifika relatata ma' kull allegat ksur.
3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom jipprovdu kwalunkwe evidenza miksuba bħala riżultat ta' proċedura ta' imbark u ta' spezzjoni fir-rigward ta' ksur ta' dan ir-Regolament, tal-Ftehim jew tas-CMMs minn bastiment tas-sajd lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tirreferiha lill-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd għall-azzjoni.

Artikolu 34

Ksur serju

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, ksur serju għandu jinkludi l-ksur li ġej ta' dan ir-Regolament, tal-Ftehim jew tas-CMMs:
 - (a) sajd mingħajr liċenzja, permess jew awtorizzazzjoni valida mahruġa mill-Istat tal-bandiera jew nuqqas ta' produzzjoni ta' liċenzja, ta' permess jew ta' awtorizzazzjoni valida meta jintalbu minn spettur awtorizzat;
 - (b) in-nuqqas ta' żamma ta' rekords tad-data dwar l-isforz, il-qbid u dik relatata mal-qbid f'konformità mar-rekwiżiti ta' rapportar jew rapportar ħazin sinifikanti ta' data dwar l-isforz, il-qbid u/jew dik relatata mal-qbid;
 - (c) is-sajd f'żona magħluqa;
 - (d) is-sajd matul staġun magħluq;
 - (e) it-teħid jew iż-żamma intenzjonali ta' speċi bi ksur tal-Ftehim, ta' dan ir-Regolament jew ta' kwalunkwe CMM applikabbli;
 - (f) il-ksur sinifikanti tal-limiti tal-isforz u/jew ta' qbid jew tal-kwoti stabbiliti;
 - (g) l-użu ta' rkaptu tas-sajd projbit;
 - (h) il-falsifikazzjoni, il-ħabi intenzjonali jew it-tneħħija intenzjonali tal-marki, tal-identità u/jew tar-registrazzjoni ta' bastiment tas-sajd;
 - (i) il-ħabi, it-tbagħbis jew ir-rimi ta' evidenza relatata ma' investigazzjoni li tkun qed titwettaq skont dan ir-Regolament jew is-CMMs, inkluż it-tkissir intenzjonat tas-sigilli jew il-kisba intenzjonali ta' aċċess għal żoni sigillati;
 - (j) in-nuqqas ta' ġarr jew it-tbagħbis intenzjonali tal-VMS jew id-diżattivazzjoni tagħha;
 - (k) il-preżentazzjoni ta' dokumenti falsifikati jew l-għoti intenzjonali ta' informazzjoni falza lil spettur awtorizzat li tipprevjeni milli jiġi identifikat ksur serju;
 - (l) ksur multiplu li meta jitqiesu flimkien jikkostitwixxu nuqqas serju ta' osservanza tal-Ftehim, ta' dan ir-Regolament jew tas-CMMs;
 - (m) ir-rifjut li jiġu aċċettati jew iffacilitati imbark u spezzjoni sikuri u fil-pront meta dawn jintalbu minn spettur awtorizzat, minbarra kif stabbilit fl-Artikolu 32(10);
 - (n) attakki, reżistenza, intimidazzjoni, fastidju sesswali, interferenza ma', jew tfixkil jew dewmien b'mod mhux xieraq fil-konfront ta' spettur awtorizzat;

- (o) ksur tar-rekwiżiti tas-sikurezza tal-osservaturi.
2. Meta l-ispetturi awtorizzati josservaw attività jew kundizzjoni ta' bastiment tas-sajd li tista' tikkostitwixxi ksur serju skont it-tifsira tal-paragrafu 1, l-Istat Membru li jispezzjona għandu jinnotifika lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd direttament u permezz tas-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA.
 3. Malli jirċievi notifika ta' ksur serju allegat f'konformità mal-paragrafu 2, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni għandu jipprovdi rispons inizjali lill-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni u lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli u fi kwalunkwe każ fi żmien 3 ijiem ta' xogħol. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rispons inizjali lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA. Fir-rispons inizjali, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni għandu jew:
 - (a) jinnotifika li se jinvestiga l-allegat ksur serju;
 - (b) jawtorizza lill-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni biex iwettqu l-investigazzjoni tal-allegat ksur serju.
 4. Fil-każ tal-paragrafu 3(a), l-Istat Membru li jispezzjona għandu jipprovdi, hekk kif ikun prattikabbli, l-evidenza speċifika miġbura mill-ispetturi awtorizzati tiegħu lill-Kummissjoni biex tibgħatha lill-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd.
 5. L-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tas-sajd tal-Unjoni għandu jipprovdi rapport tal-investigazzjoni lill-Kummissjoni fi żmien xahar min-notifika fil-paragrafu 3. Jekk l-evidenza tiġġustifika dan, l-Istat Membru tal-bandiera għandu jiehu azzjoni ta' infurzar kontra l-bastiment tas-sajd inkwistjoni u jinnotifika lill-Kummissjoni bi kwalunkwe tali azzjoni ta' infurzar fi żmien 4 xhur mid-data tan-notifika fil-paragrafu 3.
 6. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport tal-investigazzjoni lill-awtoritajiet tal-bastiment ta' spezzjoni u lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA fi żmien xahar min-notifika fil-paragrafu 3 u għandha tinnotifikahom bi kwalunkwe azzjoni ta' infurzar meħuda fi żmien 6 xhur min-notifika fil-paragrafu 3.
 7. Fil-każ tal-paragrafu 3, il-punt (b), jekk l-Istat Membru li jispezzjona jiddeċiedi li jwettaq investigazzjoni, dan għandu jiżgura li l-evidenza speċifika miġbura mill-ispetturi awtorizzati tiegħu, flimkien mar-riżultati ta' kwalunkwe investigazzjoni, tiġi pprovduta lill-Kummissjoni immedjatament malli titlesta l-investigazzjoni u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 5 xhur wara d-data tal-ispezzjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-evidenza miġbura, flimkien mar-riżultati ta' kwalunkwe investigazzjoni, lill-awtoritajiet tal-bastiment tas-sajd u lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 6 xhur wara d-data tal-ispezzjoni.
 8. B'deroga mill-paragrafu 4 sal-paragrafu 7, meta Stat Membru jirċievi talba biex jinvestiga allegat ksur serju skont it-tifsira ta' din id-dispożizzjoni, l-Istat Membru għandu jipprovdi tweġiba lill-Kummissjoni hekk kif ikun prattikabbli u fi kwalunkwe każ fi żmien xahar minn tali talba. It-tweġiba għandha tinkludi dettalji ta' kwalunkwe azzjoni meħuda jew proposta li għandha tittiehed fir-rigward tal-allegat ksur serju.
 9. Il-Kummissjoni għandha tibgħat it-tweġiba lil Partijiet Kontraenti oħrajn hekk kif ikun prattikabbli u fi kwalunkwe każ fi żmien xahrejn minn meta tirċievi t-talba. Meta titlesta l-investigazzjoni, l-Istat Membru għandu jipprovdi rapport dwar l-eżitu

tal-investigazzjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA għaċ-ċirkolazzjoni lis-CCPs kollha għall-kunsiderazzjoni fil-Laqgħa tal-Partijiet li jmiss.

Artikolu 35

Dispożizzjonijiet dwar l-imbark u l-ispezzjoni fl-ibhra internazzjonali relatati ma' dawk li ma humiex CCPs

1. L-Istati Membri li jispezzjonaw għandhom jiżguraw li l-bastimenti ta' spezzjoni awtorizzati tagħhom, filwaqt li jwettqu attivitajiet f'konformità ma' dan ir-Regolament, ikollhom l-għan li jidentifikaw bastimenti mhux awtorizzati jew mhux identifikati ta' dawk li ma humiex CCPs li jkunu qed jistadu fiż-Żona. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw kwalunkwe tali bastiment lill-Kummissjoni, li mbagħad għandha tirrapportahom lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA.
2. L-Istat Membru li jispezzjona għandu jipprova jinforma lil kwalunkwe bastiment tas-sajd identifikat skont il-paragrafu 1 li jkun intlemaħ jew li jkun gie identifikat bħala potenzjalment involut fis-sajd li jimmina l-effettività tal-Ftehim jew tas-CMMs, u għandu jiżgura li din l-informazzjoni tintbagħat lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lill-awtoritajiet tal-Istat tal-bandiera rilevanti u lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA.
3. Meta l-ispetturi awtorizzati ta' Stat Membru jitolbu permess minn bastiment tas-sajd identifikat skont il-paragrafu 1 biex jimbarkawh u l-kaptan tal-bastiment jew l-awtoritajiet tal-Istat tal-bandiera jagħtu l-kunsens tagħhom għal imbark, l-Istat Membru li jispezzjona għandu jibgħat is-sejbiet ta' kwalunkwe spezzjoni sussegwenti lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA.

Artikolu 36

Bastimenti militari

Meta l-Istati Membri jużaw bastimenti militari għat-tweqqi tal-imbark u tal-ispezzjoni skont dan ir-Regolament, dawn għandhom jiżguraw li:

- (a) l-imbark u l-ispezzjoni jitwettqu b'mod sikur minn spetturi mharrġa bis-shiħ fi proċeduri ta' infurzar tas-sajd u debitament awtorizzati għal dan il-għan skont il-liġijiet nazzjonali;
- (b) l-imbark minn bastimenti militari minn spetturi awtorizzati jikkonforma mal-proċeduri stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 37

Informazzjoni dwar bastimenti prezunti li kienu involuti f'sajd IUU

1. Kull sena, l-Istati Membri għandhom, u tal-anqas 110 jum qabel kull Laqgħa ordinarja tal-Partijiet, jibagħtu informazzjoni dwar bastimenti prezunti li kienu involuti f'attivitajiet tas-sajd IUU fiż-Żona lill-Kummissjoni. L-Istati Membri għandhom jibagħtu l-informazzjoni billi jużaw il-Formola ta' Rapportar fl-Anness I tas-CMM 06, kif emendata minn żmien għal żmien, li għandha tkun akkumpanjata mill-evidenza ta' sostenn kollha disponibbli dwar il-preżunzjoni tal-attivitajiet tas-sajd IUU.

2. Il-Kummissjoni għandha teżamina l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 u tibgħatha lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 90 jum qabel kull Laqgħa ordinarja tal-Partijiet. Qabel dan, jew fl-istess ħin, il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Istat tal-bandiera rilevanti, direttament jew permezz tas-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA:
 - (a) kopja tal-informazzjoni dokumentata kif suppost;
 - (b) notifika tar-rilevanza tagħha għall-Abbozz tal-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA;
 - (c) talba li l-Istat tal-bandiera jirrikonoxxi minnufih li rċieva din in-notifika.

Artikolu 38

Inklużjoni ta' bastiment tas-sajd tal-Unjoni fl-Abbozz tal-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA

1. Meta l-Kummissjoni tirċievi notifika uffiċjali dwar l-inklużjoni ta' bastiment tas-sajd tal-Unjoni fl-Abbozz tal-Lista ta' Bastimenti IUU mis-Segretarjat tas-SIOFA, din għandha tibgħat in-notifika lill-Istat Membru tal-bandiera kkonċernat għall-kummenti fi żmien 55 jum qabel il-Laqgħa ordinarja li jmiss tal-Partijiet. In-notifika għandha tinkludi l-evidenza ta' sostenn u kwalunkwe informazzjoni dokumentata oħra pprovduta mis-Segretarjat tas-SIOFA.
2. L-Istat Membru tal-bandiera għandu jipprovdi kwalunkwe kumment lill-Kummissjoni fi żmien 45 jum qabel il-Laqgħa ordinarja li jmiss tal-Partijiet, inkluża evidenza verifikabbli u informazzjoni oħra ta' sostenn, li juru li l-bastiment inkluż fl-Abbozz tal-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA la opera bi ksur tas-CMMs u lanqas ma kellu l-possibbiltà li jwettaq sajd fiż-Żona. Il-Kummissjoni għandha teżamina u tibgħat kwalunkwe kumment mill-Istat Membru tal-bandiera lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 40 jum qabel il-Laqgħa ordinarja li jmiss tal-Partijiet.
3. Ladarba jkunu ġew innotifikati mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 1, l-awtoritajiet tal-Istat Membru tal-bandiera għandhom jinnotifikaw lis-sid tal-bastiment tas-sajd dwar l-inklużjoni tiegħu fl-Abbozz tal-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA u bil-konsegwenzi li jirriżultaw mill-konferma tal-inklużjoni tiegħu fil-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA adottata mil-Laqgħa tal-Partijiet.

Artikolu 39

Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA

1. Meta l-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA tiġi adottata mil-Laqgħa tal-Partijiet, il-Kummissjoni għandha tinnotifikaha lill-Istati Membri. L-Istati Membri għandhom:
 - (a) jinnotifikaw lis-sid ta' kwalunkwe bastiment li jtajjar il-bandiera tagħhom bl-inklużjoni tiegħu fil-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA u bil-konsegwenzi li jirriżultaw mill-inklużjoni tiegħu f'dik il-lista;
 - (b) jieħdu l-miżuri stabbiliti fl-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008 fir-rigward tal-bastimenti tas-sajd inklużi fil-Lista tal-Bastimenti IUU tas-SIOFA mill-mument li din tiġi nnotifikata mill-Kummissjoni u jinformaw lill-Kummissjoni b'dawn il-miżuri;
 - (c) jipprojbixxu n-noleġġ ta' bastimenti fil-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA;

- (d) jipprojbixxu bidla fl-ekwipaġġ abbord bastimenti fil-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA;
 - (e) jiġbru u jibagħtu lill-Kummissjoni kwalunkwe informazzjoni rilevanti xierqa dwar bastimenti inklużi fil-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA, li l-Kummissjoni għandha tibgħat lis-Segretarjat tas-SIOFA biex jikkondividiha ma' CCPs oħrajn.
2. Meta bastiment inkluż fil-Lista tal-Bastimenti IUU tas-SIOFA jkun f'port tal-Unjoni għal xi raġuni, l-Istat Membru tal-port għandu jiċċad lil dak il-bastiment milli juża l-portijiet tiegħu għall-ħatt l-art, għat-trażbord, għall-imballaġġ, u għall-ipproċessar tal-ħut, u għal servizzi portwarji oħrajn, inkluż ir-riforniment u l-provvista mill-ġdid, il-manutenzjoni u d-dħul f'baċir imbattal mill-ilma, ħlief fil-każijiet stabbiliti fl-Artikolu 37, il-paragrafi 5, 6 u 11 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008.

Artikolu 40

Allegat nuqqas ta' konformità rrapportat mis-SIOFA

1. Jekk il-Kummissjoni tirċievi kwalunkwe informazzjoni mingħand is-Segretarjat tas-SIOFA li tindika suspett ta' nuqqas ta' konformità mal-Ftehim jew mas-CMM minn Stat Membru jew minn bastimenti li jtajru bandiera ta' Stat Membru, il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lill-Istat Membru kkonċernat mill-aktar fis possibbli.
2. L-Istat Membru għandu jipprovdi lill-Kummissjoni s-sejbiet ta' kwalunkwe investigazzjoni li ssir b'rabta mal-allegazzjonijiet ta' nuqqas ta' konformità u dwar kwalunkwe miżura li tittiehed biex tindirizza tħassib dwar konformità tal-anqas 75 jum qabel il-bidu tal-Laqgħa ordinarja li jmiss tal-Partijiet.
3. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 30 jum qabel il-Laqgħa ordinarja tal-Partijiet.

Kapitolu 7

Ġbir u rapportar ta' data

Artikolu 41

Ġbir ta' data

4. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom iżommu ġurnal ta' abbord elettroniku skont l-Artikoli 14 u 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 li jkun fih l-informazzjoni stabbilita fl-Anness VI.
5. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jipprezentaw l-informazzjoni tal-ġurnal ta' abbord tas-sajd lill-awtorità kompetenti tagħhom f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009.
6. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom jiżguraw li d-data dwar l-attivitajiet tas-sajd tingabar minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom f'konformità mat-taqsimiet rilevanti tal-Anness VI. L-attivitajiet tas-sajd jinkludu s-sajd għal speċijiet fil-mira, mhux fil-mira u assoċjati u dipendenti, bħall-mammiferi tal-baħar, ir-rettili tal-baħar, l-għasafar tal-baħar jew speċijiet ta' tħassib oħrajn kif definiti mill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA.

7. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom jiġbru data dwar il-qbid u l-isforz fuq bażi ta' rmonk, irmonk hlief għas-sajd bix-xlief tal-idejn. Għas-sajd bix-xlief tal-idejn, għandha tingabar data dwar il-qbid u l-isforz fuq bażi ta' operazzjoni fejn operazzjoni tkun l-attività ta' kuljum ta' bastiment ewlieni, inklużi d-dgħajjes tal-qdif tiegħu, il-qabda tkun il-qabda ta' kuljum, u l-isforz ikun l-għadd ta' sajjieda attivi kuljum u l-għadd ta' lettijiet mistada kuljum.
8. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom jipprovdu wkoll lill-Kummissjoni b'sommarji annwali tal-qbid għall-ispeċijiet/għall-gruppi kollha li jinqabdu fiż-Żona matul is-sena kalendarja preċedenti. Is-sommarji tal-qbid għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) is-sena kalendarja;
 - (b) iż-żona statistika tal-FAO;
 - (c) l-isem tal-ispeċi/tal-grupp (l-isem komuni u l-isem xjentifiku);
 - (d) il-kodiċi tal-ispeċi/tal-grupp (il-kodiċi 3-alfa tal-FAO) (jekk disponibbli);
 - (e) it-total tal-qabdiet annwali – it-tunnellati mtellgħin għal piż ħaj shiħ.
9. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni bid-data miġbura skont il-paragrafi 3, 4 u 5 sal-15 ta' Mejju ta' kull sena.
10. Il-Kummissjoni għandha tibgħat id-data msemija fil-paragrafi 3, 4 u 5 lis-Segretarjat tas-SIOFA sal-31 ta' Mejju ta' kull sena.
11. Il-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni għandhom jirreġistraw u jipprezentaw ir-rapporti tad-data kollha għall-klieb il-baħar tal-fond kollha sal-aktar livell tassonomiku baxx possibbli meta jkunu involuti fis-sajd ta' riżorsi tas-sajd.

Artikolu 42

Rapport nazzjonali

1. Mill-anqas 40 jum qabel il-bidu ta' kull laqgħa ordinarja tal-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA, l-Istati Membri tal-bandiera għandhom jipprovdu rapport nazzjonali annwali lill-Kummissjoni dwar l-attivitàjiet tas-sajd, tar-riċerka u tal-ġestjoni tagħhom f'konformità ma' dan li ġej:
 - (a) għall-ewwel rapport: ir-rapport nazzjonali għandu jinkludi d-dettalji tal-attivitàjiet tal-5 snin kalendarji preċedenti;
 - (b) għar-rapporti kollha wara dan, ir-rapport nazzjonali għandu jinkludi d-dettalji tal-attivitàjiet tas-sena kalendarja preċedenti;
 - (c) fi kwalunkwe każ, ir-rapport nazzjonali għandu jkoll il-linji gwida mhejjija mill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA għat-tnejn ta' daww ir-rapporti.
2. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-informazzjoni msemija fil-paragrafu 1 lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 30 jum qabel il-bidu ta' kull laqgħa ordinarja tal-Kumitat Xjentifiku.

Artikolu 43

Data tal-osservaturi xjentifiċi

1. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom jimplimentaw programmi nazzjonali tal-osservaturi xjentifiċi biex jiġbru d-data u l-informazzjoni li ġejja minn attivitajiet imwettqa minn bastimenti li jtajru l-bandiera tagħhom:
 - (a) informazzjoni dwar il-bastimenti, data dwar l-isforz u l-qabdiet għall-attivitajiet tas-sajd tagħhom fiż-Żona, inklużi speċijiet fil-mira, mhux fil-mira u assoċjati u dipendenti inklużi mammiferi tal-baħar, rettili tal-baħar, għasafar tal-baħar jew speċijiet ta' thassib oħrajn kif definiti mill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA;
 - (b) data u informazzjoni bijoloġika jew data u informazzjoni oħra rilevanti għall-ġestjoni tar-riżorsi tas-sajd fiż-Żona, kif speċifikat fl-Anness VII, kif emendat minn żmien għal żmien, jew kif identifikat minn żmien għal żmien mill-Kumitat Xjentifiku jew permezz ta' proċessi identifikati mil-Laqgħa tal-Partijiet;
 - (c) informazzjoni xjentifika relatata mal-implimentazzjoni tal-obbligi.
2. Il-funzjoni u l-kompiti tal-osservatur xjentifiku huma deskritti fl-Anness VII.
3. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom, fir-rapport nazzjonali tagħhom, jipprovdu rapport annwali ta' implimentazzjoni tal-programm tal-osservaturi lill-Kummissjoni. Dak ir-rapport jenħtieġ li jinkludi taqsimiet sommarji li jkopru: it-taħriġ tal-osservaturi, it-tfassil u l-kopertura tal-programm, it-tip ta' data miġbura, u kwalunkwe problema li tkun inqalġhet matul is-sena kalendarja preċedenti.
4. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom, għall-vjaġġi kollha osservati, jiġbru data tal-osservaturi f'konformità mat-taqsimiet rilevanti tal-Anness VII.
5. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom, fejn xieraq, jiżguraw li l-osservaturi jiġu infurmati u pprovduti bi protokoll dokumentati dwar il-frekwenza tat-tul u l-kampjunar bijoloġiku u l-prijoritajiet speċifiċi għall-vjaġġ għall-attivitajiet ta' kampjunar dokumentati fl-Anness VII.
6. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom jagħmlu hilitom biex jiġbru kampjuni tat-tessut, tal-otolit u/jew tal-istonku f'konformità ma' kwalunkwe programm ta' riċerka żviluppat mill-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA.
7. Id-data kollha tal-osservaturi miġbura mill-Istati Membri tal-bandiera għandha tiġi rrapportata lill-Kummissjoni sal-15 ta' Mejju ta' kull sena għas-sena kalendarja preċedenti. Il-Kummissjoni għandha tibgħat din l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA sal-31 ta' Mejju ta' kull sena għas-sena kalendarja preċedenti.

Artikolu 44

Verifika u preżentazzjoni tad-data

1. L-Istati Membri tal-bandiera għandhom:
 - (a) jiżguraw li d-data dwar is-sajd tiġi vverifikata u kontroverifikata f'konformità mal-Artikolu 109 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009;
 - (b) jiżviluppaw, jimplimentaw u jtejbu l-mekkaniżmi ta' verifika tad-data, li jistgħu jinkludu:
 - (i) verifika tal-pożizzjoni permezz ta' sistemi ta' monitoraġġ tal-bastiment;
 - (ii) monitoraġġ indipendenti, inklużi programmi tal-osservaturi xjentifiċi u programmi ta' osservazzjoni elettronika approvati, biex tiġi vverifikata d-

data tal-industrija dwar il-qabdiet, l-isforz, il-kompożizzjoni tal-qabdiet (fil-mira u mhux fil-mira), il-qbid skartat u dettalji oħrajn tal-operazzjonijiet tas-sajd;

(iii) il-vjaġġ tal-bastiment, rapporti dwar il-hatt l-art u t-trażbord;

(iv) teħid ta' kampjuni fil-port.

(c) jipprovdu lill-Kummissjoni, permezz tar-rapport nazzjonali tagħhom imsemmi fl-Artikolu 42(1), rapport annwali ta' verifika tad-data, li jenħtieġ li jipprovdi informazzjoni dwar l-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-mekkaniżmi tagħhom ta' verifika tad-data.

2. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw id-data kollha meħtieġa li tiġi rrapportata minn dan ir-Regolament lill-Kummissjoni f'konformità mal-Anness VI u mal-linji gwida li ġejjin:

(a) il-hinijiet, l-informazzjoni latitudinali/longitudinali u l-unitajiet ta' kejl għandhom jiġu rrapportati f'konformità mal-format deskritt fl-Anness C tas-CMM 02, kif emendata minn żmien għal żmien;

(b) l-ispeċijiet għandhom jiġu deskritti permezz tal-Kodiċijiet 3-alfa tal-FAO;

(c) il-metodi tas-sajd għandhom jiġu deskritti bl-użu tal-kodiċijiet stabbiliti fil-Klassifikazzjoni Standard Internazzjonali tal-Irkaptu tas-Sajd (ISSCFG – 29 ta' Lulju 1980);

(d) it-tipi ta' bastiment tas-sajd għandhom jiġu deskritti permezz tal-kodiċijiet stabbiliti fil-Klassifikazzjoni Standard Internazzjonali tal-Bastimenti tas-Sajd (ISSCFV).

Artikolu 45

Rapportar tal-konformità

1. L-Istati Membri għandhom jipprezentaw informazzjoni dwar il-konformità (Rapport ta' Konformità) lill-Kummissjoni għas-sena kalendarja preċedenti, 90 jum qabel il-laqgħa annwali tas-SIOFA. Din l-informazzjoni għandu jkun fiha l-azzjonijiet rilevanti meħuda għall-implimentazzjoni ta' kull obbligu vvalutati għall-konformità.

2. Il-Kummissjoni għandha tiġbor l-informazzjoni u għandha tibghatha lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 60 jum qabel kull Laqgħa ordinarja tal-Partijiet.

Kapitolu 8

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 46

Kunfidenzjalità u protezzjoni tad-data

1. Id-data li tingabar u tiġi skambjata fil-qafas ta' dan ir-Regolament għandha tiġi trattata f'konformità mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data u l-kunfidenzjalità skont l-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dan l-Artikolu.

2. Id-data personali miġbura skont dan ir-Regolament għandha tiġi pprocessata għall-finijiet tal-implimentazzjoni u l-infurzar tal-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll kif stabbiliti minn dan ir-Regolament, inkluż kwalunkwe inkjesta b'rabta

mal-ilmenti u għall-ksur, u proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi relatati magħhom.

3. Id-data personali pproċessata skont dan ir-Regolament ma għandhiex tinħażen għal perjodu itwal minn 10 snin, għajr jekk dik id-data personali tkun meħtieġa biex ikun jista' jsir is-segwitu ta' ksur, spezzjoni jew proċeduri ġudizzjarji jew amministrattivi. F'dawk il-każijiet, id-data personali tista' tinħażen għal perjodu massimu ta' 20 sena. Jekk l-informazzjoni tinżamm għal perjodu ta' żmien itwal, id-data personali għandha tiġi anonimizzata.

Artikolu 47

Format tas-SIOFA, dokumenti u gwidi tal-iskambju ta' data

1. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Istati Membri li għandhom opportunitajiet tas-sajd għar-riżorsi tas-sajd tas-SIOFA b'CMMS jew gwidi, b'mod partikolari:
 - (a) In-Notifika ta' Trażbord (l-Anness XIII);
 - (b) Id-Dikjarazzjoni tat-Tražbord (l-Anness XIV);
 - (c) L-Iskeda ta' Reġistrazzjoni tat-Tražbord (l-Anness XIV);
 - (d) In-Notifika ta' Trasferiment (l-Anness XVI);
 - (e) Data għal informazzjoni ta' kuljum dwar il-punti tal-bidu u tat-tmiem tal-kalar (l-Anness IV);
 - (f) il-Gwida ta' identifikazzjoni tal-FAO għall-ħut kartilaginuzi tal-baħar fond tal-Oċean Indjan.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li daww id-dokumenti jiġu pprovduti lill-kaptani tal-bastimenti tagħhom involuti fis-sajd tas-SIOFA fiż-Żona sa mhux aktar tard mill-ħruġ tal-awtorizzazzjoni tas-sajd.
3. Il-Kummissjoni għandha tibgħat verżjonijiet aġġornati tad-dokumenti msemmija fil-paragrafu 1 lill-Istati Membri hekk kif jiġu adottati mill-Partijiet Kontraenti tas-SIOFA

Artikolu 48

Delega ta' setgħat

1. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati li jemendaw jew li jissupplimentaw dan ir-Regolament f'konformità mal-Artikolu 49 dwar miżuri adottati mis-SIOFA fl-oqsma li ġejjin:
 - (a) Referenza għall-atti internazzjonali stabbiliti fl-Artikolu 6, l-Artikolu 9(3), l-Artikolu 11(3), l-Artikolu 22(1), l-Artikolu 25(1), il-punt (d) l-Artikolu 27(1), l-Artikolu 29, l-Artikolu 31(1), il-punt (a), l-Artikolu 32, l-Artikolu 37 u l-Artikolu 44(2);
 - (b) informazzjoni meħtieġa għall-awtorizzazzjoni tal-bastiment (l-Artikolu 4(2));
 - (c) tibdil fit-tip ta' sajd u fl-irkaptu tas-sajd permess (l-Artikolu 6(2));
 - (d) l-ghadd ta' qabdiet/irkupru ta' unitajiet indikaturi tal-VME (l-Artikolu 9(1));

- (e) id-distanzi li fihom wiehed għandu jieqaf mis-sajd tal-qiegħ fejn tinstab evidenza ta' VME oġġla mil-livelli limitu matul l-operazzjonijiet tas-sajd (l-Artikolu 9(2));
 - (f) kopertura tal-osservaturi xjentifiċi għas-sajd tal-qiegħ u l-introduzzjoni ta' programm ta' osservazzjoni elettronika (l-Artikolu 10);
 - (g) miżuri għas-sajd tal-pixxisinna fiż-żona ta' Del Cano Rise (l-Artikolu 11) fir-rigward tal-perjodu tal-istaġun tas-sajd, il-frekwenza tar-rapportar awtomatiku tal-VMS, l-għadd ta' osservaturi xjentifiċi u l-metodoloġija tal-osservazzjoni, ir-rati tat-tikketti u tar-rilaxx, il-kalar tal-lejtijiet mill-bastimenti tas-sajd, il-frekwenza ta' rapportar lis-segretarjat tas-SIOFA, il-fond tal-kalar tal-lejtijiet, u l-miżuri biex jiġu protetti speċijiet oħrajn;
 - (h) bidliet fl-Annessi ta' dan ir-Regolament.
2. Emendi f'konformità mal-paragrafu 1 għandhom ikunu strettament limitati għall-implimentazzjoni ta' emendi tas-CMMs fid-dritt tal-Unjoni.

Artikolu 49

Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni qed tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati msemija fl-Artikolu 48 għal perjodu ta' 5 snin mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħat tal-anqas 9 xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' 5 snin. Id-delega ta' setgħat għandha tiġi estiża awtomatikament għal durata identika, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jopponu għal tali estensjoni tal-anqas 3 xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 48 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħh.
4. Qabel tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta mal-esperti magħżula minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 48 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġi espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li ma humiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 50

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
[...]

Għall-Kunsill
Il-President
[...]

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA U DIGITALI LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll applikabbli fiż-Żona ta' Applikazzjoni tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA)

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

Is-sajd

1.3. Objettiv(i)

1.3.1. *Objettiv(i) ġenerali*

L-għan ta' din il-proposta huwa li timplimenta fid-dritt tal-Unjoni l-miżuri ta' ġestjoni, ta' konservazzjoni u ta' kontroll adottati taht il-mandat tas-SIOFA, li l-Unjoni Ewropea hija Parti Kontraenti għalih mill-2008. Bhalissa, l-Unjoni-UE għandha minn bastiment tas-sajd wiehed sa tnejn attivi fiż-żona tas-SIOFA li jridu jikkonformaw ma' dawn il-miżuri.

1.3.2. *Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi*

1.3.3. *Riżultat(i) u impatt mistennija*

Speċifika l-effetti li l-proposta/l-inizjattiva jenħtieġ li jkollha fuq il-benefiċjarji/il-gruppi fil-mira.

L-implimentazzjoni tar-regoli tas-SIOFA fid-dritt tal-Unjoni.

1.3.4. *Indikaturi tal-prestazzjoni*

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-progress u tal-kisbiet.

Mhux applikabbli.

1.4. Il-proposta/L-inizjattiva hija relatata ma':

☒ **azzjoni ġdida**

☐ **azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja** ²⁵

☐ **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

☐ **fużjoni jew ridirezzjonar ta' azzjoni waħda jew aktar lejn azzjoni ohra/ġdida**

1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

1.5.1. *Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil inkluża kronoloġija dettaljata għat-tnedija tal-implimentazzjoni tal-inizjattiva*

L-implimentazzjoni tal-obbligi internazzjonali tal-UE.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-UE (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, pereż. gwadanji mill-koordinazzjoni, ċertezza legali, aktar effettività jew komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' din it-taqsima, "valur miżjud tal-involviment tal-UE" huwa l-valur li jirriżulta mill-azzjoni tal-UE, li huwa addizzjonali għall-valur illi kieku kien jinholq mill-Istati Membri waħedhom.*

²⁵

Kif imsemmi fl-Artikolu 58(2), il-punt (a) jew (b), tar-Regolament Finanzjarju.

Is-sajd huwa kompetenza esklużiva tal-UE.

1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imghoddi*

Mhux applikabbli.

1.5.4. *Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra*

Mhux applikabbli.

1.5.5. *Valutazzjoni tal-ghazliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż l-ambitu għar-riallokazzjoni*

Mhux applikabbli.

1.6. **Durata tal-proposta/tal-inizjattiva u tal-impatt finanzjarju tagħha**

☐ **durata limitata**

☐ fis-seħh minn [JJ.XX]SSSS sa [JJ.XX]SSSS

☐ impatt finanzjarju minn SSSS sa SSSS għal approprjazzjonijiet ta' impenn u minn SSSS sa SSSS għal approprjazzjonijiet ta' pagamenti.

☒ **durata mhux limitata**

Implimentazzjoni b'perjodu ta' tnedija minn SSSS sa SSSS, segwita minn operazzjoni fuq skala shiħa.

1.7. **Metodu/i ta' implimentazzjoni tal-baġit ippjanat(i)²⁶**

☐ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

☐ mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;

☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni indiretta** billi jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit:

☐ lill-pajjiżi terzi jew lill-korpi nnominati minnhom;

☐ lill-organizzazzjonijiet internazzjonali u lill-aġenziji tagħhom (għandhom jiġu speċifikati);

☐ lill-Bank Ewropew tal-Investment u lill-Fond Ewropew tal-Investment;

☐ lill-korpi msemmija fl-Artikoli 70 u 71 tar-Regolament Finanzjarju;

☐ lill-korpi tad-dritt pubbliku;

☐ lill-korpi rregolati mid-dritt privat b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn ikollhom garanziji finanzjarji adegwati;

²⁶

Id-dettalji tal-metodi ta' implimentazzjoni tal-baġit u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit BUDGpedia: <https://myintracom.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- lill-korpi rregolati mid-dritt privat ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata u li jkollhom garanziji finanzjarji adegwati;
- lill-korpi jew lill-persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-Politika Esera u ta' Sigurtà Komuni skont it-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u identifikati fl-att bażiku rilevanti
- lill-korpi stabbiliti fi Stat Membru, irregolati mid-dritt privat ta' Stat Membru jew mid-dritt tal-Unjoni u eliġibbli biex jiġu fdati, f'konformità mar-regoli speċifiċi għas-settur, bl-implimentazzjoni ta' fondi tal-Unjoni jew ta' garanziji baġitarji, sa fejn tali korpi jkunu kkontrollati minn korpi tad-dritt pubbliku jew minn korpi rregolati mid-dritt privat b'missjoni ta' servizz pubbliku, u jkunu pprovduti b'garanziji finanzjarji adegwati fil-forma ta' responsabbiltà *in solidum* mill-korpi kontrollanti jew b'garanziji finanzjarji ekwivalenti, li jistgħu, għal kull azzjoni, ikunu limitati għall-ammont massimu tal-appoġġ tal-Unjoni.

Kummenti

[...]

2. **MIŻURI TA' ĠESTJONI**

2.1. **Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar**

Mhux applikabbli

2.2. **Sistema/i ta' ġestjoni u ta' kontroll**

2.2.1. *Ġustifikazzjoni tal-metodu/i tal-implimentazzjoni tal-baġit, tal-mekkanizmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrategija ta' kontroll proposta*

Mhux applikabbli.

2.2.2. *Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom*

Mhux applikabbli.

2.2.3. *Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon bejn il-kostijiet tal-kontroll u l-valur tal-fondi relatati ġestiti) u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' errur (mal-ħlas u fl-għeluq)*

Mhux applikabbli.

2.3. **Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet**

Mhux applikabbli.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

Linji baġitarji eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhu x diff. ²⁷	mill-pajjiżi tal-EFTA ²⁸	minn pajjiżi kandidati u minn kandidati potenzjali ²⁹	minn pajjiżi terzi ohra	dħul assenjat ieħor
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

Linji baġitarji ġodda mitluba

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

²⁷ Diff. = Appropjazzjonijiet differenzjati/Mhux diff. = Appropjazzjonijiet mhux differenzjati.

²⁸ EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

²⁹ Pajjiżi kandidati u, meta jkun applikabbli, kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./mhu x diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati u minn kandidati potenzjali	minn pajjiżi terzi oħra	dħul assenjat ieħor
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE
	[XX.YY.Y Y.YY]	Diff./Mhu x diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta fuq l-appropriazzjonijiet

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

- ☐ Il-proposta / L-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- ☐ Il-proposta / L-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

3.2.1.1. Appropriazzjonijiet mill-baġit invutat

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Numru					
DĠ: <.....>	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	

Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2 a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ³⁰							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2 a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000

³⁰ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

Approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ³¹							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL tal-approprjazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-approprjazzjonijiet taht l-INTESTATURA <....> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali		Numru					
DĠ: <.....>			Sena	Sena	Sena	Sena	TOTAL QFP

³¹ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

			2024	2025	2026	2027	2021-2027
Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2 a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiki ³²							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2 a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000

³² Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

	Pagamenti	(2b)						0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi specifici ³³								
Linja baġitarja		(3)						0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DG <.....>	Impenji	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Pagamenti	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	
TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi specifici		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURA <....> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000		0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	

³³ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali (l-intestaturi operazzjonali kollha)	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi (l-intestaturi operazzjonali kollha)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet Taht l-Intestatura 1 sa 6 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali		7			"Nefqa amministrattiva" ³⁴		
DG: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Riżorsi umani			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL TAD-DG <.....>	Appropriazzjonijiet		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DG: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027

³⁴ Sabiex jiġu ddeterminati l-appropriazzjonijiet meħtieġa għandhom jintużaw iċ-ċifri relatati mal-kostijiet medji annwali, disponibbli fuq il-paġna web rilevanti tal-BUDGpedia.

Riżorsi umani		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL TAD-DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l- INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total tal- impenji = Total tal- pagamenti)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l- INTESTATORI 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.1.2. Appropriazzjonijiet minn dħul assenjat estern

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Numru					
DĠ: <.....>	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	
Appropriazzjonijiet operazzjonali						

Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2 a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ³⁵							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2 a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000

³⁵ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

	Pagamenti	(2b)					0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ³⁶							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURA <....> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

³⁶

Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali		Numru					
DĠ: <.....>		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	
Appoprjazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2 a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Appoprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ³⁷							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-appoprjazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027	

³⁷

Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja	Impenji	(1a)					0,000
	Pagamenti	(2 a)					0,000
Linja baġitarja	Impenji	(1b)					0,000
	Pagamenti	(2b)					0,000
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ³⁸							
Linja baġitarja		(3)					0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ <.....>	Impenji	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=2 a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

³⁸

Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

għal programmi speċifiċi							
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURA <....> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali (l-intestaturi operazzjonali kollha)	Impenji	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi (l-intestaturi operazzjonali kollha)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-Intestaturi 1 sa 6 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali		7			“Nefqa amministrattiva”³⁹		

³⁹ Sabiex jiġu ddeterminati l-appropriazzjonijiet meħtieġa għandhom jintużaw iċ-ċifri relatati mal-kostijiet medji annwali, disponibbli fuq il-paġna web rilevanti tal-BUDGpedia.

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

DĠ: <.....>		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Riżorsi umani		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL TAD-DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
DĠ: <.....>		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
Riżorsi umani		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL TAD-DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(Total tal-impenji = Total tal-pagamanti)				

miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena	Sena	Sena	Sena	TOTAL QFP
--	------	------	------	------	--------------

		2024	2025	2026	2027	2021-2027
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURI 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Pagamenti	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. *Output stmat iffinanzjat mill-appropriazzjonijiet operazzjonali (din it-taqsimma ma għandhiex timtela mill-aġenziji decentralizzati)*

Appropriazzjonijiet ta' impenn f'miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indi ka l- objettivi u l- outputs ↓			Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara t-Taqsimha 1.6)										TOTAL	
	OUTPUTS																	
	Tip ⁴⁰	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Total Nru	Total Kost
OBJETTIV SPECIFIKU Nru 1 ⁴¹ : [...]																		
- Output																		
-																		

⁴⁰ L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li għandhom jiġu pprovduti (eż.: għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

⁴¹ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi..."

Output																		
- Output																		
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 1																		
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2 ...																		
- Output																		
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 2																		
TOTALI																		

3.2.3. *Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet amministrattivi*

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

3.2.3.1. *Appropriazzjonijiet mill-baġit invvutat*

APPROPRJAZZJONIJIET INVUTATI	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
------------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	------------------------

INTESTATURA 7					
Rizorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal tal-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Barra mill-INTESTATURA 7					
Rizorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal barra mill-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.2. *Appropriazzjonijiet minn dhul assenjat estern*

DHUL ASSENJAT ESTERN	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
INTESTATURA 7					
Rizorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal tal-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Barra mill-INTESTATURA 7					
Rizorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal barra mill-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.3. *Total tal-appropriazzjonijiet*

TOTAL APPROPRJAZZJONIJIET IVVUTATI + DHUL ASSENJAT ESTERN	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
INTESTATURA 7					
Rizorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa amministrattiva oħra	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal tal-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Barra mill-INTESTATURA 7					
Rizorsi umani	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Subtotal barra mill-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

L-appropriazzjonijiet meħtieġa għar-riżorsi umani u għal nefqa oħra ta' natura amministrattiva se jiġu koperti mill-appropriazzjonijiet tad-DĠ diġà assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u / jew diġà riallokati fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' kwalunkwe allokazżjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokazżjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

3.2.4. *Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani*

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' riżorsi umani
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt

3.2.4.1. *Iffinanzjati mill-baġit ivvutat*

L-istima għandha tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time (FTEs, Full-Time Equivalent)⁴²

APPROPRJAZZJONIJIET IVVUTATI	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027
Pożizzjonijiet fit-tabella tal-persunal (uffiċjali u persunal temporanju)				
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet tal-UE)	0	0	0	0
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Riċerka diretta)	0	0	0	0

⁴² Speċifika taħt it-tabella, kemm mill-FTEs fl-ghadd indikat huma diġà assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew jistgħu jiġu riallokati fid-DĠ tiegħek, u x'inhuma l-ħtiġijiet netti tiegħek.

Linji baġitarji oħra (speċifika)		0	0	0	0
Persunal estern (f'FTEs)					
20 02 01 (AC, END mill-“pakkett globali”)		0	0	0	0
20 02 03 (AC, AL, END u JPD fid-Delegazzjonijiet tal-UE)		0	0	0	0
Linja ta' appoġġ amministrattiv [XX.01.YY.YY]	- fil-Kwartieri Ġenerali	0	0	0	0
	- fid-Delegazzjonijiet tal-UE	0	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END - Riċerka indiretta)		0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END - Riċerka diretta)		0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Intestatura 7		0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Barra mill-Intestatura 7		0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0

3.2.4.2. *Iffinanzjati minn dhul assenjat estern*

DHUL ASSENJAT ESTERN	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027
Pożizzjonijiet fit-tabella tal-persunal (uffiċjali u persunal temporanju)				
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet tal-UE)	0	0	0	0

01 01 01 01 (Riċerka indiretta)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Riċerka diretta)		0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika)		0	0	0	0
Persunal estern (f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time)					
20 02 01 (AC, END mill-pakkett globali)		0	0	0	0
20 02 03 (AC, AL, END u JPD fid-Delegazzjonijiet tal-UE)		0	0	0	0
Linja ta' appoġġ amministrattiv [XX.01.YY.YY]	- fil-Kwartieri Ġenerali	0	0	0	0
	- fid-Delegazzjonijiet tal-UE	0	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END - Riċerka indiretta)		0	0	0	0
01 01 01 12 (AC, END - Riċerka diretta)		0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Intestatura 7		0	0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Barra mill-Intestatura 7		0	0	0	0
TOTAL		0	0	0	0

3.2.4.3. *Rekwiżiti totali ta' riżorsi umani*

TOTAL APPROPRJAZZJONIJIET IVVUTATI + DHUL ASSENJAT ESTERN	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027
--	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------

Pożizzjonijiet fit-tabella tal-persunal (uffiċjali u persunal temporanju)				
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)		0	0	0
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet tal-UE)		0	0	0
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)		0	0	0
01 01 01 11 (Riċerka diretta)		0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika)		0	0	0
Persunal estern (f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time)				
20 02 01 (AC, END mill-pakkett globali)		0	0	0
20 02 03 (AC, AL, END u JPD fid-Delegazzjonijiet tal-UE)		0	0	0
Linja ta' appoġġ amministrattiv [XX.01.YY.YY]	- fil-Kwartieri Ġenerali	0	0	0
	- fid-Delegazzjonijiet tal-UE	0	0	0
01 01 01 02 (AC, END - Riċerka indiretta)		0	0	0
01 01 01 12 (AC, END - Riċerka diretta)		0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Intestatura 7		0	0	0
Linji baġitarji oħra (speċifika) - Barra mill-Intestatura 7		0	0	0
TOTAL		0	0	0

Il-persunal meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-proposta (f'FTEs):

	Ghandu jiġi kopert mill-persunal attwali disponibbli fis-servizzi tal-Kummissjoni	Persunal addizzjonali eċċezzjonali *		
		Ghandu jiġi ffinanzjat skont l-Intestatura 7 jew skont ir-Riċerka	Ghandu jiġi ffinanzjat mill-linja BA	Ghandu jiġi ffinanzjat mit-tariffi
Pożizzjonijiet fit-tabella tal-persunal			M/A	
Persunal estern (CA, SNEs, INT)				

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu minn:

Uffiċjali u persunal temporanju	
Persunal estern	

3.2.5. **Harsa ġenerali lejn l-impatt stmat fuq l-investimenti relatati mat-teknoloġija diġitali**

Obbligatorju: fit-tabella ta' hawn taht jenħtieġ li tiġi inkluża l-aħjar stima tal-investimenti relatati mat-teknoloġija diġitali li jirriżultaw mill-proposta/mill-inizjattiva.

B'mod eċċezzjonali, meta jkun meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva, jenħtieġ li l-appropriazzjonijiet skont l-Intestatura 7 jiġu ppreżentati fil-linja ddeżinjata.

L-approprjazzjonijiet skont l-Intestaturi 1 sa 6 jenhtieg li jiġu riflessi bhala “Nefqa tal-IT marbuta mal-politika fil-qafas ta’ programmi operazzjonali”. Din in-nefqa tirreferi għall-baġit operazzjonali li għandu jintuża għall-użu mill-ġdid/għax-xiri/għall-iżvilupp ta’ pjattaformi/ghodod tal-IT relatati direttament mal-implimentazzjoni tal-inizjattiva u mal-investimenti assoċjati tagħhom (pereż. liċenzji, studji, ħżin ta’ data eċċ.). L-informazzjoni pprovduta f’din it-tabella jenhtieg li tkun konsistenti mad-dettalji ppreżentati fit-Taqsima 4 “Dimensjonijiet diġitali”.

TOTAL tal-approprjazzjonijiet diġitali u tal-IT	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL QFP 2021-2027
INTESTATURA 7					
Nefqa tal-IT (korporattiva)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal tal-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Barra mill-INTESTATURA 7					
Nefqa tal-IT marbuta mal-politika fil-qafas ta’ programmi operazzjonali	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Subtotal barra mill-INTESTATURA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
TOTAL	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

Il-proposta/L-inizjattiva:

- ☐ tista' tiġi ffinanzjata kompletament permezz ta' riallokazzjoni fl-intestatura rilevanti tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP).
- ☐ tirrikjedi l-użu tal-margni mhux allokat skont l-intestatura rilevanti tal-QFP u / jew l-użu tal-istrumenti speċjali kif definiti fir-Regolament QFP.
- ☐ tirrikjedi reviżjoni tal-QFP.

3.2.7. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

Il-proposta/L-inizjattiva:

- ☐ ma tipprevedix kofinanzjament minn partijiet terzi
- ☐ tipprevedi l-kofinanzjament minn partijiet terzi kif stmat hawn taht:

Approprijazzjonijiet f' miljuni ta' EUR (sa tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Total
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament					
TOTAL tal-appropriazzjonijiet kofinanzjati					

3.3. **Impatt stmat fuq id-dhul**

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
- ☐ fuq ir-riżorsi proprji
- ☐ fuq dhul ieħor
- ☐ indika jekk id-dhul huwiex assenjat għal-linji tan-nefqa

miljuni ta' EUR (sa tliet pozizzjonijiet deċimali)

Linja baġitarja tad-dhul:	Appropriazzjonijiet disponibbli għas-sena finanzjarja kurrenti	Impatt tal-proposta/tal-inizjattiva ⁴³			
		Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027

⁴³ Fir-rigward tar-riżorsi proprji tradizzjonali (id-dazji doganali, l-imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 20 % għall-kostijiet tal-ġbir.

Artikolu					
----------------	--	--	--	--	--

Għal dħul assenjat, speċifika l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.

[...]

Rimarki oħra (eż. il-metodu/il-formula li ntużaw biex jiġi kkalkolat l-impatt fuq id-dħul jew kwalunkwe informazzjoni oħra).

[...]

4. DIMENSJONIJIET DIĠITALI

4.1. Rekwiziti ta' rilevanza diġitali

Jekk l-inizjattiva ta' politika tiġi vvalutata bħala li ma għandha ebda rekwizit ta' rilevanza diġitali:

Ġustifikazzjoni tar-raġuni għaliex ma jistgħux jintużaw mezzi diġitali biex tittejjeb l-implimentazzjoni tal-politika u għaliex il-prinċipju "diġitali b'mod awtomatiku" ma huwiex applikabbli

[...]

Altrimenti:

Deskrizzjoni ta' livell għoli tar-rekwiziti ta' rilevanza diġitali u kategoriji relatati (id-data, id-digitalizzazzjoni u l-awtomatizzazzjoni tal-proċess, is-soluzzjonijiet diġitali u/jew is-servizzi pubbliċi diġitali)

Referenza rekwizit	ghar-Deskrizzjoni tar-rekwizit	Atturi affettwati jew ikkonċernati rekwizit	Proċessi ta' Livell Għoli	Kategoriji
Art. 4	L-Istati Membri (SM) għandhom jipprezentaw b'mod elettroniku data dettaljata dwar il-bastimenti għall-awtorizzazzjoni. Il-Kummissjoni tivvalida u tibgħat din id-data lis-	L-Istati Membri, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA, is-Sidien tal-Bastimenti	Il-ġestjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd u l-iskambju ta' data.	Data

	Segretarjat tas-SIOFA. Id-data trid tinzamm aġġornata.			
Art. 5	L-Istati Membri jridu jinnotifikaw lill- Kummissjoni bi kwalunkwe bastiment suspettat li jistad mingħajr ma jkun fir- Reġistru tas-SIOFA tal- bastimenti awtorizzati.	L-Istati Membri, il- Kummissjoni	Monitoraġġ tal- Konformità, Notifika	Data
Art. 8	L-Istati Membri jridu jipprezentaw talba għall- awtorizzazzjoni għal sajd ġdid/esploratorju lill-Kummissjoni, inkluż pjan dettaljat tal- operazzjonijiet tas-sajd u tal-ġbir ta' data. Il- Kummissjoni għandha tibgħat dan lis- Segretarjat tas-SIOFA.	L-Istati Membri, il- Kummissjoni, is- Segretarjat tas-SIOFA	Il-ġestjoni ta' sajd ġdid u esploratorju.	Data
Art. 9	L-Istati Membri jridu jinnotifikaw lill- Kummissjoni bi kwalunkwe sejba ta' Ekosistema tal-Baħar Vulnerabbli (VME) li jiltaqgħu magħha mill- aktar fis possibbli. Il-	L-Istati Membri, il- Kummissjoni, il- Kumitat Xjentifiku tas- SIOFA	Il-protezzjoni u l- monitoraġġ ambjentali.	Data

	Kummissjoni tinkludi din l-informazzjoni fir-rapport nazzjonali lill-Kumitat Xjentifiku.			
Art. 11	Il-bastimenti li jistadu għall-pixxisinna fiż-Żona jridu jirrapportaw il-pożizzjonijiet tal-VMS liċ-ĊMS tagħhom tal-anqas kull siegħa. Is-Segretarjat tas-SIOFA jrid jiġi infurmat kuljum dwar il-punti tal-bidu u tat-tmim tal-konżizzjoni li jiġu kalati (l-Anness IV).	L-Operaturi tal-Bastimenti, l-Istati Membri tal-bandiera, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Monitoraġġ tal-bastimenti f'hin reali.	Data
Art. 13	Il-bastimenti jridu jirreġistraw u jipprezentaw rapporti tad-data għall-klieb il-baħar tal-fond kollha li jinqabdu, f'konformità mal-Anness VI.	L-Operaturi tal-Bastimenti	Ġbir ta' data speċifika għall-ispeċi.	Data
Art. 14	L-informazzjoni dwar kwalunkwe interazzjoni mal-ghasafar tal-baħar (kolliżjonijiet, qabda aċċessorja) trid tiġi rreġistrata f'konformità	L-Operaturi tal-Bastimenti	Monitoraġġ tal-impatt ambjentali.	Data

	mal-Anness VII.			
Art. 15	Il-bastimenti jrid ikollhom apparat ta' lokalizzazzjoni bis-satellita tal-VMS li jiffunzjona, li jirrapporta awtomatikament tal-anqas kull saghtejn. Id-data tiġi trażmessa bl-użu tas-saff tat-trasport FLUX u l-format fl-Anness XII.	L-Operaturi tal-Bastimenti, l-Istati Membri tal-Bandiera (CMS), il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	It-trekkjar u l-monitoraġġ tal-bastimenti għal finijiet ta' kontroll.	Data; Soluzzjonijiet diġitali; Is-servizzi pubbliċi diġitali
Art. 16	Il-bastimenti jridu jinnotifikaw lis-Segretarjat tas-SIOFA dwar kull dħul fiż-Żona tas-SIOFA jew hrug minnha permezz tal-VMS.	L-Operaturi tal-Bastimenti, is-Segretarjat tas-SIOFA	Il-kontroll u l-monitoraġġ tal-aċċess għaž-żona.	Data
Art. 18	L-Istati Membri jridu jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar l-immarkar ta' rkaptu fiss użat mill-bastimenti tagħhom.	L-Istati Membri, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	L-identifikazzjoni u l-kontroll tal-irkaptu.	Data
Art. 19	Il-kaptani jridu jirrapportaw informazzjoni dettaljata	L-Operaturi tal-Bastimenti, l-Istati Membri tal-bandiera, il-	Il-kontroll tat-tniġġis tal-baħar.	Data

	dwar l-irkaptu tas-sajd abbandunat, mitluf jew irkuprat lill-awtorità kompetenti tagħhom, li mbagħad tinnotifika lis-Segretarjat tal-Kummissjoni u tas-SIOFA.	Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA		
Art. 20(1–4)	Huwa meħtieġ proċess elettroniku ta' notifika u ta' dikjarazzjoni f'diversi stadji għat-trażbordi fuq il-baħar, bl-użu tal-mudelli fl-Annessi XIII u XIV. Jinvolvi notifiki minn qabel u dikjarazzjonijiet ta' wara t-trażbord bi skedi ta' żmien speċifiċi.	L-Operaturi tal-Bastimenti, l-Istati Membri tal-Bandiera, l-Istati tal-Port, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Il-monitoraġġ u l-kontroll tat-trażbordi.	Data
Art. 20(5–8)	Huwa meħtieġ proċess separat ta' notifika u ta' dikjarazzjoni elettronici għat-trasferimenti fuq il-baħar ta' fjuwil, ta' ekwipaġġ, jew ta' rkaptu, bl-użu tal-mudelli fl-Annessi XVI u XVII.	L-Operaturi tal-Bastimenti, l-Istati Membri tal-bandiera, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Il-monitoraġġ u l-kontroll tat-trasferimenti fuq il-baħar.	Data

Art. 21	Għal kull trażbord fil-port, l-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment tal-ħatt irid jinnotifika lill-Istat tal-Port u lill-Istat tal-bandiera tal-bastiment riċeventi tal-anqas 24 siegħa qabel bid-dettalji tat-trażbord. L-Istat Membru tal-bandiera tal-bastiment riċeventi jrid jinforma lill-Istat tal-Port bil-kwantitajiet abbord qabel u wara t-trażbord. Il-bastiment tal-ħatt irid jippreżenta Dikjarazzjoni tat-Trażbord (l-Anness XIV) lill-awtorità kompetenti tiegħu u lill-Istat tal-Port fi żmien 24 siegħa mit-trażbord.	L-Operaturi tal-Bastimenti, l-Istati Membri tal-Bandiera, l-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istati tal-Port	Il-monitoraġġ u n-notifika tat-trażbordi fil-port	Data
Art. 23	L-Istati Membri jridu jippreżentaw rapport annwali lill-Kummissjoni dwar it-trażbordi u t-trasferimenti fuq il-baħar kollha mwettqa minn bastimenti li jtajru	L-Istati Membri, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Ir-rapportar annwali tal-attivitajiet ta' trażbord u ta' trasferiment.	Data

	l-bandiera tagħhom matul is-sena kalendarja preċedenti, tal-anqas 30 jum qabel kull laqgħa tal-Kumitat ta' Konformità. Il-Kummissjoni tgħaddi din l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA bħala parti mir-Rapport ta' Konformità.			
Art. 25	L-ilmih u l-identifikazzjoni ta' bastimenti mhux tas-CCP preżunti li qed jistadu, iridu jiġu rrapportati lill-Kummissjoni, li tgħaddi l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA.	L-Operaturi tal-Bastimenti, l-Istati Membri, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Ilmiħ u identifikazzjonijiet ta' bastimenti mhux tas-CCP.	Data
Art. 26	L-Istati Membri jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar bidliet fil-portijiet u fil-punti ta' kuntatt magħżula. L-Istati Membri jirrapportaw ukoll lill-Kummissjoni dwar l-azzjonijiet ta' infurzar tal-Istat tal-Port u tal-Istat tal-bandiera	L-Istati Membri, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Rapportar dwar portijiet magħżula u azzjonijiet ta' infurzar mill-Istat tal-Port.	Data

	kontra bastimenti IUU. Il-Kummissjoni tibgħat it-tnejn li huma lis-Segretarjat tas-SIOFA.			
Art. 27, 28	Il-bastimenti ta' pajjiżi terzi jipprezentaw avviż minn qabel lill-Istat Membru tal-port qabel il-wasla. L-Istat Membru tal-port jikkomunika d-deċiżjoni tiegħu li jawtorizza jew jiċhad id-dhul fil-port. Iċ-ċaħdiet u l-irtirar sussegwenti jiġu nnotifikati lill-Istat tal-bandiera u lill-Kummissjoni, li tibgħathom lis-Segretarjat tas-SIOFA.	L-Operaturi tal-Bastimenti ta' Pajjiżi Terzi, l-Istati Membri tal-Port, l-Istati Membri tal-Bandiera, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Katina ta' notifika dwar talba u awtorizzazzjoni għal dhul fil-port jew rifjut.	Data
Art. 29	L-Istati Membri tal-port jibagħtu rapport ta' spezzjoni bil-miktub lill-Kummissjoni fi żmien 25 jum minn kull spezzjoni fil-port. Il-Kummissjoni tibgħat ir-rapport lill-Istat tal-bandiera u lis-Segretarjat tas-SIOFA.	L-Istati Membri tal-Port, il-Kummissjoni, l-Awtoritajiet Kompetenti tal-Istat tal-Bandiera, is-Segretarjat tas-SIOFA	Katina ta' rapportar dwar l-ispezzjonijiet fil-port.	Data

Art. 32	L-Istati Membri li beħsiebhom iwettqu attivitajiet ta' imbark u ta' spezzjoni jridu jinnotifikaw lill-Kummissjoni minn qabel bid-dettalji tal-bastimenti u tal-ispetturi ta' spezzjoni awtorizzati tagħhom. Kwalunkwe bidla trid tiġi nnotifikata minnufih. Il-Kummissjoni tibgħat l-informazzjoni kollha lis-Segretarjat tas-SIOFA.	L-Istati Membri, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Notifika minn qabel tal-bastimenti u tal-ispetturi ta' spezzjoni awtorizzati.	Data
Art. 33	L-Istat Membru li jispezzjona jinnotifika simultanjament lill-Istat tal-bandiera u lill-Kummissjoni bi kwalunkwe rifjut li jippermetti l-imbark. Il-Kummissjoni għandha tibgħat in-notifika lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA mill-aktar fis possibbli. L-Istat Membru tal-bandiera jinnotifika lill-Kummissjoni bl-azzjoni meħuda biex iġieghel il-	L-Istati Membri li jispezzjonaw, l-Istati Membri tal-bandiera, il-Kummissjoni, is-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA	Notifika ta' rifjuti ta' imbark, azzjonijiet ta' konformità tal-Istat tal-bandiera u l-użu ta' incidenti ta' forza.	Data

	konformità tal-kaptan; il-Kummissjoni tibgħatha lill-awtoritajiet tal-bastimenti ta' spezzjoni u lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA. Kwalunkwe użu tal-forza jiġi rrapportat simultanjament lill-awtoritajiet tal-bastimenti tas-sajd, lill-awtoritajiet tal-bastimenti ta' spezzjoni, u lill-Kummissjoni, li tibgħatha lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA.			
Art. 34	L-Istat Membru li jispjazzjona jibgħat kopja elettronika tar-rapport dwar l-imbark u l-ispezzjoni (l-Anness 1 tas-CMM 14) simultanjament lill-awtoritajiet tal-Istat tal-bandiera u lill-Kummissjoni fi żmien 3 ijiem tax-xogħol. Il-Kummissjoni tibgħatha lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA. Evidenza ta' ksur hija pprovduta lill-Kummissjoni għat-	L-Istati Membri li jispjazzjonaw, il-Kummissjoni, l-Awtoritajiet tal-Istat tal-Bandiera, is-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA	Tražmissjoni elettronika ta' rapporti ta' spezzjoni fl-ibħra internazzjonali u evidenza ta' ksur.	Data

	trażmissjoni lill-Istat tal-bandiera.			
Art. 35	Meta jiġi osservat ksur serju, l-Istat Membru li jispezzjona jinnotifika lill-Kummissjoni, li tinnotifika lill-Istat tal-bandiera u lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA. L-Istat Membru tal-bandiera jwieġeb fi żmien 3 ijiem tax-xogħol u jippreżenta rapport ta' investigazzjoni lill-Kummissjoni fi żmien xahar. Ir-riżultati tal-evidenza u tal-investigazzjoni jiġu trażmessi permezz tal-Kummissjoni lill-Istat tal-bandiera, lill-awtoritajiet tal-bastimenti ta' spezzjoni, u lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA fi żmien skadenzi definiti.	L-Istati Membri li jispezzjonaw, l-Istati Membri tal-bandiera, il-Kummissjoni, is-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA	Notifika ta' ksur serju, rapportar ta' investigazzjoni u katina tal-eżitu tal-infurzar.	Data
Art. 36	L-Istati Membri li jispezzjonaw jirrapportaw bastimenti mhux tas-CCP	L-Istati Membri li jispezzjonaw, il-Kummissjoni, is-Segretarju Eżekuttiv tas-	Ir-rapportar tal-ilmiġ tal-bastimenti ta' partijiet li ma jikkooperawx u tas-sejbiet ta' spezzjoni	Data

	identifikati matul operazzjonijiet fl-ibhra internazzjonali lill-Kummissjoni, li tgħaddi l-informazzjoni lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA. Meta bastiment mhux tas-CCP jagħti l-kunsens tiegħu għall-imbark, is-sejbiet tal-ispezzjoni jiġu trażmessi lill-Kummissjoni, li tgħaddi l-informazzjoni lis-Segretarju Eżekuttiv tas-SIOFA.	SIOFA, l-Istati tal-Bandiera Mhux tas-CCP	volontarja.	
Art. 37	L-Istati Membri jibagħtu informazzjoni dwar bastimenti prezunti li kienu involuti f'sajd IUU lill-Kummissjoni tal-anqas 110 ijiem qabel kull Laqgħa tal-Partijiet, bl-użu tal-Formola ta' Rapportar fl-Anness I tas-CMM 06 b'evidenza ta' sostenn. Il-Kummissjoni teżamina l-informazzjoni u tibgħatha lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 90 jum qabel il-Laqgħa, u	L-Istati Membri, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA, l-Istati tal-Bandiera Mhux tal-UE	Il-preżentazzjoni u t-trażmissjoni ta' informazzjoni dwar bastimenti IUU prezunti.	Data

	tipprovdi lill-Istat tal-bandiera rilevanti b'kopja tal-informazzjoni dokumentata u notifika tar-rilevanza tagħha għall-Abbozz tal-Lista ta' Bastimenti IUU.			
Art. 38	Il-Kummissjoni tibgħat lill-Istat Membru tal-bandiera kwalunkwe notifika ufficjali li tircievi mis-Segretarjat tas-SIOFA dwar l-inkluzjoni ta' bastiment tal-Unjoni fl-Abbozz tal-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA, inkluża evidenza ta' sostenn. L-Istat Membru tal-bandiera jipprovdi kummenti lill-Kummissjoni fi zmien 45 jum qabel il-Laqqha tal-Partijiet; il-Kummissjoni teżaminahom u tibgħathom lis-Segretarjat tas-SIOFA. L-Istat Membru tal-bandiera jinnotifika lis-sid tal-bastiment bl-	Il-Kummissjoni, l-Istati Membri tal-Bandiera, is-Segretarjat tas-SIOFA, is-Sidien tal-Bastimenti	Proċedura ta' notifika u ta' rispons għall-inkluzjoni fl-Abbozz tal-Lista ta' Bastimenti IUU.	Data

	inkluzjoni.			
Art. 39	Il-Kummissjoni tinnotifika lill-Istati Membri bil-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA adottata. L-Istati Membri jinnotifikaw lis-sidien tal-bastimenti bl-inkluzjoni. L-Istati Membri jiġbru u jibagħtu lill-Kummissjoni kwalunkwe informazzjoni rilevanti dwar il-bastimenti elenkati; il-Kummissjoni tgħaddiha lis-Segretarjat tas-SIOFA għall-kondiviżjoni ma' CCPs oħrajn.	Il-Kummissjoni, l-Istati Membri, is-Segretarjat tas-SIOFA, is-Sidien tal-Bastimenti	Skambju ta' notifika u ta' informazzjoni wara l-adozzjoni tal-Lista ta' Bastimenti IUU tas-SIOFA.	Data
Art. 40	Il-Kummissjoni tibgħat lill-Istat Membru konċernat kwalunkwe informazzjoni li tirċievi mis-Segretarjat tas-SIOFA li tindika nuqqas ta' konformità suspettat. L-Istat Membru jipprovdi lill-Kummissjoni s-sejbiet tal-investigazzjoni u l-	Il-Kummissjoni, l-Istati Membri, is-Segretarjat tas-SIOFA	It-trażmissjoni u r-rispons għal allegat nuqqas ta' konformità rrapportat mis-SIOFA.	Data

	miżuri meħuda tal-anqas 75 jum qabel il-Laqgħa li jmiss tal-Partijiet. Il-Kummissjoni tibgħat dik l-informazzjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 30 jum qabel il-Laqgħa tal-Partijiet.			
Art. 41	Il-bastimenti jridu jżommu ġurnal ta' abbord elettroniku b'data dettaljata dwar il-qbid u l-isforz ta' kull irmonk (skont l-Anness VI) u jipprezentawh lill-awtorità kompetenti tagħhom.	L-Operaturi tal-Bastimenti, l-Istati Membri tal-Bandiera	Il-ġbir ta' data fundamentali dwar is-sajd.	Data; Soluzzjonijiet diġitali
Art. 42	L-Istati Membri tal-bandiera jipprezentaw rapport nazzjonali annwali dwar l-attivitajiet tas-sajd, tar-riċerka u tal-ġestjoni tagħhom lill-Kummissjoni tal-anqas 40 jum qabel kull laqgħa ordinarja tal-Kumitat Xjentifiku tas-SIOFA. Il-Kummissjoni tibgħat ir-rapport lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 30	L-Istati Membri tal-Bandiera, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Ir-rapportar nazzjonali annwali dwar l-attivitajiet tas-sajd u tal-ġestjoni.	Data

	jum qabel il-laqgħa.			
Art. 43	L-Istati Membri tal-bandiera jiġbru data dwar l-osservaturi xjentifiċi f'konformità mal-Anness VII u jipprezentaw id-data kollha tal-osservaturi lill-Kummissjoni sal-15 ta' Mejju ta' kull sena. Il-Kummissjoni tibgħat dik id-data lis-Segretarjat tas-SIOFA sal-31 ta' Mejju. Rapport annwali dwar l-implimentazzjoni tal-programm tal-osservaturi jiġi pprezentat ukoll lill-Kummissjoni bhala parti mir-rapport nazzjonali.	L-Istati Membri tal-Bandiera, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Il-ġbir u r-rapportar annwali tad-data tal-osservaturi xjentifiċi.	Data
Art. 44	L-Istati Membri tal-bandiera jridu jiżviluppaw, jimplimentaw u jtejbaw l-mekkaniżmi ta' verifika tad-data u jipprezentaw rapport annwali ta' verifika tad-data lill-Kummissjoni permezz tar-rapport nazzjonali	L-Istati Membri, il-Kummissjoni	L-iżgurar tal-kwalità tad-data u l-istandardizzazzjoni tal-preżentazzjonijiet tad-data.	Data

	tagħhom. Id-data kollha sottomessa skont dan ir-Regolament trid tuża standards internazzjonali speċifiċi: il-kodiċijiet alfa 3 tal-FAO għall-ispeċijiet, il-kodiċijiet ISSCFG għall-metodi tas-sajd u l-kodiċijiet ISSCFV għat-tipi ta' bastimenti.			
Art. 45	L-Istati Membri jipprezentaw Rapport annwali ta' Konformità lill-Kummissjoni tal-anqas 90 jum qabel il-Laqgħa ordinarja tal-Partijiet, li jkopri l-azzjonijiet meħuda għall-implimentazzjoni ta' kull obbligu vvalutat għall-konformità. Il-Kummissjoni tikkompila l-informazzjoni u tibgħatha lis-Segretarjat tas-SIOFA tal-anqas 60 jum qabel il-Laqgħa.	L-Istati Membri, il-Kummissjoni, is-Segretarjat tas-SIOFA	Rapportar annwali tal-konformità.	Data
Art. 46	L-Istati Membri u l-Kummissjoni jridu jiżguraw it-trattament kunfidenzjali tar-	L-Istati Membri, il-Kummissjoni	Il-protezzjoni tad-data u l-kunfidenzjalità tal-iskambji elettronici.	Data

	rapporti u tal-messaġġi elettronici skambjati mas-Segretarjat tas-SIOFA u jipproteġu d-data kollha kontra aċċess, telf jew alterazzjoni mhux awtorizzati. Id-data personali kollha pproċessata skont dan ir-Regolament trid tikkonforma mal-GDPR (ir-Reg. 2016/679) u mar-Reg. 2018/1725, b'limiti ta' żamma ta' 10 snin (jew 20 sena f'każijiet ta' infurzar).			
--	---	--	--	--

4.2. Data

Deskrizzjoni ta' livell għoli tad-data fl-ambitu u kwalunkwe standards/speċifikazzjonijiet relatati

Tip ta' data	Referenza għar- rekwiżit(i)	Standard u/jew speċifikazzjoni (jekk applikabbli)
Data dwar l-awtorizzazzjoni tal-bastiment	Art. 4	Standard tan-NU/FLUX (id-dominju FLAP).
Data dwar il-VMS u l-pożizzjoni	Art. 11, 12, 16	Standard tan-NU/FLUX (id-dominju VMS). Format skont l-Anness VII.
Data tal-gurnal ta' abbord elettroniku	Art. 42	Kampijiet tad-data skont l-Anness VI. Japplikaw standards trażversali mill-Artikolu 45(2): il-kodiċijiet alfa 3 tal-FAO għall-ispeċijiet, l-

		ISSCFG għall-irkapptu, l-ISSCFV għat-tip ta' bastiment.
Data dwar il-qbid u r-rapportar speċifika għall-ispeċijiet	Art. 11, 12, 14	Mudell fl-Anness IV (pixxisinna). L-Annessi I u III tas-CMM 15 (rapporti dwar il-qabdiet tal-pixxisinna). L-Anness V (klieb il-baħar tal-fond). Japplikaw standards trażversali mill-Artikolu 45(2).
Data tal-osservaturi xjentifiċi	Art. 15, 44	Kampijiet tad-data u protokolli tal-kampjunar skont l-Anness VII. Japplikaw standards trażversali mill-Artikolu 45(2).
Data dwar it-trażbord u t-trasferiment	Art. 21, 22, 23	Notifika/dikjarazzjoni tat-trażbord fuq il-baħar: L-Annessi XIII, XIV. Trażbord fil-portijiet: L-Anness XV. Trasferimenti fuq il-baħar (fjuwil/ekwipaġġ): L-Annessi XVI, XVII. Format tal-pożizzjoni tal-/hin skont l-Anness C tas-CMM 02.
Data dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port	Art. 28, 30	Avviż minn qabel għad-dhul fil-port: L-Anness I tas-CMM 08. Format tar-rapport ta' spezzjoni: L-Anness IV tas-CMM 08. Akkumpanjat minn Ċertifikat tal-Qabda (ir-Reg. (KE) Nru 1005/2008).
Data dwar il-monitoraġġ u l-ispezzjoni	L-Art. 9, 19, 26, 34	Rapport ta' spezzjoni fl-ibhra internazzjonali: L-Anness 1 tas-CMM 14. Rappurtar dwar is-sejba ta' VME: L-Anness 2 tas-CMM 01. Rapportar dwar irkaptu mitluf: L-Anness VI. Il-pożizzjoni/il-hin tar-rapporti tal-ilmi: L-Anness C tas-CMM 02.
Data dwar l-IUU u l-konformità	Art. 38	Formola ta' rapportar tal-attività IUU: L-Anness I tas-CMM 06. Japplikaw standards trażversali mill-Artikolu 45(2) għal kwalunkwe data ppreżentata.
Data personali	Art. 47	Ir-Regolament (UE) 2016/679 (il-GDPR) u r-Regolament (UE) 2018/1725.

Allinjament mal-Istrateġija Ewropea għad-Data

Spjega kif ir-rekwiżit(i) huma allinjati mal-Istrateġija Ewropea għad-Data

Dan ir-Regolament jappoġġa l-Istrateġija Ewropea għad-Data billi johlq spazju komuni tad-data għall-kontroll tas-sajd. Dan jirrikjedi l-għbir u l-kondiviżjoni ta' data dettaljata, bħal mill-ġurnali ta' abbord tal-VMS u dawk elettronici, biex ikun jista' jsir tehid ta' deciżjonijiet aħjar, tiġi appoġġata r-riċerka xjentifika, u tiġi żgurata l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi tal-baħar. Bl-infurzar ta' standards komuni bħan-NU/FLUX, ir-Regolament jagħmilha aktar faċli għall-Istati Membri, għall-Kummissjoni, u għall-RFMO tas-SIOFA biex jiskambjaw u jużaw mill-ġdid id-data, u javvanza l-ghan tal-UE li d-data tintuża għall-ben pubbliku tal-konservazzjoni tar-riżorsi tal-baħar.

Allinjament mal-prinċipju ta' darba biss

Il-proposta terġa' tuża s-sistemi ta' rapportar tad-data eżistenti mandatorji mill-Politika Komuni tas-Sajd (PKS), inkluż l-istandard tan-NU/FLUX u s-Saff tat-Trasport FLUX. Dan jippermetti lill-Istati Membri jirrapportaw id-data darba permezz tas-sistemi nazzjonali tagħhom, li mbagħad jaqdi bosta finijiet regolatorji (il-PKS, is-SIOFA, eċċ.), u b'hekk jiġi evitat rapportar doppju u jitnaqqas il-piż amministrattiv.

Spjegazzjoni ta' kif id-data l-ġdida maħluqa tista' tinstab, hija aċċessibbli, interoperabbli u tista' terġa' tintuża, u tissodisfa standards ta' kwalità għolja

Id-data l-ġdida maħluqa tiġi ġestita skont il-prinċipji FAIR. Id-data tista' tiġi rfinata f'repożitorju ċentrali (is-SIOFA/il-Kummissjoni), aċċessibbli abbażi ta' rwoli definiti, magħmula interoperabbli permezz ta' standards internazzjonali obligatorji (in-NU/FLUX, il-kodicijiet tal-FAO), u tista' terġa' tintuża kemm għal finijiet ta' kontroll kif ukoll għal finijiet xjentifiċi. Il-kwalità tad-data tiġi żgurata permezz tar-regoli ta' verifika stabbiliti fl-Artikolu 44.

Flussi tad-data

Għal kull fluss ta' data, imla t-tabella ta' hawn taħt:

Tip ta' data	Referenza/i għar-rekwiżit(i)	Attur li jipprovdi d-data	Attur li jirċievi d-data	Skattatur għall-iskambju ta' data	Frekwenza applikabbli) (jekk
Data dwar il-Bastimenti u l-Liċenzji	Art. 4	L-Istat Membru	Il-Kummissjoni, is-	Talba/aġġornament għall-awtorizzazzjoni	<i>Ad hoc</i>

			segretarja t tas- SIOFA		
Pjan tas-Sajd Ġdid/Esploratorju	Art. 8			Talba għal awtorizzazzjoni tas-sajd ġdida	50 jum qabel il-laqgħa ordinarja tal-Kumitat Xjentifiku
Rapport dwar is- Sejba ta' VME	Art. 9		Il- Kummissj oni, is- segretarja t tas- SIOFA	Sejba ta' VME oghla mil- livell limitu	Mill-aktar fis possibbli
Data dwar il-VMS	Art. 16	L-Operatur tal- Bastiment (permezz tal-ALC)	L-Istat Membru tal- bandiera (CMS), is- Segretarja t tas- SIOFA	Bastiment li jopera fiż-Żona tas-SIOFA	Kull sagħtejn (jew siegħa f'żoni speċifiċi)
Rapport ta', Dhul/Hruġ	Art. 17	L-Operatur tal- Bastiment	Is- Segretarja t tas- SIOFA	Bastiment jidhol/johroġ miż- Żona tas-SIOFA	Fi żmien 24 siegħa mill- avveniment
Data tal-Ġurnal ta' Abbord Elettroniku	Art. 42	L-Operatur tal- Bastiment	L-Istat Membru tal-	Wara l-operazzjonijiet tas- sajd	Kuljum

			bandiera (CMS)		
Sommarju tal-Qabda Annwali	Art. 42	L-Istat Membru tal-Bandiera	Il-Kummissjoni, is-segretarjat tas-SIOFA	Ċiklu ta' rapportar annwali	Kull sena (sal-15 ta' Mejju)
Data tal-Osservaturi Xjentifiċi	Art. 44	Osservatur Xjentifiku/L-Istat Membru tal-bandiera	Il-Kummissjoni, is-segretarjat tas-SIOFA	Ċiklu ta' rapportar annwali	Kull sena (sal-15 ta' Mejju)
Notifika tat-Tražbord	Art. 21	L-Operatur tal-Bastiment	L-Istat Membru tal-Bandiera, il-Kummissjoni, is-segretarjat tas-SIOFA	Qabel it-trażbord skedat	7 ijiem u 24 siegħa qabel
Dikjarazzjoni tat-Tražbord	Art. 21	L-Operatur tal-Bastiment	L-Istat Membru tal-Bandiera, il-	Wara t-trażbord	Fi żmien 24 siegħa

			Kummissjoni, is-segretarjat tas-SIOFA		
Notifika ta' Trasferiment fuq il-Baħar	Art. 21	L-Operatur tal-Bastiment	L-Istat Membrutal-Bandiera, il-Kummissjoni, is-segretarjat tas-SIOFA	Qabel it-trasferiment skedat	24 siegħa qabel
Dikjarazzjoni dwar it-Trasferiment fuq il-Baħar	Art. 21	L-Operatur tal-Bastiment	L-Istat Membrutal-Bandiera, il-Kummissjoni, is-segretarjat tas-SIOFA	Wara t-trasferiment	Fi żmien 24 siegħa
Rapport ta' Lmih tal-IUU	Art. 26	L-Operatur tal-Bastiment/L-Istat Membru	Il-Kummissjoni, is-segretarjat tas-	Ilmih ta' bastiment mhux tas-CCP	Hekk kif ikun prattikament possibbli

			SIOFA		
Rapport ta' Spezzjoni	Art. 34	L-Istat Membru li jispezzjona	L-Istat Membru tal-Bandiera, il-Kummissjoni, is-segretarja t tas-SIOFA	Tlestija tal-ispezzjoni	Fi żmien 3 ijiem tax-xogħol
Rapportar tal-Konformità	Art. 46	L-Istat Membru	Il-Kummissjoni, is-segretarja t tas-SIOFA	Ċiklu ta' konformità annwali	Kull sena (90 jum qabel il-MOP, Meeting of the Parties)

4.3. Soluzzjonijiet diġitali

Deskrizzjoni ta' livell għoli tas-soluzzjonijiet diġitali

Soluzzjoni diġitali	Referenza/i għar-rekwiżit(i)	Funzjonalitajiet obbligatorji ewlenin	Korp responsabbli	Kif tiġi koperta l-aċċessibbiltà?	Kif jitqies l-użu mill-ġdid?	Użu tat-teknoloġiji tal-IA (jekk applikabbli)
Saff tat-Trasport FLUX (FLUX-TL)	Art. 16 (5)	Jipprovdi protokoll ta' skambju ta' data standardizzat, sigur u	Il-Kummissjoni	L-ebda interfaċċa diretta tal-utent finali. Hija sistema back-end għall-	Is-software FLUX-TL huwa żviluppat u miżmum mill-Kummissjoni u	Nru

		affidabbli ghad-data dwar il-VMS. Jiżgura l-interoperabbiltà bejn l-Istati Membri u l-VMS tas-SIOFA.		komunikazzjoni bejn magna u oħra	kondiviż mal-Istati Membri kollha għall-użu mill-ġdid u jiżgura saff tat-trasport uniku u armonizzat għall-iskambju kollu ta' data dwar is-sajd.	
Is-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri fiċ-ĊMS	Art 4, 16, 42	Il-wasla tad-data minn bastimenti (il-VMS, il-ġurnal ta' abbord elettroniku), il-ħżin ta' data, l-ipproċessar ta' data, il-validazzjoni tad-data, u t-trażmissjoni lill-Kummissjoni/lis-SIOFA.	L-Istati Membri	Il-Kummissjoni ma għandhiex viżibbiltà ta' kif jiġu implimentati s-sistemi tal-Istati Membri.	Il-Kummissjoni ma għandhiex viżibbiltà ta' kif jiġu implimentati s-sistemi tal-Istati Membri.	Potenzjal għall-IA/ML fl-analiżi tad-data nazzjonali għall-valutazzjoni tar-riskju tal-konformità, iżda mhux obbligatorju minn dan ir-Regolament.
Sistema tal-Liċenzji u tal-Awtorizzazzjoni tal-Kummissjoni	Art. 4	Ġestjoni tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd.	Il-Kummissjoni	Is-sistema hija aċċessibbli skont ir-regoli tal-Kummissjoni	L-użu mill-ġdid tal-Login tal-UE u l-Aċċess tal-UE. Is-sistema tintuża mill-ġdid għall-awtorizzazzjonijiet	Nru

					iet, madwar l-Istati Membri kollha.	
--	--	--	--	--	-------------------------------------	--

Għal kull soluzzjoni digitali, spjegazzjoni ta' kif is-soluzzjoni digitali tikkonforma mal-politiki digitali u mal-promulgazzjonijiet legiżlattivi applikabbli

Soluzzjoni digitali #1: Saff tat-Trasport FLUX

Politika digitali u/jew settorjali (meta dawn ikunu applikabbli)	Spjegazzjoni dwar kif tallinja
<i>L-Att dwar l-IA</i>	M/A Din is-sistema ma tużax teknoloġiji tal-IA.
<i>Il-Qafas taċ-Ċibersigurtà tal-UE</i>	Bħala sistema back-end żviluppata u mħaddma mill-Kummissjoni, din taderixxi mal-istandards u mal-governanza vinkolanti tas-sigurtà tal-IT stabbiliti fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2017/46 u d-dispożizzjonijiet dwar iċ-ċibersigurtà tar-Regolament (UE) 2018/1725.
<i>eIDAS</i>	M/A Din hija sistema bejn magna u oħra mingħajr interfaċċa tal-awtentikazzjoni tal-utent.
<i>Il-Gateway Digitali Unika u l-IMI (Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern)</i>	M/A Dan ma huwiex servizz ta' aċċess għall-pubbliku għaċ-ċittadini.
<i>Oħrajn</i>	

Soluzzjoni digitali #2: Sistema tal-Liċenzji u tal-Awtorizzazzjoni tal-Kummissjoni

Politika digitali u/jew settorjali (meta dawn ikunu applikabbli)	Spjegazzjoni dwar kif tallinja
<i>L-Att dwar l-IA</i>	M/A Din is-sistema ma tużax teknoloġiji tal-IA.

<i>Il-Qafas taċ-Ċibersigurtà tal-UE</i>	L-Istati Membri huma meħtieġa jiżguraw li ĊMS tagħhom jimplimentaw miżuri tekniċi, operazzjonali u organizzazzjonali xierqa biex jimmaniġġaw ir-riskji taċ-ċibersigurtà.
<i>eIDAS</i>	M/A
<i>Il-Gateway Diġitali Unika u l-IMI</i>	M/A Dan ma huwiex servizz ta' aċċess għall-pubbliku għaċ-ċittadini.
<i>Ohrajn</i>	

Soluzzjoni diġitali #3: Is-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri (fiċ-ĊMS)

Politika diġitali u/jew settorjali (meta dawn ikunu applikabbli)	Spjegazzjoni dwar kif tallinja
<i>L-Att dwar l-IA</i>	M/A Din is-sistema ma tużax teknoloġiji tal-IA.
<i>Il-Qafas taċ-Ċibersigurtà tal-UE</i>	M/A
<i>eIDAS</i>	M/A
<i>Il-Gateway Diġitali Unika u l-IMI</i>	M/A
<i>Ohrajn</i>	

4.4. Valutazzjoni tal-interoperabbiltà

Describe the digital public service(s) affected by the requirements

Servizz pubbliku diġitali jew kategorija ta' servizzi pubbliċi diġitali	Deskrizzjoni	Referenza/i għar-rekwiżit(i)	Soluzzjoni(jiet) għal Ewropa Interoperabbli (MHUX APPLIKABBLI)	Soluzzjoni(jiet) ohra tal-interoperabbiltà
VMS	Sistema ta' Monitoraġġ	Artikolu 15		Saff tat-Trasport FLUX

	tal-Bastimenti abbaži ta' Satellita			
--	-------------------------------------	--	--	--

Ivvaluta l-impatt tar-rekwiżit(i) dwar l-interoperabbiltà transfruntiera

Servizz pubbliku diġitali #1

Valutazzjoni		Ostakli potenzjali li jifdal (jekk applikabbli)
Allinjament ma' politiki diġitali u settorjali eżistenti. Elenka l-politiki diġitali u settorjali applikabbli identifikati	Il-proposta hija allinjata bis-sħiħ mal-qafas ta' kontroll tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS) (ir-Regolament (KE) Nru 1224/2009 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 404/2011). Is-sistema tal-VMS taqa' wkoll fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva NIS 2 (id-Direttiva (UE) 2022/2555) bħala sistema tad-data għall-amministrazzjoni pubblika kritika.	L-ebda. Il-proposta tibni direttament fuq il-qafas legali u tekniku eżistenti.
Miżuri organizzazzjonali għall-ghoti ta' servizzi pubbliċi diġitali transfruntieri bla xkiel. Elenka l-miżuri ta' governanza previsti	Il-proposta tibbaża fuq l-istruttura ta' governanza stabbilita tal-PKS, fejn iċ-Ċentri ta' Monitoraġġ tas-Sajd (ĊMS) tal-Istati Membri huma l-punti uniċi ta' kuntatt għall-iskambju ta' data mal-Kummissjoni u ma' Stati Membri oħrajn. Id-data mbagħad tintbagħat mill-Kummissjoni lis-Segretarjat tas-SIOFA kif meħtieġ.	Dipendenza fuq id-disponibbiltà u fuq il-prestazzjoni tas-sistemi ċentrali tal-Kummissjoni.
Miżuri mehuda biex jiġi żgurat fehim kondiviż tad-data. Elenka tali miżuri	L-interoperabbiltà semantika tiġi żgurata permezz tal-użu obbligatorju tal-Istandard għall-Iskambju ta' Data tan-NU/FLUX, li	Interpretazzjonijiet differenti jew applikazzjoni inkonsistenti ta' kodiċijiet fil-livell nazzjonali xorta jistgħu jwasslu

	jipprovdi mudell komuni ta' grammatika u informazzjoni tan-negozju għad-data dwar is-sajd. Dan jagħti wkoll mandat għall-użu ta' listi ta' kodiċijiet li ntlahaq qbil fuqhom fil-livell internazzjonali, bħall-kodiċijiet alfa-3 tal-FAO għall-ispeċijiet.	għal diskrepanzi żgħar fid-data.
Użu ta' speċifikazzjonijiet u standards tekniċi miftuħa maqbula b'mod komuni. Elenka tali miżuri	L-interoperabbiltà teknika tiġi żgurata permezz tal-użu obbligatorju tas-Saff tat-Trasport FLUX għall-iskambju ta' data dwar il-VMS, kif speċifikat fl-Anness XII tar-Regolament. Dan huwa komponent tas-software miftuħ u żviluppat mill-Kummissjoni bbażat fuq l-istandard tan-NU/CEFACT FLUX.	Livelli differenti ta' kapacità teknika jew adozzjoni aktar bil-mod ta' standards aġġornati fi hdan is-sistemi nazzjonali ta' xi Stati Membri.

4.5. Miżuri li jappoġġaw l-implimentazzjoni diġitali

Deskrizzjoni ta' livell għoli tal-miżuri li jappoġġaw l-implimentazzjoni diġitali

Deskrizzjoni tal-miżura	Referenza/i għar-rekwiżit(i)	Rwol tal-Kummissjoni (jekk applikabbli)	Atturi li għandhom ikunu involuti (jekk applikabbli)	Ske d a t a , ż n i

				e n n i s t e n n i j a (j e k k a p p l i k a b b l i)
--	--	--	--	---

Adozzjoni ta' Atti Delegati	L-Artikoli 49, 50	Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati biex temenda malajr ir-rekwiżiti tekniċi (eż., għall-VMS, għall-osservaturi elettronici, għall-formati tad-data) f'konformità ma' miżuri godda tas-SIOFA, filwaqt li tiżgura li l-leġislazzjoni tibqa' aġġornata.	Il-Kummissjoni, l-Esperti tal-Istat Membru	K i f n e h t i e g , w a r a d - d e ç i ż j o n i j i e
-----------------------------	-------------------	---	---	---

				t t a s - S I C F A .
Il-Forniment ta' Mudelli u Gwidi Standardizzati	Art. 48	Il-Kummissjoni tipprovdi lill-Istati Membri l-mudelli u l- gwidi digitali kollha mehtieġa (għat- trażbord, għad- dħul/għall-ħruġ, għar- rapportar tal-pixxisinna, eċċ., kif elenkati fl- Artikolu 48(1)) u tqassam verżjonijiet aġġornati kif jiġu adottati mis-SIOFA.	Il- Kummissjoni, l-Istati Membri	C h a d h o n g h a d d e j j i n .

